Европейски парламент
2024-2029

Комисия по земеделие и развитие на селските райони

2025/0237(COD)

22.7.2026

ИЗМЕНЕНИЯ
1196 - 1421

Проект на доклад
Ерик Сарджакомо
(PE789.874v01-00)

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) № 1308/2013 по отношение на схемата за предлагане на плодове, зеленчуци и мляко в училищата („схема на ЕС за училищата“), секторните интервенции, създаването на сектор на протеиновите култури, изискванията за конопа, възможността за пазарни стандарти за сиренатa, протеиновите култури и месото, прилагането на допълнителни вносни мита, правилата за снабдяването по време на извънредни ситуации и тежки кризи, и обезпеченията

Предложение за регламент
(COM(2025)0553 – C10-0163/2025 – 2025/0237(COD))

Изменение 1196
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 14 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 78 – параграф 1 – буква е

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	14а) В член 78, параграф 1, буква е) се заличава

Or. it

Обосновка

Поправка, която е в съответствие с предходната поправка.

Изменение 1197
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 14
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 78 – параграф 1 – буква з

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
з) свинско месо;	***заличава се***

Or. it

Изменение 1198
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 14
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 78 – параграф 1 – буква и

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
и) овче месо;	***заличава се***

Or. it

Изменение 1199
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 14
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 78 – параграф 1 – буква й

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
й) козе месо.;	***заличава се***

Or. it

Изменение 1200
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 14
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 78 – параграф 1 – буква й а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	йа) В член 78, параграф 1 се добавя нова буква йа):
	йа) заешко месо.

Or. en

Изменение 1201
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 14
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 78 – параграф 1 – буква й а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	йа) заешко месо.

Or. fr

Изменение 1202
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 14 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 78 – параграф 1 – буква й а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(14а) В член 78, параграф 1 се добавя заешкото месо.

Or. es

Изменение 1203
Жереми Десерл, Асгер Кристенсен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 14 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 78 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(14а) В член 88а се създава нов параграф 2а
	Изразът „отговарят на производствените методи на ЕС“ може да се използва, самостоятелно или в комбинация с други изрази, само върху етикета, в представянето, върху рекламни материали или върху търговски документи, свързани с продукт от секторите, изброени в член 1, параграф 2, който се пуска на пазара и чиито методи на

производство, независимо от държавата, от която произхожда, могат да се считат за равностойни на методите на производство, определени за растения и животни от правото на Съюза.

На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 за изменение на настоящия регламент чрез определяне на точните условия, при които производствените методи на внасяните продукти се считат за равностойни на производствените методи на Съюза и могат да бъдат сертифицирани като такива.

Or. en

Изменение 1204
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 14 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 78 – параграф 5 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(14а) Към член 78 се добавя нов параграф 5а, както следва:
	5а. С цел да се отчете големият брой традиционни наименования, които се използват широко за обозначаване на месните продукти и преработените месни продукти, посочени в параграф 2, букви а) и б) от част Ia от приложение VII към настоящия регламент, както и за да се отчетат характерните за всяка държава преработени месни продукти, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227, за да се добавят наименования в списъка с наименования, запазени за месни

продукти, и в списъка с наименования, дадени като пример за преработени месни продукти в част Ia от приложение VII към настоящия регламент.

Or. fr

Изменение 1205
Валери Делож, Жил Пенел, Рафаеле Станканели, Чаба Дьомьотьор

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 14 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 78 – параграф 5 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(14а) В член 78 се добавя следният параграф 6:
	„6. С цел да се отчете големият брой традиционни наименования, които се използват широко за обозначаване на месните продукти и преработените месни продукти, посочени в параграф 2, букви а) и б) от част Ia от приложение VII към настоящия регламент, както и за да се отчетат специфичните за всяка държава преработени месни продукти, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227, за да се добавят наименования в списъка с наименования, запазени за месни продукти, и в списъка с наименования, дадени като пример за преработени месни продукти в част Ia от приложение VII към настоящия регламент.“;

Or. fr

Изменение 1206
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 14 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 78 – параграф 5 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(14а) В член 78 се добавя нов параграф 5а:
	5а) За да се вземе предвид широкият спектър от традиционни наименования, които обикновено се използват за месните продукти и преработените месни продукти, посочени в част Iа, букви а) и б) от приложение VII към настоящия регламент, както и специфичните за всяка държава преработени месни продукти, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 за добавяне на наименования към списъка със запазени наименования за месни продукти и към списъка с примерни наименования за преработени месни продукти, установен в част Iа от приложение VII към настоящия регламент.

Or. en

Изменение 1207
Андре Франкейра Родригеш

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 14 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 81 – параграф 2 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(14а) б) един от следните сортове: Noah, Othello, Isabelle, Jacquez, Clinton и Herbemont.
	Чрез дерогация от първа алинея държавите членки могат да класифицират един или повече от тези сортове за парцели, за които е документирано, че производството и използването на сорта са част от наследството за традиционно винопроизводство на региона.
	Лозаро-винарските продукти, получени от такива парцели, могат да се произвеждат и пускат на пазара в Съюза, при условие че:
	i) съответните парцели и оператори са регистрирани;
	ii) са осигурени пълна проследимост и специфично етикетиране;
	iii) продуктите отговарят на изискванията на Съюза относно безопасността на храните и виното и подлежат на официален контрол;
	iv) съответната държава членка уведомява Комисията за приложимите национални или регионални разпоредби за контрол. Държавите членки могат да ограничават засаждането на нови лози или разширяването на площите, засадени с тези сортове, когато това е необходимо, за да се гарантира пропорционалност и да се предотврати неконтролирано разширяване.
	Or. pt

Обосновка

Някои сортове, които са забранени на равнището на Съюза, имат документирана историческа, културна и икономическа роля в конкретни най-отдалечени региони, включително в традиционното производство на „vinho de cheiro“ на Азорските

острови. Дерогациите, ограничени до конкретни територии, ще дадат възможност за контролирано производство и предлагане на пазара, като същевременно се запазят регистрацията, проследимостта, етикетирането, официалните проверки и съответствието с всички изисквания за безопасност на храните и за виното.

Изменение 1208
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 14 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 81 – параграф 2 – алинея 2

Текст в сила	*Изменение*
	(14а) В член 81, параграф 2, алинея 2 се заменя със следното
Държавите членки могат да класифицират единствено винените сортове лози, които отговарят на следните условия:	**„**Държавите членки могат да класифицират единствено винените сортове лози, които отговарят на следните условия:
а) въпросният сорт принадлежи към вида Vitis vinifera или произхожда от кръстоска на вида Vitis vinifera и други видове от рода Vitis;	а) въпросният сорт принадлежи към вида Vitis vinifera или ***Vitis Labrusca;***
б) ***сортът не е един от следните: Noah, Othello, Isabelle, Jacquez, Clinton и Herbemont.***	б) ***въпросният сорт*** произхожда от кръстоска на вида Vitis vinifera***, Vitis Labrusca*** и други видове от рода Vitis***. “***
	”

Or. en

(Регламент 1308/2013)

Изменение 1209
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 14 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 81 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(14а) Член 81 устойчивост на лозаро-винарския сектор 1. Сертификатите, свързани с цялостната устойчивост на виното, получено чрез схеми и програми, които са в съответствие с принципите и насоките за прилагане на Международната организация по лозата и виното (OIV) за устойчиво лозарство, както е определено в съответните резолюции на OIV, следва да се считат за достатъчно доказателство за съответствие с изискванията за устойчивост. Тези сертификати следва да се считат за еквивалентни и да включват следните ключови елементи: а) Общ обхват: чрез балансирано включване на всички стълбове на устойчивостта: екология, икономика и социална област; б) Надеждност: гарантирани от одити, извършени от независими трети страни; в) Непрекъснато подобряване: с редовни актуализации и подобрения на системата; г) Допълняемост: съсредоточаване върху изисквания, които надхвърлят спазването на правните изисквания; д) Съсредоточаване върху организацията като цяло, а не върху отделни продукти.

Or. it

Изменение 1210
Аня Хазекамп, Себастиан Евердинг, Люк Минг Фланаган, Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 14 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 89 – параграф 1 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(14a) В член 89 се добавя следната буква:
	условията, при които се счита, че внасяните живи животни и продукти от животински произход отговарят на изисквания за хуманно отношение към животните, равностойни на установените в законодателството на Съюза; и

Or. en

Изменение 1211
Валери Делож, Жил Пенел, Чаба Дьомьотьор, Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 15 – уводна част
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 90 а – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(15) ***В*** член 90а параграф 4 се заменя със следното:	(15) Член 90а ***се изменя както следва:***:
	а) добавя се следният параграф 1а:
	„При етикетирането на продуктите от животински произход, предназначени за крайния потребител, държавата на произход се посочва на лицевата страна на опаковката по начин, който е видим и разбираем за крайния потребител“;
	б) параграф 4 се заменя със следното:

Or. fr

Изменение 1212
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Вероника Врецонова

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 15
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 90 а – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. В случай на нарушение на правилата на Съюза за лозаро-винарския сектор, установени в настоящия регламент, държавите членки налагат пропорционални, ефективни и възпиращи административни санкции. Държавите членки не прилагат такива санкции, когато неспазването е ***незначително*.;**	4. В случай на нарушение на правилата на Съюза за лозаро-винарския сектор, установени в настоящия регламент, държавите членки налагат пропорционални, ефективни и възпиращи административни санкции. Държавите членки не прилагат такива санкции, когато неспазването е ***формално или не засяга съществено спазването на съответните изисквания на настоящия регламент***.

Or. en

Обосновка

Изменението заменя термина „незначително“, който е неясен и оставя твърде голяма свобода за тълкуване от страна на държавите членки или Комисията, което създава риск от непоследователно прилагане в целия Съюз. С новата формулировка се осигурява по-голяма правна сигурност, намаляват се възможностите за различно тълкуване и се гарантира по-ефективното прилагане на принципа на пропорционалност.

Изменение 1213
Аня Хазекамп, Себастиан Евердинг, Люк Минг Фланаган, Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 15
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 90 а – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. В случай на нарушение на правилата на Съюза за лозаро-винарския сектор, установени в настоящия регламент, държавите членки налагат пропорционални, ефективни и възпиращи административни санкции. ***Държавите членки не прилагат***	4. В случай на нарушение на правилата на Съюза за лозаро-винарския сектор, установени в настоящия регламент, държавите членки налагат пропорционални, ефективни и възпиращи административни санкции.

такива санкции, когато неспазването е незначително.

Or. en

Изменение 1214
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 15
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 90 а – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. В случай на нарушение на правилата на Съюза за лозаро-винарския сектор, установени в настоящия регламент, държавите членки налагат пропорционални, ефективни и възпиращи административни санкции. Държавите членки не прилагат такива санкции, когато неспазването е незначително.;	4. В случай на нарушение на правилата на Съюза за лозаро-винарския сектор, установени в настоящия регламент, държавите членки ***установяват процедури, за да*** налагат пропорционални, ефективни и възпиращи административни санкции. Държавите членки не прилагат такива санкции, когато неспазването е незначително.;

Or. en

Изменение 1215
Естер Еранс Гарсия, Кармен Креспо Диас, Габриел Мато, Дулорс Монсерат, Манолис Кефалоянис, Пауло До Нашименто Кабрал, Елена Невадо дел Кампо, Роса Естарас Ферагут, Исабел Бенхумеа Бенхумеа, Адриан Васкес Лазара, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Раул Де Ла Ос Кинтано

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 15 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 92 – параграф 1 – алинея 2

Текст в сила	*Изменение*
	(15а) Член 92, параграф 1, алинея 2 се заличава

Правилата, установени в настоящия раздел, не се прилагат обаче за продуктите, посочени в приложение VII, част II, точки 1, 4, 5, 6, 8 и 9, когато тези продукти са преминали обработка за максимално намаляване на алкохолното съдържание в съответствие с приложение VIII, част I, раздел Д.

„

“

Or. en

(02013R1308)

Изменение 1216
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 15 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 93 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(15а) В член 93 параграф 4 се заменя, както следва:
4. Производството, посочено в параграф 1, буква а), подточка iv) и буква б), подточка iv), включва всички дейности от ***гроздобера*** до приключването на ***процеса*** на винопроизводство, с изключение на ***гроздобера на грозде***, ***което не произхожда*** от съответния географски район, както е посочено в параграф 1, буква б), подточка iii), и с изключение на следпроизводствените процеси.	4. Производството, посочено в параграф 1, буква а), подточка iv) и буква б), подточка iv), включва всички дейности от ***беритбата*** до приключването на ***процесите*** на винопроизводство, с изключение на ***продукти***, ***които не произхождат*** от съответния географски район, както е посочено в параграф 1, буква б), подточка iii), и с изключение на следпроизводствените процеси.

Or. it

Изменение 1217
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 15 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 93 – параграф 4 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(15б) В член 93 се добавя параграф 5:
	5. За целите на прилагането на параграф 1, буква б), подточка ii) делът на винарските продукти в размер на максимум 15%, които може да са с произход извън определения район, следва да произхожда от държавата членка или от третата държава, в която се намира определеният район.

Or. it

Изменение 1218
Естер Еранс Гарсия, Шарл Гьоренс, Кармен Креспо Диас, Габриел Мато, Дулорс Монсерат, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Исабел Бенхумеа Бенхумеа, Адриан Васкес Лазара, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Роса Естарас Ферагут, Елена Невадо дел Кампо, Раул Де Ла Ос Кинтано

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 15 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 94 – параграф 3

Текст в сила	*Изменение*
	(15б) Член 94, параграф 3 се изменя, както следва:
Когато виното или вината могат да бъдат с частично намалено алкохолно съдържание, спецификацията на продукта съдържа и описание на виното или вината с частично намалено алкохолно съдържание в съответствие с параграф 1, буква г) mutatis mutandis и, когато е приложимо, специфичните енологични практики, използвани за производството на виното или вината с частично намалено алкохолно	„Когато виното или вината могат да бъдат с ***изцяло или с*** частично намалено алкохолно съдържание, спецификацията на продукта съдържа и описание на виното или вината с ***изцяло или с*** частично намалено алкохолно съдържание в съответствие с параграф 1, буква г) mutatis mutandis и, когато е приложимо, специфичните енологични практики, използвани за производството на виното или вината с

съдържание, както и съответните ограничения за производството им.	***изцяло или с*** частично намалено алкохолно съдържание, както и съответните ограничения за производството им.
	“

Or. en

(02013R1308)

Изменение 1219
Естер Еранс Гарсия, Дулорс Монсерат

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 15 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 120 – параграф 1 – буква ж а (нова)

Текст в сила	*Изменение*
	(15в) В член 120, параграф 1 се добавя буква жа):
	жа) за вина със защитено наименование за произход или защитено географско указание, когато целият продукт или част от него не е подложен(а) на обработка за намаляване на алкохолното съдържание в съответствие с приложение VIII, част I, раздел Д, терминът „естествено ниско алкохолно съдържание“ може да бъде посочен, ако действителното алкохолно съдържание на продукта не надвишава 8,5 об. %, при условие че лозаро-винарският продукт е получен изключително от грозде, добито в лозарски райони А и Б, посочени в допълнение I към приложение VII, и не надвишава 9 об. % в други лозарски райони.
	“

Or. en

(02013R1308)

Изменение 1220
Пауло До Нашименто Кабрал

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 16
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 123 а а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Член 123б (нов) – Предлагане на пазара
	1. Подкрепят се мерки за насърчаване на предлагането на пазара на селскостопански продукти и продукти на хранително-вкусовата промишленост с произход от най-отдалечените региони (НОР) с цел:
	а) укрепване на местните и регионалните пазари във всеки НОР;
	б) увеличаване на търговията между различните НОР;
	в) подобряване на достъпа на продуктите на НОР до пазарите на ЕС, по-специално до пазарите в континентална Европа;
	г) намаляване на допълнителните разходи, произтичащи от отдалечеността, островния характер, отдалеченото местоположение, малките пазари, зависимостта от транспорта и специфичните географски и климатични условия;
	д) увеличаване на добавената стойност, която остава в ръцете на производителите и предприятията, установени в НОР;
	е) укрепване на продоволствената автономност, икономическата диверсификация и устойчивостта на веригите на доставките в НОР.
	За целите на настоящия член могат

да бъдат подпомагани операции по предлагане на пазара:

а) в рамките на НОР, в които се произвеждат или преработват продуктите;

б) между различни НОР, независимо от държавата членка, от която са част;

в) между НОР и други региони на държавата членка, от която са част;

г) между НОР и други пазари на Съюза.

Подпомагането може да обхваща по-специално следното:

а) разходи за морски, въздушен и сухопътен транспорт, включително разходи за трансбордиране и за мултимодален транспорт;

б) разходи за складиране, обединяване, опаковане, пакетиране, етикетиране и съхранение на продуктите;

в) създаване и модернизиране на логистични центрове, платформи за дистрибуция, хладилни складове и други колективни съоръжения, необходими за предлагането на пазара.

Or. pt

Изменение 1221
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Вероника Врецонова

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 17
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 125 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Условията за покупка на захарно цвекло и захарна тръстика между производителите на захарно цвекло и	1. Условията за покупка на захарно цвекло и захарна тръстика между производителите на захарно цвекло и

захарна тръстика в Съюза и предприятията за производство на захар в Съюза, включително предсеитбените договори за доставка, се уреждат с писмени вътрешнобраншови споразумения, описани в част II, раздел А, точка 6 от приложение II.;	захарна тръстика в Съюза и предприятията за производство на захар в Съюза, включително предсеитбените договори за доставка, се уреждат с писмени вътрешнобраншови споразумения, описани в част II, раздел А, точка 6 от приложение II.; ***споразумения, които гарантират справедлив баланс между страните и не водят до неправомерни договорни практики.***

Or. en

Обосновка

С изменението се въвежда това изискване, за да се гарантират справедливи и прозрачни договорни отношения в селскостопанския сектор. В няколко сектора на хранително-вкусовата промишленост, включително сектора на захарта, съществуват структурни дисбаланси във възможностите за договаряне между производителите и преработвателите. Без ясни принципи, които да гарантират договорен баланс, тези дисбаланси могат да доведат до нелоялни практики, които оказват отрицателно въздействие върху доходите на земеделските стопани и стабилността на веригата на доставките.

Изменение 1222
Юнус Омаржи, Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 17 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 126 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(17а) Член 126 а (нов)
	Мярка за специалните видове захар, произведени в най-отдалечените региони
	1. Въвежда се механизъм за стабилизиране на пазарите на специални видове захар с произход от най-отдалечените региони, който влиза в сила от датата на публикуване на настоящия акт и ще бъде в сила до следващата

многогодишна финансова рамка (2034 г.), като се взема предвид специфичното структурно социално и икономическо положение на тези региони, утежнено от тяхната отдалеченост, островен характер, малка площ, труден релеф и климат и икономическа зависимост от ограничен брой продукти.

2. Този механизъм включва следното:

а) за всеки тарифен код, отнасящ се до пазара на специални видове захар, се въвежда минимална годишна референтна цена въз основа на средната цена на вноса в ЕС, регистрирана през пазарната година за захарта октомври 2023 г. – септември 2024 г.:

– за код 1701 1490 тя се определя на 857 евро/тон,

– за код 1701 1390 цената се определя на 1 284 евро/тон,

– за код 1701 9100 цената се определя на 2 199 евро/тон,

– за код 1701 9990 цената се определя на 994 евро/тон.

Тази цена се преразглежда всяка година, за да се отчете инфлацията (индекс на еврозоната), като първата корекция ще бъде направена на 1 януари 2027 г.;

б) променливо мито за подкрепа на пазара, когато вносната цена CIF е по-ниска от референтната цена. Това мито се равнява на разликата между референтната цена и цената на вноса, но не надвишава 419 евро/тон.

в) митническите входни пунктове за целия европейски пазар се определят от компетентните органи на държавите членки, които отговарят за изпълнението на тази мярка.

Or. fr

Изменение 1223
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 17 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 126 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(17а) Добавя се следният член 127а:
	Член 127а – (нов) Мерки срещу смущения на пазара в сектора на захарта
	1. В случаите на смущения на пазара или заплаха от смущения на пазара Комисията може да приеме актове за изпълнение, с които се предвижда, че член 101, параграф 1 от ДФЕС не се прилага по отношение на споразуменията и решенията на сдруженията на производителите на захар в Съюза и на производителите на захарно цвекло в Съюза, при условие че тези споразумения и решения не нарушават правилното функциониране на вътрешния пазар, насочени са изключително към стабилизирането на сектора и попадат в една или повече от следните категории:
	а) изтегляне от пазара
	б) преработка и употреба
	в) складиране от частни оператори
	г) временно планиране на производството, при което се отчита специфичното естество на производствения цикъл
	д) износ на бяла захар.
	2. Когато Комисията разрешава споразумения съгласно настоящия член, другите мерки за управление на пазара могат да бъдат предоставени

извънредно в рамките на тези разрешени споразумения. 3. Когато Комисията приема актове за изпълнение в съответствие с член 127 нов, тя може да реши да предостави подкрепа от Съюза в рамките на Единната предпазна мрежа, посочена в член XX от Регламент (ЕС) XXX//XXX за създаване на европейския механизъм. Тази финансова подкрепа осигурява средствата, необходими за изпълнението на посочените споразумения и решения от съответните оператори.

Or. fr

Изменение 1224
Катарина Рот Неведалова, Ерик Калиняк

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 17 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 126 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(17а) в част II, дял II, глава I, раздел 1, подраздел 1 се добавя следният член 126а
	Мерки срещу смущения на пазара в сектора на захарта
	1. В ситуации на смущения на пазара или заплаха от смущения на пазара Комисията може да приема актове за изпълнение, съгласно които член 101, параграф 1 от ДФЕС не се прилага по отношение на споразуменията и решенията на сдруженията на производители на захар в ЕС и на производителите на захарно цвекло в ЕС, при условие че тези споразумения и решения не нарушават правилното функциониране на вътрешния пазар, насочени са изключително към

стабилизирането на сектора и попадат в една или повече от следните категории:

а) изтегляне от пазара

б) обработка и преработка

в) складиране от частни оператори

г) временно планиране на производството, при което се отчита специфичното естество на производствения цикъл.

д) износ на бяла захар

е) преструктуриране.

2. Когато Комисията разрешава споразумения по настоящия член, другите мерки за управление на пазара могат да бъдат предоставени извънредно в рамките на тези разрешени споразумения.

3. Когато Комисията приема актове за изпълнение в съответствие с член 127 нов, тя може да реши да предостави подкрепа от Съюза от Единната предпазна мрежа, посочена в член XX от Регламент (ЕС) XXX/XXX за създаване на европейския фонд. Тази финансова подкрепа осигурява средствата, необходими за изпълнението на посочените споразумения и решения от съответните оператори.

Or. en

Изменение 1225
Валери Делож, Жил Пенел, Рафаеле Станканели, Чаба Дьомьотьор, Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 17 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 126 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(17а) добавя се следният член 127:
	„Член 127
	Мерки, насочени към преодоляване на смущенията на пазара в сектора на захарта
	1. В случаите на смущения на пазара или заплаха от смущения на пазара Комисията може да приема актове за изпълнение, с които се предвижда, че член 101, параграф 1 от ДФЕС не се прилага по отношение на споразуменията и решенията на сдруженията на производители на захар и на производители на захарно цвекло в Европейския съюз, при условие че тези споразумения и решения не нарушават правилното функциониране на вътрешния пазар, насочени са изключително към стабилизирането на сектора и попадат в една или повече от следните категории:
	а) изтегляне от пазара;
	б) обработка и преработка;
	в) складиране от частни оператори;
	г) временно планиране на производството, при което се отчита специфичното естество на производствения цикъл;
	д) износ на бяла захар;
	е) преструктуриране.
	2. Когато Комисията разрешава споразумения по настоящия член, другите мерки за управление на пазара могат да бъдат предоставени единствено в рамките на тези разрешени споразумения.
	3. Когато Комисията приема актове за изпълнение в съответствие с настоящия член, тя може да реши да предостави подкрепа от Съюза в

рамките на Единната предпазна мрежа, предвидена в член XX от Регламент (ЕС) XXX//XXX за създаване на европейския механизъм. Тази финансова подкрепа осигурява средствата, необходими за изпълнението на посочените споразумения и решения от съответните оператори.“;

Or. fr

Изменение 1226
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 17 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 126 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(17а) 127а – (нов) Мерки срещу смущенията на пазара в сектора на захарта 1. В случаи на пазарни смущения или заплаха от пазарни смущения, Комисията може да приеме актове за изпълнение, с които член 101, параграф 1 от ДФЕС да не се прилага за споразуменията и решенията на сдруженията на производителите на захар в ЕС и на производителите на захарно цвекло в ЕС, при условие че тези споразумения и решения не нарушават нормалното функциониране на вътрешния пазар, имат за цел единствено стабилизирането на сектора и попадат в една или повече от следните категории: а) изтегляне от пазара б) преработка и обработка в) складиране от частни оператори (25 г) временно планиране на производството, като се отчитат особеностите на производствения процес д) износ на бяла захар 2. Когато Комисията разрешава

споразумения по настоящия член, другите мерки за управление на пазара могат да бъдат предоставени извънредно в рамките на тези разрешени споразумения. 3. Когато Комисията приема актове за изпълнение съгласно член 127 нов, тя може да реши да предостави подкрепа от Съюза в рамките на предпазната мрежа „Единство“, посочена в член xx от Регламент (ЕС) XXX/XXX за създаване на Европейския фонд. Тази финансова подкрепа осигурява средствата, необходими за изпълнението на посочените споразумения и решения от съответните оператори

Or. it

Обосновка

Il settore dello zucchero di barbabietola dell'UE presenta caratteristiche strutturali specifiche. Esso combina la produzione agricola, soggetta a vincoli stagionali e biologici, con la trasformazione industriale basata su lunghi cicli di produzione e contrattuali, poiché le decisioni relative all'acquisto delle barbabietole da zucchero vengono prese con largo anticipo rispetto alla commercializzazione dello zucchero che ne deriva. Il settore è inoltre interessato da un problema di azione collettiva, in quanto i singoli operatori non possono affrontare efficacemente gli squilibri di mercato attraverso adeguamenti unilaterali, poiché tali sforzi rischiano di svantaggiare gli operatori interessati, pur essendo neutralizzati dal comportamento di altri partecipanti al mercato e non riuscendo a ripristinare l'equilibrio complessivo del mercato. Questa realtà strutturale è stata storicamente riconosciuta attraverso il sistema delle quote. In periodi di perturbazione del mercato o di minaccia di tale perturbazione, l'assenza di coordinamento tra coltivatori di barbabietola e produttori di zucchero può portare a esiti di mercato disordinati. Il presente emendamento consente, a condizioni rigorose e per un periodo limitato, misure di coordinamento temporanee, garantendo al contempo la proporzionalità e il rispetto delle regole di concorrenza attraverso l'allineamento all'articolo 222

Изменение 1227
Кшищоф Хетман

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 17 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 126 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(17а) В част II, дял II, глава II, раздел 1, подраздел 2 се вмъква следният член:
	Член 127а
	Мерки в сектора на захарта в случай на дисбаланси на пазара
	1. В случай на наличие или заплаха от сериозни дисбаланси на пазара по смисъла на член 3, параграф 5 производителите на захар и производителите на захарно цвекло, както и техните организации, могат да сключват споразумения относно: изтеглянето от пазара, временното планиране на производството, преработката, складирането от частни оператори и износа на бяла захар.
	2. Споразуменията, посочени в параграф 1, се ползват от дерогация от член 101, параграф 1 от Договора за функционирането на Европейския съюз при условията, предвидени в член 222.
	3. Мерките, прилагани съгласно настоящия член, могат да бъдат подкрепяни финансово от селскостопанския резерв или от предпазната мрежа, създадена с Регламента за националните планове.
	Or. pl

Изменение 1228
Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 17 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 126 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(17а) Член 126а – нов
	„1. В ситуации на смущения на пазара или заплаха от смущения на пазара Комисията може да приема актове за изпълнение, с които се предвижда, че член 101, параграф 1 от ДФЕС не се прилага по отношение на споразуменията и решенията на сдруженията на производители на захар в ЕС и на производители на захарно цвекло в ЕС, при условие че тези споразумения и решения не нарушават правилното функциониране на вътрешния пазар, насочени са изключително към стабилизирането на сектора и попадат в една или повече от следните категории:
	а) изтегляне от пазара
	б) обработка и преработка
	в) складиране от частни оператори
	г) временно планиране на производството, при което се отчита специфичното естество на производствения цикъл
	д) износ на бяла захар
	е) преструктуриране.
	2. Когато Комисията разрешава споразумения по настоящия член, другите мерки за управление на пазара могат да бъдат предоставени извънредно в рамките на тези разрешени споразумения.
	3. Когато Комисията приема актове за изпълнение в съответствие с член 127 нов, тя може да реши да предостави подкрепа от Съюза от Единната предпазна мрежа, посочена в член XX от Регламент (ЕС) XXX/XXX за създаване на европейския фонд. Такава финансова подкрепа осигурява

средствата, необходими за изпълнението на тези споразумения и решения от съответните оператори.
“

Or. en

(Регламент (ЕС) 1308/2013)

Обосновка

The EU beet sugar sector has specific structural characteristics. It combines agricultural production, subject to seasonal and biological constraints, with industrial processing based on long production and contracting cycles, as sugar beet purchase decisions are taken well in advance of the marketing of the resulting sugar. The sector is also affected by a collective action problem, as individual operators cannot effectively address market imbalances through unilateral adjustments, since such efforts risk disadvantaging the operators concerned, while being neutralised by the behaviour of other market participants and failing to restore overall market balance. This structural reality was historically recognised through the quota system.In periods of market disturbance or threat thereof, the absence of coordination between beet growers and sugar manufacturers can lead to disorderly market outcomes. This amendment allows, under strict conditions and for a limited period, temporary coordination measures, while ensuring proportionality and respect of competition rules through alignment with Article 222.

Изменение 1229
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Раздел 2 а – Заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Коноп	***заличава се***

Or. it

Изменение 1230
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19

Регламент (ЕС) № 1308/2013
Раздел 2 а – Заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Член 147б	***заличава се***

Or. it

Изменение 1231
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 б – Заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Производство на коноп	***заличава се***

Or. it

Изменение 1232
Жереми Десерл, Асгер Кристенсен, Елси Катайнен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 б – заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Производство на коноп	Производство на ***промишлен*** коноп

Or. en

Изменение 1233
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19

Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 б – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Изброените по-долу продукти може да се произвеждат в Съюза, ако са отгледани от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от 0,3 %, ако отговарят на следните условия:	***заличава се***
а) необработен конопод код по КН 5302, отгледан от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО на Съвета* или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО на Комисията** за сортовете за съхранение;	
б) конопено семе за посев под код по КН 1207 99 20, произведено в съответствие с Директива 2002/57 ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение;	
в) конопено семе, различно от семена за посев, под код по КН 1207 99 91, отгледано от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение;	
г) всички други части на конопеното растение под код по КН 1211 90 86, отгледано от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение.	

Or. it

Изменение 1234
Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 б – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Изброените по-долу продукти може да се произвеждат в Съюза, ***ако*** са ***отгледани*** от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, ***с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от 0,3%,*** ако отговарят на следните условия:	1. Изброените по-долу продукти може да се произвеждат в Съюза, ***при условие че*** са ***получени*** от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, ***и*** ако отговарят на следните условия:

Or. en

Изменение 1235
Жереми Десерл, Асгер Кристенсен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 б – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Изброените по-долу продукти може да се произвеждат в Съюза, ако са отгледани от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от 0,3%, ако отговарят на следните условия:	1. Изброените по-долу продукти може да се произвеждат в Съюза ***като „промишлен конопа“***, ако са отгледани от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от 0,3%, ако отговарят на следните условия:

Or. en

Изменение 1236
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 б – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Изброените по-долу продукти може да се произвеждат в Съюза, ако са отгледани от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,3***%, ако отговарят на следните условия:	1. Изброените по-долу продукти може да се произвеждат в Съюза, ако са отгледани от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***1***%, ако отговарят на следните условия:

Or. en

Изменение 1237
Дарио Нардела, Стефано Боначини, Камила Лаурети

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 б – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Изброените по-долу продукти може да се произвеждат в Съюза, ако са отгледани от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,3***%, ако отговарят на следните условия:	1. Изброените по-долу продукти може да се произвеждат в Съюза, ако са отгледани от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,5***%, ако отговарят на следните условия:

Or. en

Обосновка

Счита се за необходимо да се възстанови ограничението за тетрахидроканабинол (ТХК) до 0,5%, за да се постигне съответствие с международните пазари, да се намали административната тежест за земеделските стопани и да се засили конкурентоспособността на европейския сектор за производство на промишлен коноп.

Изменение 1238
Кшищоф Хетман

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 б – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Изброените по-долу продукти може да се произвеждат в Съюза, ако са отгледани от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,3***%, ако отговарят на следните условия:	1. Изброените по-долу продукти може да се произвеждат в Съюза, ако са отгледани от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,5***%, ако отговарят на следните условия:

Or. en

Обосновка

Необходимо е да се увеличи нивото на Δ9-тетрахидроканабинол в щам Cannabis Sativa L. на канабис от 0,3% на 0,5%. В зависимост от метеорологичните условия съдържанието на ТХК в отделните проби от коноп, взети за изпитване, може да се различава значително от средното съдържание на ТХК за даден сорт, а увеличаването на съдържанието на ТХК ще позволи на земеделските стопани да не се притесняват да отглеждат коноп поради възможността за превишаване на нивото от 0,3% ТХК в отделните проби.

Изменение 1239
Шарл Гьоренс, Асгер Кристенсен, Кристине Сингер, Беноа Касар

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19

Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 б – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Изброените по-долу продукти може да се произвеждат в Съюза, ако са отгледани от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,3***%, ако отговарят на следните условия:	1. Изброените по-долу продукти може да се произвеждат в Съюза, ако са отгледани от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***1***%, ако отговарят на следните условия:

Or. en

Изменение 1240
Люк Минг Фланаган, Араш Саеди
от името на групата The Left

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 б – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Изброените по-долу продукти може да се произвеждат в Съюза, ако са отгледани от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,3***%, ако отговарят на следните условия:	1. Изброените по-долу продукти може да се произвеждат в Съюза, ако са отгледани от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***1***%, ако отговарят на следните условия:

Or. en

Изменение 1241
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19

Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 б – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) необработен конопод код по КН 5302, отгледан от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО на Съвета* или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО на Комисията** за сортовете за съхранение;	***заличава се***

Or. it

Изменение 1242
Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 б – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) необработен коноп под код по КН 5302, отгледан от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО на Съвета* или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО на Комисията** за сортовете за съхранение;	а) необработен коноп под код по КН 5302, отгледан от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО на Съвета* или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО на Комисията** за сортовете за съхранение***, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от 0,3%***;

Or. en

Изменение 1243
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 б – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) конопено семе за посев под код по КН 1207 99 20, произведено в съответствие с Директива 2002/57 ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение;	***заличава се***

Or. it

Изменение 1244
Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 б – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) конопено семе за посев под код по КН 1207 99 20, произведено в съответствие с Директива 2002/57 ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение;	б) конопено семе за посев под код по КН 1207 99 20, произведено в съответствие с Директива 2002/57 ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение***, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от 0,3%***;

Or. en

Изменение 1245
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 б – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) конопено семе, различно от семена за посев, под код по	***заличава се***

КН 1207 99 91, отгледано от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение;

Or. it

Изменение 1246
Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 б – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) конопено семе, различно от семена за посев, под код по КН 1207 99 91, отгледано от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение;	в) конопено семе, различно от семена за посев, под код по КН 1207 99 91, отгледано от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение***, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от 0,3%***;

Or. en

Изменение 1247
Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 б – параграф 1 – буква в а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ва) цветове на конопа под код по КН 1211 90 86, отгледани от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за

	сортовете за съхранение, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от 0,5%;

Or. en

Изменение 1248
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 б – параграф 1 – буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) всички други части на конопеното растение под код по КН 1211 90 86, отгледано от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение.	***заличава се***

Or. it

Изменение 1249
Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 б – параграф 1 – буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) всички други части на конопеното растение под код по КН 1211 90 86, отгледано от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение.	г) всички други части на конопеното растение под код по КН 1211 90 86, отгледано от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение***, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не***

по-голямо от 0,3%.

Or. en

Изменение 1250
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 б – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Продуктите, посочени в параграф 1, които не отговарят на определените в него условия, може да се произвеждат на територията на държавите членки, които позволяват производството им на тяхната територия, и при условията, които те са установили в съответствие с правото на Съюза и международното и националното право.	***заличава се***

Or. it

Изменение 1251
Катарина Рот Неведалова, Ерик Калиняк

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 б – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2а. Периодично се извършва научен преглед на праговете на ТХК, като се вземат предвид актуализираните данни и се гарантира съгласуваност между защитата на общественото здраве и развитието на селското стопанство.

Or. en

Изменение 1252
Жереми Десерл, Асгер Кристенсен, Елси Катайнен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 б а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Член 147ба
	Производство на конопи за екстракция
	1. Изброените по-долу продукти може да се произвеждат в Съюза, ако са отгледани от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-3-тетрахидроканабинол, не по-голямо от 0,5%, ако отговарят на следните условия: а) цъфтящи върхове на конопи, произведен от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-3-тетрахидроканабинол, не по-голямо от 0,5%, и отгледан от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/С2/ЕО за сортовете за съхранение;
	2. Продуктите, посочени в параграф 1, които не отговарят на определените в него условия, може да се произвеждат на територията на държавите членки, които позволяват производството им на тяхната територия, и при условията, които те са установили в съответствие с правото на Съюза и международното и националното право.

Or. en

Обосновка

Следва да бъдат разработени специални разпоредби, за да се разграничи конопът, отглеждан за промишлени цели, от конопа, отглеждан за екстракция. Предвид специфичните му характеристики, категорията коноп за екстракция не би отговаряла на условията за подпомагане съгласно настоящия регламент.

Изменение 1253
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 в – Заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Член 147в	***заличава се***

Or. it

Изменение 1254
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 в – заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Предлагане на пазара на конопи	***заличава се***

Or. it

Изменение 1255
Жереми Десерл, Асгер Кристенсен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19

Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 в – заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Предлагане на пазара на коноп	Предлагане на пазара на ***промишлен*** коноп

Or. en

Изменение 1256
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 в – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Изброените по-долу продукти може да се предлагат на пазара на Съюза единствено ако са изпълнени следните условия:	***заличава се***
а) необработен коноп под код по КН 5302, произведен от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от 0,3 %, и отгледан от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение;	
б) конопено семе за посев под код по КН ex 1207 99 20 на сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от 0,3 %, предлагано на пазара в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10	

от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение;

в) всички останали части на конопеното растение под код по КН 1211 90 86 от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от 0,3 %, и отгледани от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение.

Or. it

Изменение 1257
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 в – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) необработен коноп под код по КН 5302, произведен от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,3***%, и отгледан от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение;	а) необработен коноп под код по КН 5302, произведен от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***1***%, и отгледан от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение;

Or. en

Изменение 1258
Кшищоф Хетман

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 в – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) необработен коноп под код по КН 5302, произведен от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,3***%, и отгледан от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение;	а) необработен коноп под код по КН 5302, произведен от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,5***%, и отгледан от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение;

Or. en

Обосновка

Необходимо е да се увеличи нивото на Δ9-тетрахидроканабинол в щам Cannabis Sativa L. на канабис от 0,3% на 0,5%. В зависимост от метеорологичните условия съдържанието на ТХК в отделните проби от коноп, взети за изпитване, може да се различава значително от средното съдържание на ТХК за даден сорт, а увеличаването на съдържанието на ТХК ще позволи на земеделските стопани да не се притесняват да отглеждат коноп поради възможността за превишаване на нивото от 0,3% ТХК в отделните проби.

Изменение 1259
Дарио Нардела, Стефано Боначини, Камила Лаурети

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 в – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) необработен коноп под код по КН 5302, произведен от сорт на	а) необработен коноп под код по КН 5302, произведен от сорт на

Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,3***%, и отгледан от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение;	Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,5***%, и отгледан от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение;

Or. en

Обосновка

Счита се за необходимо да се възстанови ограничението за тетрахидроканабинол (ТХК) до 0,5%, за да се постигне съответствие с международните пазари, да се намали административната тежест за земеделските стопани и да се засили конкурентоспособността на европейския сектор за производство на промишлен конопи.

Изменение 1260
Шарл Гьоренс, Асгер Кристенсен, Кристине Сингер, Беноа Касар

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 в – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) необработен конопи под код по КН 5302, произведен от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,3***%, и отгледан от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение;	а) необработен конопи под код по КН 5302, произведен от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***1***%, и отгледан от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение;

Or. en

Изменение 1261
Люк Минг Фланаган, Араш Саеди
от името на групата The Left

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 в – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) необработен коноп под код по КН 5302, произведен от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,3*** %, и отгледан от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение;	а) необработен коноп под код по КН 5302, произведен от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***1***%, и отгледан от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение;

Or. en

Изменение 1262
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 в – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) конопено семе за посев под код по КН ex 1207 99 20 на сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,3***%, предлагано на пазара в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО	б) конопено семе за посев под код по КН ex 1207 99 20 на сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***1***%, предлагано на пазара в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО

за сортовете за съхранение;

за сортовете за съхранение;

Or. en

Изменение 1263
Дарио Нардела, Стефано Боначини, Камила Лаурети

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 в – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) конопено семе за посев под код по КН ex 1207 99 20 на сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,3***%, предлагано на пазара в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение;	б) конопено семе за посев под код по КН ex 1207 99 20 на сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,5***%, предлагано на пазара в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение;

Or. en

Изменение 1264
Кшищоф Хетман

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 в – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) конопено семе за посев под код по КН ex 1207 99 20 на сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,3***%, предлагано на пазара в съответствие с Директива 2002/57/ЕО	б) конопено семе за посев под код по КН ex 1207 99 20 на сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,5***%, предлагано на пазара в съответствие с Директива 2002/57/ЕО

или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение;	или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение;

Or. en

Обосновка

Необходимо е да се увеличи нивото на Δ9-тетрахидроканабинол в щам Cannabis Sativa L. на канабис от 0,3% на 0,5%. В зависимост от метеорологичните условия съдържанието на ТХК в отделните проби от конопи, взети за изпитване, може да се различава значително от средното съдържание на ТХК за даден сорт, а увеличаването на съдържанието на ТХК ще позволи на земеделските стопани да не се притесняват да отглеждат конопи поради възможността за превишаване на нивото от 0,3% ТХК в отделните проби.

Изменение 1265
Люк Минг Фланаган, Араш Саеди
от името на групата The Left

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) конопено семе за посев под код по КН ex 1207 99 20 на сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,3***%, предлагано на пазара в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение;	б) конопено семе за посев под код по КН ex 1207 99 20 на сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***1***%, предлагано на пазара в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение;

Or. en

Изменение 1266
Шарл Гьоренс, Асгер Кристенсен, Кристине Сингер, Беноа Касар

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19

Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 в – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) конопено семе за посев под код по КН ex 1207 99 20 на сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,3***%, предлагано на пазара в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение;	б) конопено семе за посев под код по КН ex 1207 99 20 на сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***1***%, предлагано на пазара в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение;

Or. en

Изменение 1267
Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 в – параграф 1 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) цветове на конопа под код по КН 1211 90 86, произведен от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от 0,5%, и отгледан от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение.

Or. en

Изменение 1268
Кристина Гуарда

от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 в – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) всички останали части на конопеното растение под код по КН 1211 90 86 от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,3***% и отгледани от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение.	в) всички останали части на конопеното растение под код по КН 1211 90 86 от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***1***% и отгледани от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение.

Or. en

Изменение 1269
Кшищоф Хетман

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 в – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) всички останали части на конопеното растение под код по КН 1211 90 86 от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,3***% и отгледани от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение.	в) всички останали части на конопеното растение под код по КН 1211 90 86 от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,5***% и отгледани от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение.

Or. en

Обосновка

Необходимо е да се увеличи нивото на Δ9-тетрахидроканабинол в щам Cannabis Sativa L. на канабис от 0,3% на 0,5%. В зависимост от метеорологичните условия съдържанието на ТХК в отделните проби от коноп, взети за изпитване, може да се различава значително от средното съдържание на ТХК за даден сорт, а увеличаването на съдържанието на ТХК ще позволи на земеделските стопани да не се притесняват да отглеждат коноп поради възможността за превишаване на нивото от 0,3% ТХК в отделните проби.

Изменение 1270
Дарио Нардела, Стефано Боначини, Камила Лаурети

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 в – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) всички останали части на конопеното растение под код по КН 1211 90 86 от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,3***% и отгледани от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение.	в) всички останали части на конопеното растение под код по КН 1211 90 86 от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,5***% и отгледани от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение.

Or. en

Изменение 1271
Люк Минг Фланаган, Араш Саеди
от името на групата The Left

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 в – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) всички останали части на конопеното растение под код по КН 1211 90 86 от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,3***% и отгледани от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение.	в) всички останали части на конопеното растение под код по КН 1211 90 86 от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***1***% и отгледани от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение.

Or. en

Изменение 1272
Шарл Гьоренс, Кристине Сингер, Асгер Кристенсен, Беноа Касар

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 в – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) всички останали части на конопеното растение под код по КН 1211 90 86 от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,3***% и отгледани от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение.	в) всички останали части на конопеното растение под код по КН 1211 90 86 от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***1***% и отгледани от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение.

Or. en

Изменение 1273
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 в – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Конопено семе, различно от семена за посев, под код по КН 1207 99 91, може да се предлага на пазара на Съюза.	***заличава се***

Or. it

Изменение 1274
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 в – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Чрез дерогация от параграф 1 продуктите, посочени в този параграф, които не отговарят на определените в него условия, може да се предлагат на пазара за използване за медицински и научни цели в съответствие с правото на Съюза и международното и националното право.	***заличава се***

Or. it

Изменение 1275
Люк Минг Фланаган, Араш Саеди
от името на групата The Left

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 в – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Чрез дерогация от параграф 1 продуктите, посочени в този параграф, които не отговарят на определените в него условия, може да се предлагат на пазара за използване за медицински и научни цели в съответствие с правото на Съюза и международното и националното право.	2. Чрез дерогация от параграф 1 продуктите, посочени в този параграф, които не отговарят на определените в него условия, може да се предлагат на пазара за използване за медицински и научни цели в съответствие с правото на Съюза и международното и националното право***; или за други цели, разрешени съгласно националното право на съответната държава членка***.

Or. en

Изменение 1276
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 в – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Чрез дерогация от параграф 1 продуктите, посочени в този параграф, които не отговарят на определените в него условия, може да се предлагат на пазара за използване за медицински и научни цели в съответствие с правото на Съюза и международното и националното право.	2. Чрез дерогация от параграф 1 продуктите, посочени в този параграф, които не отговарят на определените в него условия, може да се предлагат на пазара за използване за медицински и научни цели в съответствие с правото на Съюза и международното и националното право ***или за други цели, разрешени съгласно националното право на съответната държава членка***.

Or. en

Изменение 1277
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 в – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Продуктите от конопи, посочени в параграф 1, получени от растения, които са били засети преди [1 януари на годината след датата на влизане в сила на настоящия регламент], може да продължат да се предлагат на пазара в съответствие с действащите преди тази дата правила до [31 декември на годината след влизане в сила на регламента за изменение].	***заличава се***

Or. it

Изменение 1278
Жереми Десерл, Асгер Кристенсен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 147 в а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Член 147ва
	Пускане на пазара на конопи за екстракция
	1. Изброените по-долу продукти може да се предлагат на пазара на Съюза единствено ако са изпълнени следните условия: а) цъфтящи върхове на конопи, произведен от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-тетрахидроканабинол, не по-голямо от 0,5%, и отгледан от семена, сертифицирани в съответствие с

Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение, и предназначени за екстракция в съответствие с приложимото право на Съюза и националното право на съответната държава членка;

2. Чрез дерогация от параграф 1 продуктите, посочени в този параграф, които не отговарят на определените в него условия, може да се предлагат на пазара за използване за медицински и научни цели в съответствие с правото на Съюза и международното и националното право.

Or. en

Изменение 1279
Беноа Касар, Шарл Гьоренс, Асгер Кристенсен, Кийрън Мълули

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 18 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 148 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(18а) В член 148, параграф 1 се заменя със следния текст:
1. Когато дадена държава членка реши, че всяка доставка на сурово мляко на нейна територия от земеделски стопанин на преработвател на сурово мляко трябва да е предмет на писмен договор между страните, и/или реши, че първите изкупвачи трябва да направят писмена оферта за сключване на договор за доставката на сурово мляко от земеделските стопани, този договор и/или тази оферта за сключване на договор отговарят на предвидените в	***1. Доставките в Съюза на мляко и млечни продукти от земеделски стопани, включително асоциации на земеделски стопани, или от организации на производители или асоциации на организации на производители, на преработватели, прекупвачи, дистрибутори или търговци на дребно, се уреждат с писмен договор, ако земеделските стопани го поискат. Когато земеделският стопанин поиска писмен договор, преработвателите, прекупвачите, дистрибуторите или търговците на дребно са задължени***

параграф 2 условия.	***да сключат такъв договор.***
Когато дадена държава членка реши, че за доставка на сурово мляко от земеделски стопанин на преработвател на сурово мляко трябва да се сключи писмен договор между страните, тя решава и кой етап или етапи от доставката се уреждат в такъв договор, ако доставката на сурово мляко се извършва посредством един или повече изкупвачи.	
За целите на настоящия член „изкупвач“ означава предприятие, което превозва сурово мляко от земеделски стопанин или друг изкупвач до преработвател на сурово мляко или друг изкупвач, като на всеки етап има прехвърляне на собствеността върху суровото мляко.	

Or. en

Обосновка

Вместо да се налага общо задължение за сключване на задължителен писмен договор, това решение следва да се взема от самите земеделски стопани, които следва да могат да поискат писмен договор. Ако даден земеделски стопанин поиска да има писмен договор със своите преработватели, прекупвачи, дистрибутори или търговци на дребно, той следва да бъде задължен да отговори на искането на земеделския стопанин и да сключи такъв договор.

Изменение 1280
Шарл Гьоренс, Асгер Кристенсен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 149 – параграф 3

Текст в сила	*Изменение*
	(19а) Член 149, параграф 3
Независимо от условията, предвидени в параграф 2, буква в), подточки ii) и iii), дадена организация на производителите	**„**Независимо от условията, предвидени в параграф 2, буква в), подточки ii) и iii), дадена организация на производителите

може да води преговори съгласно параграф 1, при условие че по отношение на тази организация на производителите количеството сурово мляко, предмет на преговорите, което се произвежда или доставя в държава членка с обща годишна продукция на сурово мляко под ***500 000*** тона, не надхвърля 45% от общата национална продукция на тази държава членка.	може да води преговори съгласно параграф 1, при условие че по отношение на тази организация на производителите количеството сурово мляко, предмет на преговорите, което се произвежда или доставя в държава членка с обща годишна продукция на сурово мляко под ***1 000 000*** тона, не надхвърля 45% от общата национална продукция на тази държава членка. ***“***

Or. en

(Регламент 1308/2013, член 149, параграф 3)

Обосновка

От 2013 г. насам ситуацията на пазара на мляко се е променила след въвеждането на квотите за мляко. Процентите в параграф 2 от обема на суровото мляко, които попадат в обхвата на преговорите в дадена държава членка, са увеличени чрез целенасочено изменение на общата организация на пазара (ООП). С изключение на по-малките държави членки обаче не са направени промени в процентите.

Изменение 1281
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 149 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(19б) Добавя се следният член 149а (нов)
	„Член 149а (нов) Орган за наблюдение на пазара на мляко –
	индекс и механизъм за стабилност:
	1. С цел поддържане на стабилен пазар на мляко Органът за наблюдение на пазара на мляко (ОНПМ) изпълнява следните задачи:

а) Съставяне на индекс на равновесието на пазара въз основа на данни за обемите на производство, цените на млякото и производствените разходи. Индексът предоставя информация относно равновесието или състоянието на уравновесен пазар на пазара на мляко в ЕС, в което предлагането и търсенето на сурово мляко намират допирна точка на равнище, на което изкупните цени покриват разходите за производство.

б) Прилагане на механизъм за действие при кризи, който се задейства от определено процентно изменение в индекса за равновесие на пазара.

Етапите и съответните мерки се запазват до връщането на пазара в уравновесено състояние.

i) Ако отклонението от текущото състояние на пазара е с -7,5% от уравновесеното състояние: ОНПМ обявява етап на ранно предупреждение, отваря се схема за частно складиране и/или се задействат програми за стимулиране на намаляването за определен период от време.

ii) Ако отклонението от текущото състояние на пазара е с -15% от уравновесеното състояние: ОНПМ обявява етап на криза, задейства се доброволна схема за намаляване на обемите и се налага санкция за пазарна отговорност на всички производители, които увеличават продукцията си през този период

iii) Ако отклонението от текущото състояние на пазара е с -25% от състоянието на уравновесен пазар: задейства се универсална схема за намаляване на обема на производството с определен процент за определен период от време за всички производители и се налага

санкция за пазарна отговорност на всички производители, които не намаляват продукцията си през този период.

2. Механизмът за действие при кризи, посочен в член 149а, параграф 1, буква б), се финансира от вноските на производителите за килограм мляко и от санкциите за пазарна отговорност или се прилага или подпомага чрез използването на извънредните мерки съгласно част V, глава 1, когато е уместно.

3. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове, с които се установяват следните букви:

а) изчислението на индекса за равновесие на пазара, както и определянето на състоянието на „уравновесен пазар“,

б) размера на санкцията за пазарна отговорност и вноската на производителите за килограм мляко, като се взема предвид пропорционалността на вноските на производителите съгласно техните обеми.

Or. en

Изменение 1282
Андре Франкейра Родригеш

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 20 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 152 – параграф 1 – буква в – подточка v

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(20а) В член 152, параграф 1, буква в) подточка v) се заменя със следното:
	v) оптимизиране на производствените разходи и на

възвръщаемостта на инвестициите, включително инвестициите, свързани със стандартите за опазване на околната среда и за хуманно отношение към животните, по-специално чрез съвместно закупуване на суровини, споделени услуги и колективно складиране, както и чрез използване на обективни, прозрачни и редовно актуализирани показатели за производствените разходи при планирането на производството и преговорите за сключване на договори, както и стабилизиране на цените на производителите, с цел укрепване на позицията на производителите във веригата на доставките на храни и подпомагане на предотвратяването на повтарящи се практики на закупуване на цени, които очевидно не са достатъчни, за да отразят устойчивите производствени разходи, в съответствие с правото на Съюза в областта на конкуренцията;

Or. pt

Обосновка

Организациите на производители следва да разполагат с изричен мандат за колективно намаляване на разходите, подобряване на ценообразуването и използване на надеждни показатели за производствените разходи при планирането и преговорите за сключване на договори. С това изменение се укрепват позициите на производителите при водене на преговори, като същевременно се спазва правото на Съюза в областта на конкуренцията и не се налага твърда и административно сложна за определяне минимална цена на равнището на Съюза.

Изменение 1283
Жереми Десерл, Асгер Кристенсен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 153 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(19а) Член 153 параграф 1 се изменя, както следва:
1. Уставът на организацията на производители изисква от производителите, които са нейни членове, по-специално:	1. Уставът на организацията на производители изисква от производителите, които са нейни членове, по-специално:
а) да прилагат приетите от организацията на производителите правила, свързани с отчитането на продукцията, производството, предлагането на пазара и опазването на околната среда;	а) да прилагат приетите от организацията на производителите правила, свързани с отчитането на продукцията, производството, предлагането на пазара и опазването на околната среда;
б) да бъдат членове само на една организация на производители за всеки конкретен продукт на стопанството***;*** държавите членки обаче могат да направят дерогация от ***това условие*** в надлежно обосновани случаи, когато членуващите в организацията производители притежават две отделни производствени единици, разположени в различни географски области;	б) да бъдат членове само на една организация на производители за всеки конкретен продукт на стопанството***,*** ***като*** държавите членки обаче могат да направят дерогация от ***изискването в буква б)*** в надлежно обосновани случаи, когато членуващите в организацията производители притежават две отделни производствени единици, разположени в различни географски области***, или когато даден продукт се отнася към продукти, различни от продуктите, изброени в части IX и X от приложение I, които са достатъчно различни, по-специално въз основа на техните характеристики или предвидени крайни приложения.***
в) да предоставят информацията, искана от организацията на производителите за статистически цели.	

Or. en

Обосновка

Възможността за членство в две различни организации на производители за един и същ продукт следва да бъде строго ограничена и във всеки случай да не се прилага за плодовете и зеленчуците, за да се избегне подкопаването на силните им позиции и възможности за договаряне.

Изменение 1284
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 20 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 153 – параграф 1 – буква а

Текст в сила	*Изменение*
	(20б) В член 153 параграф 1, буква а) се заменя със следното
а) да прилагат приетите от организацията на производителите правила, свързани с отчитането на продукцията, производството, предлагането на пазара и опазването на околната среда;	**„**а) да прилагат приетите от организацията на производителите правила, свързани с отчитането на продукцията, производството, предлагането на пазара и опазването на околната среда***, здравословните и безопасни условия на труд и правилата срещу трудовата експлоатация***; *“*

Or. en

(Регламент 1308/2013)

Изменение 1285
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 153 – параграф 1 – буква а

Текст в сила	*Изменение*
	(19а) Член 153, параграф 1, буква а) се заменя със
1. Държавите членки могат, при поискване, да признават организации на производители, които:	**„**1. Държавите членки могат, при поискване, да признават организации на производители, които:
а) са създадени ***и контролирани в съответствие с член 153, параграф 2,***	а) са създадени от производители в ***един или няколко сектора***, посочени в

буква в) от производители в ***конкретен сектор***, посочен в член 1, параграф 2;	член 1, параграф 2***, или от производители на биологични продукти, както са определени в Регламент 2018/848, в един или няколко сектора, посочени в член 1, параграф 2, и са контролирани от членове – земеделски стопани, в съответствие с член 153, параграф 2, буква в)***;
	“

Or. en

(Регламент 1308/2013)

Обосновка

Настоящото изменение има за цел (само) да се обясни, че могат да бъдат създадени и признати конкретни организации на биологични производители, както е предвидено в предложението на Комисията относно ООП от 2024 г. (Важно; Възможността организации на производители да обхващат „няколко“ сектора вече беше въведена при реформата на ООП, гласувана през юни 2026 г., но все още не е въведена в консолидираната версия онлайн. С изменението не се цели промяната на този аспект на „един или няколко сектора“, а само отразяването на тази по-скорошна промяна и въвеждането като нов само на елемента, отнасящ се до биологичното производство.)

Изменение 1286
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 153 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Член 153, параграф 1, буква б) се заменя със следното:
б) да бъдат членове само на една организация на производители за всеки конкретен продукт на стопанството; държавите членки обаче могат да направят дерогация от това условие в надлежно обосновани случаи, когато членуващите в организацията	б) да бъдат членове само на една организация на производители за всеки конкретен продукт на стопанството***, с изключение на сектора на картофите и сектора, посочен в член 1б, параграф 2, буква л), където един производител може да бъде член на***

производители притежават две отделни производствени единици, разположени в различни географски области;	***няколко организации на производители***; държавите членки обаче могат да направят дерогация от това условие в надлежно обосновани случаи, когато членуващите в организацията производители притежават две отделни производствени единици, разположени в различни географски области;

Or. fr

Изменение 1287
Камила Лаурети, Дарио Нардела, Стефано Боначини

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 153 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Член 153, параграф 1, буква а) се изменя, както следва:
а) да прилагат приетите от организацията на производителите правила, свързани с отчитането на продукцията, производството, предлагането на пазара и опазването на околната среда;	а) да прилагат приетите от организацията на производителите правила, свързани с отчитането на продукцията, производството, предлагането на пазара и опазването на околната среда ***и подобряването на условията на труд и налагането на работодателите на задължения, както и на професионалните изисквания в съответствие с ПРИЛОЖЕНИЕ I, част Б от Регламента за ОСП***;

Or. en

Обосновка

С изменението към първоначалния текст на регламента се добавя просто втората част относно подобряването на условията на заетост и изпълнението на задълженията на работодателите, както и изискванията за здравословни и безопасни условия на труд.

Изменение 1288
Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 152 – параграф 1 – буква б – подточка ii а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(19а) Член 152 се изменя, както следва:
	б) в буква в) от параграф 1 се добавят подточки iiа) и iiб) :
	„
	iiа) укрепване на преговорните позиции на производителите във веригата на доставките на селскостопански продукти, по-специално чрез колективно договаряне на договорите, цените, обемите, графиците за доставка, клаузите за преразглеждане и условията на плащане;
	iiб) допринасяне за справедлив, стабилен и предвидим доход за членовете производители, както и за по-балансирано разпределение на стойността между различните звена на веригата на доставките;
	“

Or. fr

Изменение 1289
Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 152 – параграф 1 – буква б – подточка vii а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(19а) Член 152 се изменя, както следва:
	а) в буква б) от параграф 1 се добавят подточки viia) и viiб):
	„
	viia) съвместно организиране на услуги, насочени към адаптиране към изменението на климата, предотвратяване на климатичните рискове, намаляване на зависимостта от изкопаеми горива, енергийна ефективност, както и производство, собствено потребление, съхранение или съвместно закупуване на енергия от възобновяеми източници, когато тези дейности са пряко свързани с производството, складирането, преработката или предлагането на пазара на продуктите на членовете;
	viiб) съвместно въвеждане на инструменти за измерване, отчитане, информиране и управление, които позволяват да се включат в икономическите решения на организациите на производители производствените разходи, климатичните рискове, енергийната зависимост, както и опазването и обновяването на икономическия, природния и човешкия капитал, необходими за продължаването на селскостопанската дейност.
	“

Or. fr

Изменение 1290
Камила Лаурети

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19

Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 153 – параграф 2 – буква е а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	В член 153, параграф 2 се добавя следната буква ж):
	ж) солидарна отговорност за нарушения на правата на работниците, посочени в част Б от приложение I към Регламент (ЕС) 2021/2115, които могат да бъдат предоставени на техните членове.

Or. en

Изменение 1291
Камила Лаурети

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 153 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	В член 153 се добавя следният параграф 4:
	4. Организациите на производителите извършват подходяща надлежна проверка, за да предотвратяват, установяват, смекчават и отстраняват нарушенията, посочени в параграф 2, буква ж), включително чрез ефективни мерки за мониторинг и проверка. Задълженията за надлежна проверка на съответствието не засягат, ограничават или освобождават организациите на производителите от тяхната солидарна отговорност, свързана с нарушения на предварителните условия в социалната сфера от страна на техните членове.

Or. en

Изменение 1292
Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 153 – параграф 2 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(19б) Член 153, параграф 2, буква б) се заменя със следния текст:
	„
б) налагането на задължение на членовете за финансови вноски, необходими за финансиране на организацията на производителите;	б) налагането на задължение на членовете за финансови вноски, необходими за финансиране на организацията на производителите***, по-специално, когато е целесъобразно, за финансиране на оперативната програма или програми, за които организацията на производителите получава публично финансиране***;
	“

Or. fr

Изменение 1293
Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 153 – параграф 2 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(19б) Член 153, параграф 2, буква в) се заменя със следния текст:
	„
в) правила, които позволяват на членуващите производители да	в) правила, които позволяват на членуващите производители да

контролират по демократичен начин своята организация ***и*** нейните решения, ***както и*** нейните сметки и бюджет;	контролират по демократичен ***и ефективен*** начин своята организация***,*** нейните решения, нейните сметки и бюджет***, както и стратегическата ѝ насоченост***;
	“

Or. fr

Изменение 1294
Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 19 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 153 – параграф 2 – буква е а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(19б) Към член 153, параграф 2 се добавя следният текст:
	„
	ж) задължението на управителните органи редовно да представят на членовете производители информацията, необходима за оценка на тяхната дейност, по-специално относно търгуваните обеми, условията за пускане на пазара, цените или процедурите за определяне на получените цени, оперативните разходи, използването на финансовите вноски, осъществените инвестиции, предоставените на членовете услуги и постигането на целите, към които се стреми организацията;
	з) реда и условията за организиране на редовни обсъждания от страна на членовете производители относно стратегическите насоки на организацията;
	и) правилата, предназначени за предотвратяване, деклариране и справяне с конфликти на интереси,

както и със ситуации на прекомерна зависимост, които могат да засегнат автономността на организацията на производители при вземането на решения;

й) гаранции, позволяващи ефективно и балансирано участие на членовете производители в решенията на организацията.

“

Or. fr

Изменение 1295
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 20 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 154 – параграф 1 – буква б

Текст в сила	*Изменение*
	(20а) В член 154, параграф 1 буква б) се заменя със следното
б) отговаря на определените от съответната държава членка условия за минимален брой членове и/или минимален обем или стойност на предлаганата на пазара продукция в областта, в която извършва дейности; тези разпоредби не възпрепятстват признаването на организации на производителите, които са насочени към дребномащабно производство;	***„2б)*** отговаря на определените от съответната държава членка условия за минимален брой членове и/или минимален обем или стойност на предлаганата на пазара продукция в областта, в която извършва дейности; тези разпоредби не възпрепятстват признаването на организации на производителите, които са насочени към дребномащабно производство***, или организации на производители за множество продукти, съставени от биологични производители съгласно Регламент 848/2018***;
	“

Or. en

(Регламент 1308/2013)

Изменение 1296
Пауло До Нашименто Кабрал

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 20
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 154 – параграф 3а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(3а) Организациите на производители, които са били признати преди [датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение] за един или повече продукти в сектора на протеиновите култури, се считат за признати в този сектор като организации на производители по смисъла на член 152. Освен това тези организации на производители продължават да се считат за признати за други продукти, спадащи към други сектори. Когато обаче тези организации на производители вече не отговарят на условията, определени в параграф 1 от настоящия член, за един или повече сектори, държавите членки оттеглят тяхното признаване за съответните сектори не по-късно от [31 декември 20XX г., най-малко 2 пълни години след датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение].	(3а) Организациите на производители, които са били признати преди [датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение] за един или повече продукти в сектора на протеиновите култури, ***може да*** се считат за признати в този сектор като организации на производители по смисъла на член 152. Освен това тези организации на производители продължават да се считат за признати за други продукти, спадащи към други сектори. Когато обаче тези организации на производители вече не отговарят на условията, определени в параграф 1 от настоящия член, за един или повече сектори, държавите членки оттеглят тяхното признаване за съответните сектори не по-късно от [31 декември 20XX г., най-малко 2 пълни години след датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение].

Or. pt

Изменение 1297
Александер Бернхубер

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 20
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 154 – параграф 3 а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3а. Организациите на производители, които са били признати преди [датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение] за един или повече продукти в сектора на протеиновите култури, се считат за признати в този сектор като организации на производители по смисъла на член 152. Освен това тези организации на производители продължават да се считат за признати за други продукти, спадащи към други сектори. Когато обаче тези организации на производители вече не отговарят на условията, определени в параграф 1 от настоящия член, за един или повече сектори, държавите членки оттеглят тяхното признаване за съответните сектори не по-късно от [31 декември 20XX г., най-малко 2 пълни години след датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение].	3а. Организациите на производители, които са били признати преди [датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение] за един или повече продукти в сектора на протеиновите култури, ***може да*** се считат за признати в този сектор като организации на производители по смисъла на член 152. Освен това тези организации на производители продължават да се считат за признати за други продукти, спадащи към други сектори. Когато обаче тези организации на производители вече не отговарят на условията, определени в параграф 1 от настоящия член, за един или повече сектори, държавите членки оттеглят тяхното признаване за съответните сектори не по-късно от [31 декември 20XX г., най-малко 2 пълни години след датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение].

Or. en

Изменение 1298
Александер Бернхубер

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 20
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 154 – параграф 3 б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3б. Организациите на производители, които са били признати преди [датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение] за един или повече продукти, добавени в точка VIII от приложение I за сектора на лена и конопа, се считат за признати в този сектор като организации на	3б. Организациите на производители, които са били признати преди [датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение] за един или повече продукти, добавени в точка VIII от приложение I за сектора на лена и конопа, ***може да*** се считат за признати в този сектор като

производители по смисъла на член 152. Освен това тези организации на производители продължават да се считат за признати за други продукти, спадащи към други сектори. Когато обаче тези организации на производители вече не отговарят на условията, определени в параграф 1 от настоящия член, за един или повече сектори, държавите членки оттеглят тяхното признаване за съответните сектори не по-късно от [31 декември 20XX г., най-малко 2 пълни години след датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение].;	организации на производители по смисъла на член 152. Освен това тези организации на производители продължават да се считат за признати за други продукти, спадащи към други сектори. Когато обаче тези организации на производители вече не отговарят на условията, определени в параграф 1 от настоящия член, за един или повече сектори, държавите членки оттеглят тяхното признаване за съответните сектори не по-късно от [31 декември 20XX г., най-малко 2 пълни години след датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение].;

Or. en

Изменение 1299
Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 20 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 157 – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(20a) Първият параграф от член 157 се изменя, както следва:
	”
Държавите членки могат, при поискване, да признаят междубраншови организации на национално и регионално равнище и на равнището на икономическите области, посочени в член 164, параграф 2, в конкретен сектор, посочен в член 1, параграф 2, които:	Държавите членки могат, при поискване, да признаят междубраншови организации на национално и регионално равнище и на равнището на икономическите области, посочени в член 164, параграф 2, в конкретен сектор ***или в повече сектори***, посочен в член 1, параграф 2, които:
	“

Or. fr

Изменение 1300
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 20 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 157 – параграф 1

Текст в сила	*Изменение*
	(20а) Параграф 1 от член 157 се изменя, както следва:
Член 157 Междубраншови организации	**„**Член 157 Междубраншови организации
1. Държавите членки могат при поискване да признават междубраншовите организации в конкретен сектор, посочен в член 1, параграф 2, които:	1. Държавите членки могат при поискване да признават междубраншовите организации в конкретен сектор, посочен в член 1, параграф 2, ***както и в сектора на памука,*** които:
а) се състоят от представители на икономическите дейности, свързани с производството и с поне един от следните етапи на веригата на доставка: преработката или търговията, в това число разпространението, на продукти в един или повече сектори;	а) се състоят от представители на икономическите дейности, свързани с производството и с поне един от следните етапи на веригата на доставка: преработката или търговията, в това число разпространението, на продукти в един или повече сектори;
б) са учредени по инициатива на всички или някои от организациите или асоциациите, от които се състоят; в) имат специфична цел, която отчита интересите на членовете им и на потребителите и която може да включва по-специално една от следните цели:	б) са учредени по инициатива на всички или някои от организациите или асоциациите, от които се състоят; в) имат специфична цел, която отчита интересите на членовете им и на потребителите и която може да включва по-специално една от следните цели:
i) повишаване на осведомеността и на прозрачността на производството и на пазара, включително чрез публикуването на обобщени статистически данни за производствените разходи, за цените, включително при целесъобразност ценовите показатели, количествата и продължителността на предварително сключените договори и чрез предоставяне на анализи за потенциалното бъдещо развитие на пазара на регионално, национално или	i) повишаване на осведомеността и на прозрачността на производството и на пазара, включително чрез публикуването на обобщени статистически данни за производствените разходи, за цените, включително при целесъобразност ценовите показатели, количествата и продължителността на предварително сключените договори и чрез предоставяне на анализи за потенциалното бъдещо развитие на пазара на регионално, национално или

международно равнище;

ii) прогнозиране на производствения потенциал и регистриране на публичните цени на пазара;

iii) подкрепа за по-добро координиране на начина на пускане на продуктите на пазара, по-специално чрез научни изследвания и проучвания на пазара;

iv) проучване на потенциалните пазари за износ;

v) без да се засягат членове 148 и 168, изготвяне на стандартни договори, съобразени с правилата на Съюза за продажбата на селскостопански продукти на купувачи и/или за доставката на преработени продукти на дистрибутори и търговци на дребно, като се отчита нуждата от постигане на справедливи конкурентни условия и избягване на нарушения на пазарите;

vi) по-пълно използване на потенциала на продуктите, в това число на равнището на пазарната реализация, и развиване на инициативи за засилване на икономическата конкурентоспособност и иновациите;

vii) предоставяне на необходимата информация и извършване на необходимите научни изследвания за иновации, рационализиране, подобряване и адаптиране на производството и по целесъобразност на преработката и предлагането на пазара, за получаването на продукти, които съответстват в по-голяма степен на пазарните изисквания и на вкусовете и очакванията на потребителите, по-специално по отношение на качеството на продуктите, включително характерните особености на продуктите със защитено наименование за произход или защитено географско указание, и опазването на околната среда, действия в областта на климата, здравето на животните и хуманното отношение към животните;

международно равнище;

ii) прогнозиране на производствения потенциал и регистриране на публичните цени на пазара;

iii) подкрепа за по-добро координиране на начина на пускане на продуктите на пазара, по-специално чрез научни изследвания и проучвания на пазара;

iv) проучване на потенциалните пазари за износ;

v) без да се засягат членове 148 и 168, изготвяне на стандартни договори, съобразени с правилата на Съюза за продажбата на селскостопански продукти на купувачи и/или за доставката на преработени продукти на дистрибутори и търговци на дребно, като се отчита нуждата от постигане на справедливи конкурентни условия и избягване на нарушения на пазарите;

vi) по-пълно използване на потенциала на продуктите, в това число на равнището на пазарната реализация, и развиване на инициативи за засилване на икономическата конкурентоспособност и иновациите;

vii) предоставяне на необходимата информация и извършване на необходимите научни изследвания за иновации, рационализиране, подобряване и адаптиране на производството и по целесъобразност на преработката и предлагането на пазара, за получаването на продукти, които съответстват в по-голяма степен на пазарните изисквания и на вкусовете и очакванията на потребителите, по-специално по отношение на качеството на продуктите, включително характерните особености на продуктите със защитено наименование за произход или защитено географско указание, и опазването на околната среда, действия в областта на климата, здравето на животните и хуманното отношение към животните;

viii) търсене на начини за ограничаване на използването на ветеринарно-санитарни продукти или продукти за растителна защита, за по-добро управление на други вложени продукти, за гарантиране на качеството на продуктите и опазването на почвите и водите, за повишаване на безопасността на храните, по-специално чрез проследяване на произхода на продуктите, и подобряване на здравето и хуманното отношение към животните;

ix) разработване на методи и инструменти за подобряване на качеството на продуктите на всички етапи от производството и по целесъобразност на преработката и предлагането на пазара;

x) предприемане на всякакви действия с оглед на защитата, опазването и насърчаването на биологичното земеделие и наименованията за произход, означенията за качество и географските указания;

xi) насърчаване и извършване на научни изследвания по отношение на интегрираното и устойчиво производство или на други екологично чисти производствени методи;

xii) насърчаване на здравословната и отговорна консумация на продукти на вътрешния пазар и/или информиране за вредите, свързани с опасни модели на консумация;

xiii) насърчаване на консумацията и/или предоставяне на информация относно продуктите на вътрешния и външния пазар;

xiv) допринасяне за управлението на вторичните продукти и намаляването и управлението на отпадъците.

viii) търсене на начини за ограничаване на използването на ветеринарно-санитарни продукти или продукти за растителна защита, за по-добро управление на други вложени продукти, за гарантиране на качеството на продуктите и опазването на почвите и водите, за повишаване на безопасността на храните, по-специално чрез проследяване на произхода на продуктите, и подобряване на здравето и хуманното отношение към животните;

ix) разработване на методи и инструменти за подобряване на качеството на продуктите на всички етапи от производството и по целесъобразност на преработката и предлагането на пазара;

x) предприемане на всякакви действия с оглед на защитата, опазването и насърчаването на биологичното земеделие и наименованията за произход, означенията за качество и географските указания;

xi) насърчаване и извършване на научни изследвания по отношение на интегрираното и устойчиво производство или на други екологично чисти производствени методи;

xii) насърчаване на здравословната и отговорна консумация на продукти на вътрешния пазар и/или информиране за вредите, свързани с опасни модели на консумация;

xiii) насърчаване на консумацията и/или предоставяне на информация относно продуктите на вътрешния и външния пазар;

xiv) допринасяне за управлението на вторичните продукти и намаляването и управлението на отпадъците.

“

Or. fr

(Регламент (ЕС) 1308/2013)

Изменение 1301
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 21 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 157 – параграф 1 – уводна част

Текст в сила	*Изменение*
	(21а) В член 157, параграф 1 уводната част се заменя със следното:
Държавите членки могат, при поискване, да признаят междубраншови организации на национално и регионално равнище и на равнището на икономическите области, посочени в член 164, параграф 2, в конкретен сектор, посочен в член 1, параграф 2, които:	Държавите членки могат, при поискване, да признаят междубраншови организации на национално и регионално равнище и на равнището на икономическите области, посочени в член 164, параграф 2, в конкретен сектор, посочен в член 1, параграф 2, ***или в сектора на памука,*** които:
	“

Or. es

(32013R1308)

Изменение 1302
Александер Бернхубер

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 21
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 158 – параграф 3 а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3а. Междубраншовите организации, които са били признати преди [датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение] за един или повече продукти в сектора на протеиновите култури, се считат за признати в този	3а. Междубраншовите организации, които са били признати преди [датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение] за един или повече продукти в сектора на протеиновите култури, ***може да*** се считат за признати

сектор като междубраншови организации по смисъла на член 157. Освен това тези междубраншови организации продължават да се считат за признати за други продукти, спадащи към други сектори. Когато обаче тези междубраншови организации вече не отговарят на условията, определени в параграф 1 от настоящия член, за един или повече сектори, държавите членки оттеглят тяхното признаване за съответните сектори не по-късно от [31 декември 20XX г., най-малко 2 пълни години след датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение].	в този сектор като междубраншови организации по смисъла на член 157. Освен това тези междубраншови организации продължават да се считат за признати за други продукти, спадащи към други сектори. Когато обаче тези междубраншови организации вече не отговарят на условията, определени в параграф 1 от настоящия член, за един или повече сектори, държавите членки оттеглят тяхното признаване за съответните сектори не по-късно от [31 декември 20XX г., най-малко 2 пълни години след датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение].
	Or. en

Изменение 1303
Александер Бернхубер

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 21
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 158 – параграф 3 б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3б. Междубраншовите организации, които са били признати преди [датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение] за един или повече продукти, добавени в точка VIII от приложение I за сектора на лена и конопа, се считат за признати в този сектор като междубраншови организации по смисъла на член 157. Освен това тези междубраншови организации продължават да се считат за признати за други продукти, спадащи към други сектори. Когато обаче тези междубраншови организации вече не отговарят на условията, определени в параграф 1 от настоящия член, за един или повече сектори, държавите членки оттеглят тяхното признаване за	3б. Междубраншовите организации, които са били признати преди [датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение] за един или повече продукти, добавени в точка VIII от приложение I за сектора на лена и конопа, ***може да*** се считат за признати в този сектор като междубраншови организации по смисъла на член 157. Освен това тези междубраншови организации продължават да се считат за признати за други продукти, спадащи към други сектори. Когато обаче тези междубраншови организации вече не отговарят на условията, определени в параграф 1 от настоящия член, за един или повече сектори, държавите членки оттеглят тяхното признаване за

съответните сектори не по-късно от [31 декември 20XX г., най-малко 2 пълни години след датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение].;

съответните сектори не по-късно от [31 декември 20XX г., най-малко 2 пълни години след датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение].;

Or. en

Изменение 1304
Александер Бернхубер

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 22
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 159 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
22) Член 159 се изменя, както следва:	***заличава се***
а) в буква а) се добавя следната подточка:	
„	
v) сектора на протеиновите култури;	
“	

Or. en

Изменение 1305
Александер Бернхубер

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 22
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 159 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
22) Член 159 се изменя, както следва:	***заличава се***
б) буква б) се заменя със следното:	

”

б) междубраншовите организации в сектора на маслиновото масло и трапезните маслини, в сектора на тютюна и в сектора на протеиновите култури.;

“

Or. en

Изменение 1306
Кристина Маестре

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 22 – буква а
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 159 – параграф 1 – буква а – подточка v

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
v) сектора на протеиновите култури;	***заличава се***

Or. en

Обосновка

Против задължителното признаване на нови организации на производители в този сектор, тъй като това е сложен сектор с широка гама от категории продукти.

Изменение 1307
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 22 – буква а
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 159 – параграф 1 – буква а – подточка v а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	va) сектор на зърнените култури

Or. en

Изменение 1308
Кристина Маестре

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 22 – буква б
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 159 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) междубраншовите организации в сектора на маслиновото масло и трапезните маслини, в сектора на тютюна и в сектора на протеиновите култури.;	***заличава се***

Or. en

Обосновка

Против задължителното признаване на нови организации на производители в този сектор, тъй като това е сложен сектор с широка гама от категории продукти.

Изменение 1309
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 22 – буква б
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 159 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) междубраншовите организации в сектора на маслиновото масло и трапезните маслини, в сектора на тютюна и в сектора на протеиновите култури.;	б) междубраншовите организации в сектора на маслиновото масло и трапезните маслини, в сектора на тютюна и в сектора на протеиновите култури***, като се отделя специално внимание на устойчивото развитие на регионите и селските райони и укрепването на автономните вериги за създаване на стойност***.;

Or. en

Изменение 1310
Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 22 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 164 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(22б) Параграф 1 от член 164 се изменя, както следва:
	„
	1. В случаите, когато призната организация на производители, призната асоциация на организации на производители, призната група производители съгласно член 33 от Регламент (ЕС) 2024/1143 или призната междубраншова организация, действаща в определена икономическа област или области на държава членка, се счита за представителна по отношение на производството, търговията или преработката на даден продукт или повече продукти, съответната държава членка може, по искане на тази организация, да направи някои от споразуменията, решенията или съгласуваните практики, договорени в рамките на същата организация, задължителни за ограничен период за другите оператори, които действат във въпросната икономическа област или области, независимо дали са физически лица или групи, които не членуват в организацията или асоциацията.
	“

Or. fr

Изменение 1311
Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 22 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 165

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(22а) Член 165 се заменя, както следва:
	„
Член 165	Член 165
Финансови вноски за нечленуващи	Финансови вноски за нечленуващи
Когато обхватът на правилата на призната организация на производители, призната асоциация на организации на производители или призната междубраншова организация се разширява съгласно член 164 и дейностите, за които се отнасят споменатите правила, са от общ икономически интерес на икономическите оператори, чиито дейности са свързани със съответните продукти, държавата членка, която е извършила признаването, след консултация със съответните заинтересовани лица може да вземе решение отделните икономически оператори или групите, които не членуват в организацията, но се ползват от въпросните дейности, да плащат на организацията пълния размер или част от финансовите вноски, плащани от членовете ѝ, доколкото тези вноски са предназначени за покриване на разходи, извършени пряко в резултат от упражняването на една или повече от въпросните дейности. Всяка организация, която получава съгласно настоящия член вноски от лица, които не са членове, по искане на член или на лице, което не е член, но има финансово участие в дейностите на организацията, следва да предостави тези части от	Когато обхватът на правилата на призната организация на производители, призната асоциация на организации на производители***, група производители, посочена в член 32 или 33 от Регламент (ЕС) 2024/1143,*** или призната междубраншова организация се разширява съгласно член 164 и дейностите, за които се отнасят споменатите правила, са от общ икономически интерес на икономическите оператори, чиито дейности са свързани със съответните продукти, държавата членка, която е извършила признаването, след консултация със съответните заинтересовани лица може да вземе решение отделните икономически оператори или групите, които не членуват в организацията, но се ползват от въпросните дейности, да плащат на организацията пълния размер или част от финансовите вноски, плащани от членовете ѝ, доколкото тези вноски са предназначени за покриване на разходи, извършени пряко в резултат от упражняването на една или повече от въпросните дейности. Всяка организация, която получава съгласно настоящия член вноски от лица, които не са членове, по искане на член или на лице, което не е член, но има финансово

годишния си бюджет, които са свързани с изпълнението на дейностите, изброени в член 164, параграф 4.	участие в дейностите на организацията, следва да предостави тези части от годишния си бюджет, които са свързани с изпълнението на дейностите, изброени в член 164, параграф 4. *“*

Or. en

Изменение 1312
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 22 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 165 – алинея 1 а (нова)

Текст в сила	*Изменение*
	В случай на вноски, поискани от отделни икономически оператори или групи, извършващи дейност съгласно Регламент (ЕО) № 848/2018, които не членуват в организацията, всяка организация, която получава вноски съгласно настоящия член, представя обосновка за ползите от тези дейности, които се полагат конкретно на биологичните оператори. *“*

Or. en

(Регламент 1308/2013)

Обосновка

Организация, която иска вноски от биологични производители, които не са членове, следва да обоснове как дейностите на признатата организация предоставят ползи и на тези биологични производители, които не са членове, тъй като те искат вноски на тази основа.

Изменение 1313
Естер Еранс Гарсия

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 22 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 165

Текст в сила	*Изменение*
	(22а) Член 165 се изменя, както следва:
Когато обхватът на правилата на призната организация на производители, призната асоциация на организации на производители или призната междубраншова организация се разширява съгласно член 164 и дейностите, за които се отнасят споменатите правила, са от общ икономически интерес на икономическите оператори, чиито дейности са свързани със съответните продукти, държавата членка, която е извършила признаването, след консултация със съответните заинтересовани лица може да вземе решение отделните икономически оператори или групите, които не членуват в организацията, но се ползват от въпросните дейности, да плащат на организацията пълния размер или част от финансовите вноски, плащани от членовете ѝ, доколкото тези вноски са предназначени за покриване на разходи, извършени пряко в резултат от упражняването на една или повече от въпросните дейности. Всяка организация, която получава съгласно настоящия член вноски от лица, които не са членове, по искане на член или на лице, което не е член, но има финансово участие в дейностите на организацията, следва да предостави тези части от годишния си бюджет, които са свързани с изпълнението на дейностите, изброени в член 164, параграф 4.	**„**Когато обхватът на правилата на призната организация на производители, призната асоциация на организации на производители***, група производители, посочена в член 32 или 33 от Регламент (ЕС) 2024/1143,*** или призната междубраншова организация се разширява съгласно член 164 и дейностите, за които се отнасят споменатите правила, са от общ икономически интерес на икономическите оператори, чиито дейности са свързани със съответните продукти, държавата членка, която е извършила признаването, след консултация със съответните заинтересовани лица може да вземе решение отделните икономически оператори или групите, които не членуват в организацията, но се ползват от въпросните дейности, да плащат на организацията пълния размер или част от финансовите вноски, плащани от членовете ѝ, доколкото тези вноски са предназначени за покриване на разходи, извършени пряко в резултат от упражняването на една или повече от въпросните дейности. Всяка организация, която получава съгласно настоящия член вноски от лица, които не са членове, по искане на член или на лице, което не е член, но има финансово участие в дейностите на организацията, следва да предостави тези части от годишния си бюджет, които са свързани с изпълнението на дейностите, изброени

в член 164, параграф 4.

“

Or. en

(02013R1308)

Изменение 1314
Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 22 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 166 а – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(22б) Член 166а се изменя, както следва:
	а) параграф 1 се заменя със следния текст:
	”
1. Без да се засягат членове 167 и 167а от настоящия регламент, по искане на организация на производители или на асоциация на организации на производители, призната съгласно член 152, параграф 1 или член 161, параграф 1 от настоящия регламент, на междубраншова организация, призната съгласно член 157, параграф 1 от настоящия регламент, на група оператори, както е посочена в член 32 от Регламент (ЕС) 2024/1143, или на призната група производители, както е посочена в член 33 от Регламент (ЕС) 2024/1143, държавите членки могат да определят за ограничен период от време задължителни правила за регулиране на предлагането на селскостопанските продукти, посочени в член 1, параграф 2 от настоящия регламент, които се ползват със защитено наименование за произход или със защитено географско указание съгласно член 46, параграфи 1 и 2 от	1. Без да се засягат членове 167 и 167а от настоящия регламент, по искане на организация на производители или на асоциация на организации на производители, призната съгласно член 152, параграф 1 или член 161, параграф 1 от настоящия регламент, на междубраншова организация, призната съгласно член 157, параграф 1 от настоящия регламент, на група оператори, както е посочена в член 32 от Регламент (ЕС) 2024/1143, или на призната група производители, както е посочена в член 33 от Регламент (ЕС) 2024/1143, държавите членки могат да определят за ограничен период от време задължителни правила за регулиране на предлагането на селскостопанските продукти, посочени в член 1, параграф 2 от настоящия регламент, които се ползват със защитено наименование за произход или със защитено географско указание съгласно член 46, параграфи 1 и 2 от

Регламент (ЕС) 2024/1143 или съгласно член 93, параграф 1, букви а) и б) от настоящия регламент.	Регламент (ЕС) 2024/1143 или съгласно член 93, параграф 1, букви а) и б) от настоящия регламент. ***Задължителните правила за регулиране на доставките могат да се прилагат и за селскостопански продукт, преработен в продукт със защитено наименование за произход или със защитено географско указание.***
Когато съществува призната група производители, както е посочена в член 33 от Регламент (ЕС) 2024/1143, групата производители, посочена в член 32 от същия регламент, няма посоченото право.	Когато съществува призната група производители, както е посочена в член 33 от Регламент (ЕС) 2024/1143, групата производители, посочена в член 32 от същия регламент, няма посоченото право.

Or. en

Изменение 1315
Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 22 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 166 а – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(22б) Член 166а се изменя, както следва:
	а) параграф 2 се заменя със следния текст:
	„
2. Правилата, посочени в параграф 1 от настоящия член, ***зависят от наличието на предварително споразумение, което се сключва между най-малко две трети от производителите на продукта, както е посочено в параграф 1 от настоящия член, или техни представители, представляващи най-малко две трети от производството на този продукт в географския район,***	2. Правилата, посочени в параграф 1 от настоящия член, ***се считат за установени, освен ако блокиращо малцинство възрази в срок от един месец от уведомяването от групата на производителите за предложените правила.***

посочен в член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 или член 93, параграф 1, буква а), подточка iii) и буква б), подточка iv) от настоящия регламент за виното.

Блокиращото малцинство се състои от най-малко една трета от производителите на продукта, както е посочено в параграф 1, или техни представителите, представляващи най-малко една трета от производството на този продукт в географския район, посочен в член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 или член 93, параграф 1, буква а), подточка iii) и буква б), подточка iv) от настоящия регламент за виното.

Когато производството на продукта, посочен в параграф 1 от настоящия член, включва процес на преработка и спецификацията на продукта, посочена в член 7, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 или в член 94, параграф 2 от настоящия регламент, ограничава набавянето на суровината до специфичен географски район, държавите членки изискват за целите на правилата, които трябва да се установят в съответствие с параграф 1 от настоящия член:

Когато производството на продукта, посочен в параграф 1 от настоящия член, включва процес на преработка и спецификацията на продукта, посочена в член 7, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 или в член 94, параграф 2 от настоящия регламент, ограничава набавянето на суровината до специфичен географски район, държавите членки изискват за целите на правилата, които трябва да се установят в съответствие с параграф 1 от настоящия член:

а) с производителите на суровината в специфичния географски район да се проведат консултации преди сключването на споразумението, посочено в настоящия параграф; или

а) с производителите на суровината в специфичния географски район да се проведат консултации преди сключването на споразумението, посочено в настоящия параграф; или

б) най-малко две трети от производителите на суровината или техните представители, представляващи най-малко две трети от производството на суровината, използвана за преработка в специфичния географски район, също да са страни по споразумението, посочено в настоящия параграф.

б) най-малко две трети от производителите на суровината или техните представители, представляващи най-малко две трети от производството на суровината, използвана за преработка в специфичния географски район, също да са страни по споразумението, посочено в настоящия параграф.

Or. en

Изменение 1316
Естер Еранс Гарсия

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 22 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 166 а – параграф 2

Текст в сила	*Изменение*
2. Правилата, посочени в параграф 1 от настоящия член, ***зависят от наличието на предварително споразумение, което*** се ***сключва между*** най-малко ***две трети*** от производителите на продукта, както е посочено в параграф 1 ***от настоящия член***, или техни представители***, представляващи*** най-малко ***две трети*** от производството на този продукт в географския район, посочен в член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 или член 93, параграф 1, буква а), подточка iii) и буква б), подточка iv) от настоящия регламент за виното**.** Когато производството на продукта, посочен в параграф 1 от настоящия член, включва процес на преработка и спецификацията на продукта, посочена в член 7, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 или в член 94, параграф 2 от настоящия регламент, ограничава набавянето на суровината до специфичен географски район, държавите членки изискват за целите на правилата, които трябва да се установят в съответствие с параграф 1 от настоящия член:	2. Правилата, посочени в параграф 1 от настоящия член, се ***считат за установени, освен ако блокиращо малцинство възрази в срок от един месец от уведомяването от групата на производителите за предложените правила. Блокиращото малцинство се състои от*** най-малко ***една трета*** от производителите на продукта, както е посочено в параграф 1, или техни представителите, ***представляващи*** най-малко ***една трета*** от производството на този продукт в географския район, посочен в член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 или член 93, параграф 1, буква а), подточка iii) и буква б), подточка iv) от настоящия регламент за виното. Когато производството на продукта, посочен в параграф 1 от настоящия член, включва процес на преработка и спецификацията на продукта, посочена в член 7, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 или в член 94, параграф 2 от настоящия регламент, ограничава набавянето на суровината до специфичен географски район, държавите членки изискват за целите на правилата, които трябва да се установят в съответствие с параграф 1 от настоящия член:

Or. en

(02013R1308)

Изменение 1317
Естер Еранс Гарсия

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 22 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 166 а – параграф 3

Текст в сила	*Изменение*
3. Чрез дерогация от параграф 2 от настоящия член, по отношение на производството на сирене със защитено наименование за произход или защитено географско указание, посочените в параграф 1 ***от настоящия член*** правила ***са предмет на предварително споразумение между*** най-малко ***две трети*** от млекопроизводителите или техните представители, представляващи най-малко ***две трети*** от суровото мляко, използвано за производството на това сирене, и когато е приложимо, най-малко ***две трети*** от производителите на това сирене или техните представители, представляващи най-малко ***две трети*** от производството на това сирене в географския район, посочен в член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) № 1151/2012.	3. Чрез дерогация от параграф 2 от настоящия член, по отношение на производството на сирене със защитено наименование за произход или защитено географско указание, посочените в параграф 1 правила ***се считат за установени, освен ако блокиращо малцинство възрази в срок от един месец от уведомяването от групата на производителите за предложените правила. Блокиращото малцинство се състои от*** най-малко ***една трета*** от млекопроизводителите или техните представители, представляващи най-малко ***една трета*** от суровото мляко, използвано за производството на това сирене, и когато е приложимо, най-малко ***една трета*** от производителите на това сирене или техните представители, представляващи най-малко ***една трета*** от производството на това сирене в географския район, посочен в член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) № 1151/2012.

Or. en

(02013R1308)

Изменение 1318
Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 22 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 166 а – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(22б) Член 166а се изменя, както следва:
	а) параграф 3 се заменя със следния текст:
	„
3. Чрез дерогация от параграф 2 от настоящия член, по отношение на производството на сирене със защитено наименование за произход или защитено географско указание, посочените в параграф 1 от настоящия член правила ***са предмет на предварително споразумение между най-малко две трети от млекопроизводителите или техните представители, представляващи най-малко две трети от суровото мляко, използвано за производството на това сирене, и когато е приложимо, най-малко две трети от производителите на това сирене или техните представители, представляващи най-малко две трети от производството на това сирене в географския район, посочен в член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) № 1151/2012.***	3. Чрез дерогация от параграф 2 от настоящия член, по отношение на производството на сирене със защитено наименование за произход или защитено географско указание, посочените в параграф 1 от настоящия член правила ***се считат за установени, освен ако блокиращо малцинство възрази в срок от един месец от уведомяването от групата на производителите за предложените правила.***
	Блокиращото малцинство се състои от най-малко една трета от млекопроизводителите или техните представители, представляващи най-малко една трета от суровото мляко, използвано за производството на това сирене, и когато е приложимо, най-малко една трета от производителите на това сирене или техните представители, представляващи най-малко една трета от производството на това сирене в географския район, посочен в член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) № 1151/2012.
За целите на първа алинея от настоящия параграф относно сирене, което се ползва със защитено географско	За целите на първа алинея от настоящия параграф относно сирене, което се ползва със защитено географско

указание, географският район на произход на суровото мляко, така, както е посочено в спецификацията на продукта за сиренето, е същият като географският район, посочен в член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 по отношение на това сирене.	указание, географският район на произход на суровото мляко, така, както е посочено в спецификацията на продукта за сиренето, е същият като географският район, посочен в член 7, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 по отношение на това сирене.

Or. en

Изменение 1319
Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 22 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 166 а – параграф 4 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(22б) Член 166а се изменя, както следва:
	б) Добавя се нов параграф 4а:
	„4а. Съответните държави членки предвиждат процедурни правила относно етапа на предявяване на възражения, посочен в параграфи 2 и 3.“

Or. en

Изменение 1320
Естер Еранс Гарсия

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 22 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 166 а – параграф 4 а (нов)

Текст в сила	*Изменение*
	„4а. Съответните държави членки предвиждат процедурни правила относно етапа на предявяване на възражения, посочен в параграфи 2 и 3.
	“

Or. en

(02013R1308)

Изменение 1321
Дарио Нардела, Стефано Боначини, Камила Лаурети

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 167 а а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	За сектора на маслиновото масло и трапезните маслини допълнителното финансиране на разходите, които не се покриват от финансиране от Съюза, се осигурява от държавата членка. Без да се засяга спазването на член 20, параграф 4 от Регламента за НРП, финансовото участие на Съюза, което се предоставя в сектора на маслиновото масло и трапезните маслини на признати организации на производители и асоциации на организации на производители, изпълняващи мерките, се ограничава до:
	а) 15% от стойността на предлаганата на пазара продукция на всяка организация на производители;
	б) 15% от стойността на предлаганата на пазара продукция на всяка асоциация на организации на

производители;

в) 15% от стойността на предлаганата на пазара продукция на всяка транснационална организация на производители или транснационална асоциация на организации на производители. Тези ограничения могат да бъдат увеличени с 0,5 процентни пункта, когато оперативната програма включва една или повече интервенции, свързани с приемствеността между поколенията, научните изследвания и иновациите, управлението на риска или околната среда и климата, при условие че сумата, надвишаваща съответния процент, посочен в първа алинея, букви а), б) или в), се използва само за финансиране на разходи, свързани с изпълнението на тези интервенции.

Финансовата помощ от Съюза се определя в съответствие с член 65 от Регламент (ЕС) 2021/2115.

Or. en

Обосновка

The application of the fruit and vegetables model to the olive oil sector, with the shift to equal co-financing (50% EU, 50% PO), is unsustainable. Compared to the current distribution (75% EU, 12.5% Member State, 12.5% PO), the burden on producers would quadruple, discouraging participation in operational programmes. It is therefore essential to maintain the current level of support provided for under Article 65 of Regulation (EU) 2021/2115, raising the financing rate to 15% and preserving a co-financing architecture that does not penalise the competitiveness of the olive oil sector.

Изменение 1322
Беноа Касар, Шарл Гьоренс, Асгер Кристенсен, Кийрън Мълули

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 22 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 168 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(22а) Член 168 се изменя, както следва:
Без да се засяга член 148 относно сектора на млякото и млечните продукти и член 125 относно сектора на захарта, ако дадена държава членка реши по отношение на селскостопански продукти, произлизащи от сектор, посочен в член 1, параграф 2, различен от сектора на млякото и млечните продукти и сектора на захарта:	***1. Доставките в Съюза на селскостопански продукти от раздела, посочен в член 1, параграф 2, различен от мляко и млечни продукти и захар, от земеделски стопани, включително асоциации на земеделски стопани, или от организации на производители или асоциации на организации на производители, на преработватели, дистрибутори или търговци на дребно, се уреждат с писмен договор, ако земеделските стопани го поискат. Когато земеделският стопанин поиска писмен договор, преработвателите, прекупвачите, дистрибуторите или търговците на дребно са задължени да сключат такъв договор.***
а) че всяка доставка на нейна територия на посочените продукти от производител на преработвател или на дистрибутор трябва да се сключи писмен договор между страните; и/или	
б) че първите прекупвачи трябва да направят оферта в писмена форма за договор за доставката на нейна територия на посочените селскостопански продукти от производителите,	
такъв договор или оферта съответно трябва да отговарят на условията, посочени в параграфи 4 и 6 от настоящия член.	

Or. en

Обосновка

Вместо да се налага общо задължение за сключване на задължителен писмен договор, това решение следва да се взема от самите земеделски стопани, които следва да могат да поискат писмен договор. Ако даден земеделски стопанин поиска да има писмен договор със своите преработватели, прекупвачи, дистрибутори или търговци на дребно, той следва да бъде задължен да отговори на искането на земеделския стопанин и да сключи такъв договор.

Изменение 1323
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 22 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 172а

Текст в сила	*Изменение*
	(22а) Член 172а се заменя със следното
Член 172а	**„**Член 172а
Споделяне на стойността	Споделяне на стойността
Без да се засягат специалните клаузи за споделяне на стойността в сектора на захарта, земеделските стопани, включително асоциациите на земеделски стопани, могат да договорят с операторите надолу по веригата клаузи за споделяне на стойността, включително пазарните ***печалби*** и загуби, ***с цел да се установи как се разпределят*** помежду им ***евентуалните промени*** на съответните пазарни цени на ***засегнатите*** продукти или на други стокови пазари.	Без да се засягат специалните клаузи за споделяне на стойността в сектора на захарта, ***след предварително разрешение от компетентните органи на държавата членка*** земеделските стопани, ***включително асоциациите на земеделски стопани,*** могат да договорят с операторите надолу по веригата клаузи за споделяне на стойността, включително пазарните ***бонуси*** и загуби, ***които определят как трябва да бъде разпределено*** помежду им ***евентуалното изменение*** на съответните пазарни цени на ***въпросните*** продукти или на други стокови пазари. ***“***

Or. it

(02013R1308-20260318)

Изменение 1324
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 22 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 172 а – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(22б) В член 172а се добавя следния

	параграф 2:
	2. Държавите членки могат да изискват, в съответствие с член 148 и 168, договорите за доставка на селскостопански продукти да включват клауза за споделяне на стойността, както е посочено в параграф 1, индексирана спрямо установения за тази цел референтен индекс на разходите. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 за определяне на методиката за изчисляване на този референтен индекс на разходите въз основа на данните, събрани от обсерваториите на пазара на Съюза, включително пълните производствени разходи.

Or. en

Изменение 1325
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 22 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 172 б – параграф 1

Текст в сила	*Изменение*
	(22а) В член 172б параграф 1 се заменя със следното:
1. Чрез дерогация от член 101, параграф 1 от ДФЕС междубраншовите организации, признати съгласно член 157 от настоящия регламент, и признатите групи производители, посочени в член 33 от Регламент (ЕС) 2024/1143, които извършват дейност в лозаро-винарския сектор, когато тези организации и групи се считат за представителни в съответствие с член 164, параграф 3 и член 166а, параграф 2 от настоящия регламент в съответния	„1. Чрез дерогация от член 101, параграф 1 от ДФЕС междубраншовите организации, признати съгласно член 157 от настоящия регламент, и признатите групи производители, посочени в член 33 от Регламент (ЕС) 2024/1143, които извършват дейност в лозаро-винарския сектор, когато тези организации и групи се считат за представителни в съответствие с член 164, параграф 3 и член 166а, параграф 2 от настоящия регламент в съответния

географски район, може да предоставят незадължителни ***показатели*** за определяне на цените относно продажбата на грозде, гроздова мъст и наливно вино за производството на вина със защитено наименование за произход или защитено географско указание, при условие че ***това определяне*** не ***премахва*** конкуренцията по отношение на значителна част от въпросните продукти.	географски район, може да предоставят ***след предварително разрешение от компетентните органи на държавата членка*** незадължителни ***указания*** за определяне на цените относно продажбата на грозде, гроздова мъст и наливно вино за производството на вина със защитено наименование за произход или защитено географско указание, при условие че ***тези указания*** не ***премахват*** конкуренцията по отношение на значителна част от въпросните продукти. ***“***

Or. it

(02013R1308-20260318)

Изменение 1326
Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 22а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 172 б а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(22а) въвежда се член 172в със следния текст:
	„
	Член 172в (нов)
	Насоки от междубраншови организации и групи производители относно продажбата на мляко за производство на сирена със защитено наименование за произход или със защитено географско указание
	Чрез дерогация от член 101, параграф 1 от Договора за функционирането на Европейския съюз междубраншовите организации, признати съгласно член 157 от настоящия регламент, и признатите групи производители, посочени

в член 33 от Регламент (ЕС) 2024/1143, които извършват дейност в млекопреработвателния сектор, когато тези организации и групи се считат за представителни в съответствие с член 164, параграф 3 и член 166а, параграф 3 от настоящия регламент в съответния географски район, могат да предоставят незадължителни показатели за ориентиране на цените относно продажбата на мляко за производство на сирена със защитено наименование за произход или защитено географско указание, при условие че това ориентиране не води до премахване на конкуренцията по отношение на значителна част от въпросните продукти.

2. Националният орган по конкуренция, посочен в член 5 от Регламент (ЕО) № 1/2003, може в отделни случаи да реши, че в бъдеще един или повече от показателите за определяне на цените, посочени в параграф 1 от настоящия член, трябва да бъдат променени, преустановени или изобщо да не се прилагат, ако счете това за необходимо, за да се предотврати премахването на конкуренцията по отношение на значителна част от въпросните продукти или ако счете, че е застрашено постигането на целите, определени в член 39 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

Когато предприема действия съгласно първа алинея от настоящия параграф, националният орган за защита на конкуренцията уведомява писмено Комисията преди или веднага след началото на първото формално действие в рамките на разследването и нотифицира Комисията относно решенията веднага след приемането

им.

Решенията по настоящия параграф се прилагат не по-рано от датата на съобщаването им на съответните предприятия.

“

Or. fr

Изменение 1327
Салваторе Де Мео, Херберт Дорфман

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 22 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 172 б б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(22а) въвежда се нов член 172г:
	Насоки от междубраншовите организации и сдружения на производители относно цената на пресни свински бутове, предназначени за производството на шунки със защитено наименование за произход или защитено географско указание.
	1. Чрез дерогация от член 101, параграф 1 от Договора за функционирането на Европейския съюз междубраншовите организации, признати съгласно член 157 от настоящия регламент, и признатите групи производители, посочени в член 33 от Регламент (ЕС) 2024/1143, които извършват дейност в сектора на свинското месо, когато тези организации и сдружения се считат за представителни в съответствие с член 164 и член 166 а, параграф 2 от настоящия регламент в съответния географски район, могат да предоставят незадължителни показатели за ориентиране на цените относно

цената на пресни свински бутове, предназначени за производството на шунки със защитено наименование за произход или защитено географско указание, при условие че тези указания не премахват конкуренцията по отношение на значителна част от въпросните продукти.

2. Националният орган по конкуренция, посочен в член 5 от Регламент (ЕО) № 1/2003, може в отделни случаи да реши, че в бъдеще един или повече от показателите за определяне на цените, посочени в параграф 1 от настоящия член, трябва да бъдат променени, преустановени или изобщо да не се прилагат, ако счете това за необходимо, за да се предотврати премахването на конкуренцията по отношение на значителна част от въпросните продукти или ако счете, че е застрашено постигането на целите, определени в член 39 от Договора за функционирането на Европейския съюз. Когато предприема действия съгласно първа алинея от настоящия параграф, националният орган по конкуренцията уведомява писмено Комисията преди или веднага след началото на първото формално действие в рамките на разследването и нотифицира Комисията относно решението веднага след приемането му. Решенията съгласно настоящия параграф не се прилагат преди датата, на която са съобщени на засегнатите предприятия.

Or. it

Обосновка

Счита се, че, както вече е предвидено в изменение 131 на докладчика и в член 172б от ООП, принципът, съгласно който признатите междуотраслови организации и признатите групи производители на продукти с географско указание могат да публикуват доброволни указания за ориентиране на цените, може да се приложи и за сектора на шунките с географско указание.

Изменение 1328
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 22 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 172 б б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(22а) Член 172г Насоки, предоставени от междубраншови организации и групи производители, относно цената на пресните свински бутове, предназначени за производството на шунки със защитено наименование за произход или защитено географско указание. 1. Чрез дерогация от член 101, параграф 1 от Договора за функционирането на Европейския съюз междубраншовите организации, признати съгласно член 157 от настоящия регламент, и признатите групи производители, посочени в член 33 от Регламент (ЕС) 2024/1143, които извършват дейност в сектора на свинското месо, когато тези организации и групи се считат за представителни в съответствие с член 164, параграф 3 и член 166 а, параграф 2 от настоящия регламент в съответния географски район, могат да предоставят незадължителни указания за цената на пресни свински бутове, предназначени за производството на шунки със защитено наименование за произход или защитено географско указание, при условие че тези указания не премахват конкуренцията по отношение на значителна част от въпросните продукти. 2. Националният орган по конкуренция, посочен в член 5 от Регламент (ЕО) № 1/2003, може в отделни случаи да реши, че в бъдеще един или повече от

показателите за определяне на цените, посочени в параграф 1 от настоящия член, трябва да бъдат променени, преустановени или изобщо да не се прилагат, ако счете това за необходимо, за да се предотврати премахването на конкуренцията по отношение на значителна част от въпросните продукти или ако счете, че е застрашено постигането на целите, определени в член 39 от Договора за функционирането на Европейския съюз. Когато предприема действия съгласно първа алинея от настоящия параграф, националният орган по конкуренцията уведомява писмено Комисията преди или веднага след началото на първото формално действие в рамките на разследването и нотифицира Комисията относно решението веднага след приемането му. Решенията съгласно настоящия параграф не се прилагат преди датата, на която са съобщени на засегнатите предприятия.

Or. it

Изменение 1329
Стефано Боначини

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 22 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 172 б а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(22а) Добавя се следният член:
	„Член 172а
	Насоки от междубраншовите организации и групи производители относно пресните свински бутове за производство на шунка със защитено наименование за произход или със

защитено географско указание

1. Чрез дерогация от член 101, параграф 1 от ДФЕС междубраншовите организации, признати съгласно член 157 от настоящия регламент, и признатите групи производители, посочени в член 33 от Регламент (ЕС) 2024/1143, които извършват дейност в сектора за свинско месо, когато тези организации и групи се считат за представителни в съответствие с член 164, параграф 3 и член 166а, параграф 2 от настоящия регламент в съответния географски район, могат да предоставят незадължителни показатели за ориентиране на цените относно продажбата на пресни свински бутове за производство на шунка със защитено наименование за произход или защитено географско указание, при условие че това ориентиране не води до премахване на конкуренцията по отношение на значителна част от въпросните продукти.

2. Националният орган по конкуренция, посочен в член 5 от Регламент (ЕО) № 1/2003, може в отделни случаи да реши, че в бъдеще един или повече от показателите за определяне на цените, посочени в параграф 1 от настоящия член, трябва да бъдат променени, преустановени или изобщо да не се прилагат, ако счете това за необходимо, за да се предотврати премахването на конкуренцията по отношение на значителна част от въпросните продукти или ако счете, че е застрашено постигането на целите, определени в член 39 от ДФЕС. Когато предприема действия съгласно първа алинея от настоящия параграф, националният орган за защита на конкуренцията уведомява писмено Комисията преди или веднага след PE789.874v01-00 80/115

PR\1345278EN.docx EN началото на първото формално действие в рамките на разследването и нотифицира Комисията относно решенията веднага след приемането им. Решенията по настоящия параграф се прилагат не по-рано от датата на съобщаването им на съответните предприятия.“

Or. en

Изменение 1330
Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 22 в (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 172 б д (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(22в) Добавя се член 172г (нов), както следва:
	„
	Член 172г (нов)
	Насоки от междубраншовите организации и групи производители относно цената на пресни свински бутове за производството на шунка със защитено наименование за произход или със защитено географско указание.
	1. Чрез дерогация от член 101, параграф 1 от Договора за функционирането на Европейския съюз признати междубраншови организации по смисъла на член 157 от настоящия регламент и признати групи производители, посочени в член 33 от Регламент (ЕС) 2024/1143, извършващи дейност в сектора на свинското месо, когато тези организации и групи се считат за представителни в съответствие с

член 164, параграф 3 и член 166а, параграф 2 от настоящия регламент в съответния географски район, може да предоставят незадължителни показатели за определяне на цените относно продажбата на пресни свински бутове за производството на шунка със защитено наименование за произход или защитено географско указание, при условие че това определяне не премахва конкуренцията по отношение на значителна част от въпросните продукти.

2. Националният орган за защита на конкуренцията, посочен в член 5 от Регламент (ЕО) № 1/2003, може в отделни случаи да реши, че в бъдеще един или повече от показателите за определяне на цените, посочени в параграф 1 от настоящия член, трябва да бъдат променени, преустановени или изобщо да не се прилагат, ако счете това за необходимо за да се предотврати премахването на конкуренцията по отношение на значителна част от въпросните продукти или ако счете, че е застрашено постигането на целите, определени в член 39 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

Когато предприема действия съгласно първа алинея от настоящия параграф, националният орган за защита на конкуренцията уведомява писмено Комисията преди или веднага след началото на първото формално действие в рамките на разследването и нотифицира Комисията относно решенията веднага след приемането им.

Решенията по настоящия параграф се прилагат не по-рано от датата на съобщаването им на съответните предприятия.

“

Or. en

Изменение 1331
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Вероника Врецонова

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 23
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 173 – параграф 1 – буква в а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
ва) спирането, намаляването и събирането за плащания на подкрепа за интервенции в определени сектори, посочени в част II, дял I, глава II, раздел 2, в случай на несъответствие с критериите за признаване;	ва) спирането, намаляването и събирането за плащания на подкрепа за интервенции в определени сектори, посочени в част II, дял I, глава II, раздел 2, в случай на несъответствие с критериите за признаване; ***в съответствие с правилата за прилагане, установени в настоящия регламент, като гарантира пропорционално и последователно прилагане от страна на държавите членки.***

Or. en

Обосновка

С изменението се въвеждат изрични позовавания на пропорционалното прилагане и спазването на правилата за прилагане, за да се гарантира еднакво и последователно прилагане във всички държави членки. С него се спомага и за избягването на различни тълкувания и намаляването на риска от непропорционална административна или финансова тежест за организациите на производители.

Изменение 1332
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Джорджиана Теодореску, Вероника Врецонова

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 24
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 174 – параграф 1 – алинея 1 – буква з

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
з) правилата относно административните проверки и проверките на място, които държавите членки трябва да извършват по отношение на организациите на производители или асоциациите на организации на производители с цел да се потвърди тяхното съответствие с критериите за признаване;	з) правилата относно административните проверки и проверките на място, които държавите членки трябва да извършват по отношение на организациите на производители или асоциациите на организации на производители с цел да се потвърди тяхното съответствие с критериите за признаване; ***в съответствие с принципа на пропорционалност и като се избягва ненужната административна тежест;***

Or. en

Обосновка

Изменението има за цел да се укрепи рамката за прилагане на разпоредбите относно контрола и определянето на организациите на производители, като същевременно се гарантира подходящ баланс между административната ефективност и спазването на принципите на пропорционалност и субсидиарност.

Изменение 1333
Вилемин Конинг

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 24
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 174 – параграф 1 – алинея 1 – буква и а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	иа) й) правилата, гарантиращи хармонизирано тълкуване и прилагане във всички държави членки на критериите за признаване на организациите на производители и асоциациите на организации на производители, така че да се предотвратят различията в националните практики и непропорционалната административна тежест.

Or. en

Обосновка

Понастоящем критериите за признаване на организациите на производители се прилагат по различен начин в отделните държави членки, което създава регулаторни рискове и административна тежест, които принуждават някои организации да се откажат от статута си. С това изменение се въвежда механизъм за хармонизирано тълкуване, като се гарантират еднакви условия на конкуренция, защитават се възможностите за преговаряне на производителите и се запазва привлекателността на схемата за признаване.

Изменение 1334
Валери Делож, Жил Пенел, Чаба Дьомьотьор, Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 24а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 179 – буква г (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(24а) в член 179 се добавя следната буква г):
	„г) лицензия за внос не може да се издава за живи животни и продукти от животински произход, чиито методи на производство не отговарят на производствените стандарти на Съюза или на надлежно признати равностойни стандарти.“;

Or. fr

Изменение 1335
Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 24а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 181

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(24а) член 181 се заменя със

	следното:
	„
Член 181	Член 181
Система на входни цени за някои продукти от секторите на плодовете и зеленчуците, преработените плодове и зеленчуци и лозаро-винарския сектор	Система на входни цени за някои продукти от секторите на плодовете и зеленчуците, преработените плодове и зеленчуци и лозаро-винарския сектор ***и за специални видове захар***
1. За целите на прилагането на митническата ставка по Общата митническа тарифа по отношение на продуктите от секторите на плодовете и зеленчуците и преработените плодове и зеленчуци ***и*** по отношение на гроздовия сок и гроздовата мъст, входната цена на дадена партида е равна на нейната митническа стойност, изчислена в съответствие с Регламент (ЕИО) №º2913/92 на Съвета (19) (Митническия кодекс) и Регламент (ЕИО) №º2454/93 на Комисията (20).	1. За целите на прилагането на митническата ставка по Общата митническа тарифа по отношение на продуктите от секторите на плодовете и зеленчуците и преработените плодове и зеленчуци***,*** по отношение на гроздовия сок и гроздовата мъст***, както и на специалните видове захар***, входната цена на дадена партида е равна на нейната митническа стойност, изчислена в съответствие с Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета (19) (Митническия кодекс) и Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията (20).
2. За да се гарантира ефикасността на системата, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 с цел да се гарантира, че достоверността на декларираната входна цена на съответна партида се проверява като се използва фиксирана стойност при вноса, както и да се определят условията, при които се изисква предоставяне на гаранция.	2. За да се гарантира ефикасността на системата, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 с цел да се гарантира, че достоверността на декларираната входна цена на съответна партида се проверява като се използва фиксирана стойност при вноса, както и да се определят условията, при които се изисква предоставяне на гаранция.
3. Комисията приема актове за изпълнение за установяване на правила за изчисляване на фиксираната стойност при вноса, посочена в параграф 2. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.	3. Комисията приема актове за изпълнение за установяване на правила за изчисляване на фиксираната стойност при вноса, посочена в параграф 2. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.
	“

Or. fr

Изменение 1336
Аня Хазекамп, Себастиан Евердинг, Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 25 – буква а а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 182 – параграф 1 – буква а а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	аа) в параграф 1 се добавя следната буква:
	няма достатъчно гаранции за съответствие с производствени методи, равностойни на изискваните съгласно законодателството на Съюза, по-специално стандартите за хуманно отношение към животните.

Or. en

Изменение 1337
Мария Нойхл

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 25 – буква б
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 182 – параграф 2

Текст в сила	*Изменение*
Допълнителни вноски мита не се налагат, когато е ***малко вероятно вносът да предизвика смущения*** на ***пазара на*** Съюза ***или когато последиците*** от ***тях ще бъдат несъразмерни спрямо поставената цел***.	***Равностойността с правилата на Съюза относно методите на производство и транспортиране***, ***включително стандартите за хуманно отношение към животните, се прилага и за операторите в трети държави, доколкото това е от значение за животните или продуктите от животински произход, изнасяни от тези трети държави за Съюза.***
	Комисията приема делегирани актове в съответствие с член 147 за

допълване на настоящия член чрез необходимите за прилагането на параграф 1 изпълнителни разпоредби.

Комисията оценява равностойността на производствените стандарти в трети държави въз основа на официален контрол, одити или равностойна схема за сертифициране, призната от Комисията. Равностойността на условията за производство може да бъде призната, когато ***съответната трета държава докаже, че нейните правила и системи за контрол предлагат достатъчни гаранции за равнище на защита, което*** е ***най-малкото сравнимо с преобладаващото в Съюза.***

Условията за производство се оценяват въз основа на ***това дали производствените методи осигуряват равнище на защита, равностойно на изискването от законодателството на*** Съюза***, по-специално по отношение на стандартите за хуманно отношение към животните за говеждо и телешко месо, мляко и млечни продукти, свинско месо, овче и козе месо, яйца, мазнини за мазане и птиче месо. Равностойността на производствените стандарти за продукти*** от ***животински произход се оценява въз основа на изисквания, гарантиращи равнище на хуманно отношение към животните, равностойно на предвиденото в Директива 98/58/ЕО на Съвета и в законодателството на Съюза, приложимо за съответния сектор***.

Or. de

Изменение 1338
Катарина Рот Неведалова, Ерик Калиняк

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 25 – буква б
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 182 – параграф 2

Текст в сила	*Изменение*
	б) параграф 2 се изменя, както следва:
Допълнителни вноски мита ***не се налагат***, когато ***е малко вероятно вносът да предизвика смущения на пазара*** на Съюза или ***когато последиците от тях ще бъдат несъразмерни спрямо поставената цел.***	Допълнителни вноски мита ***могат да се прилагат,*** когато ***увеличеният внос застрашава стабилността на пазарите*** на Съюза***, подкопава справедливите доходи на производителите*** или ***създава значителни смущения за уязвимите селскостопански сектори.***

Or. en

Изменение 1339
Аня Хазекамп, Себастиан Евердинг, Люк Минг Фланаган, Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 25 – буква б а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 182 – параграф 3 – алинея 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) в параграф 3 се добавя следната буква:
	За целите на параграф 1, първа алинея, буква в) производствените условия се оценяват по отношение на съответствието с производствени методи, еквивалентни на изискваните съгласно законодателството на Съюза, по-специално стандартите за хуманно отношение към животните, за говеждо и телешко месо, мляко и млечни продукти, свинско месо, овче и козе месо, яйца, мазнини за мазане и птиче месо.
	Еквивалентността на производствените стандарти за

продукти от животински произход се оценява спрямо спазването на изисквания, еквивалентни на установените в Директива 98/58/ЕО на Съвета и в законодателството на Съюза, приложимо за сектора на съответния продукт. Комисията оценява еквивалентността на производствените стандарти на трети държави въз основа на официален контрол, одити или признаване на еквивалентна система за сертифициране. Тя може да признае еквивалентността на производствените условия на трета държава, ако тази държава докаже, че нейните правила и системи за контрол осигуряват ниво на защита, което е най-малкото сравнимо с приложимото в Съюза.

Or. en

Изменение 1340
Валери Дележ, Жил Пенел, Рафаеле Станканели, Чаба Дьомьотьор, Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 25 – буква б а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 182 – параграф 4 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) добавя се следният параграф 5:
	„5. Когато внесените продукти от животински произход причиняват или съществува риск да причинят смущения на пазара, Комисията трябва да увеличи вносните мита, приложими за тези продукти.“;

Or. fr

Изменение 1341
Пауло До Нашименто Кабрал

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 25 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 182 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(25а) Член 182а (нов) Мярка, приложима за специални видове захар, произведени в най-отдалечените региони
	Създава се механизъм за стабилизиране на пазарите на специални видове захар, произведени в най-отдалечените региони, като се отчита специфичното структурно икономическо и социално положение на тези региони, което се усложнява от тяхната отдалеченост, островен характер, малка площ, трудни топографски и климатични условия, както и от икономическата им зависимост от малък брой продукти.
	Механизмът включва следните елементи:
	а) за всяка тарифна позиция, съответстваща на пазара на специални видове захар, се определя минимална годишна референтна цена въз основа на средната цена на вноса в ЕС, регистрирана през пазарната година за захарта между от октомври 2023 г. и септември 2024 г.:
	– за код 1701 1490 цената се определя на 857 EUR за тон;
	– за код 1701 1390 цената се определя на 1 284 EUR за тон;
	– за код 1701 9100 цената се определя на 2 199 EUR за тон;
	– за код 1701 9990 цената се определя на 994 EUR за тон.
	Референтната цена се актуализира

ежегодно, за да се отчете инфлацията, въз основа на индекса, приложим за еврозоната;

б) прилага се променливо мито за подкрепа на пазара, когато цената на вноса на база CIF е по-ниска от референтната цена. Това мито се равнява на разликата между референтната цена и цената на вноса и не надвишава 419 EUR на тон;

в) митническите входни пунктове за целия пазар на ЕС се определят от компетентните органи на държавите членки, които отговарят за прилагането на тази мярка.

Or. pt

Изменение 1342
Жереми Десерл, Асгер Кристенсен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 25 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 182 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(25а) Създава се нов член 182а:
	Мярка относно специалните захари от най-отдалечените региони, в които се произвежда захар
	1. Създава се механизъм за стабилизиране на пазарите на специални захари, произведени в най-отдалечените региони, като се отчита специфичното структурно икономическо и социално положение на тези региони, което се влошава от отдалечеността, островния характер, малката площ, трудния релеф и климат, както и икономическата им зависимост от малък брой продукти.

2. Настоящият механизмът включва:

а) За всяка тарифна позиция, съответстваща на пазара на специални захари, се определя минимална годишна референтна цена въз основа на средната цена на вноса в ЕС, регистрирана през пазарната година за захарта между октомври 2023 г. и септември 2024 г.:

– за код 1701 1490 тя се определя на 857 EUR на тон,

– за код 1701 1390 цената се определя на 1 284 EUR за тон,

– за код 1701 9100 цената се определя на 2 199 EUR за тон,

– за код 1701 9990 цената се определя на 994 EUR за тон.

Тази цена се преразглежда ежегодно, за да се вземе предвид инфлацията (индекс на еврозоната).

б) променливо мито за подкрепа на пазара, когато вносната цена CIF е по-ниска от референтната цена. Това мито е равно на разликата между референтната цена и цената на вноса, като не надвишава 419 EUR на тон.

в) Митническите входни пунктове за целия европейски пазар се определят от компетентните органи на държавите членки, които отговарят за прилагането на тази мярка.

Or. en

Обосновка

В член 182 се предвижда механизъм за допълнителни вносни мита, който се основава на прагови цени и обеми. Този механизъм обаче е предназначен изключително за стандартна бяла или сурова захар и се основава на параметри, които нямат връзка с реалностите на пазара на специални захари. Тази пазарна ниша, която представлява по-малко от 1,5% от европейския пазар на захар, е структурно различна.

Изменение 1343
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 25 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 186 – параграф 1 – буква а

Текст в сила	*Изменение*
	(25а) В член 186, параграф 1 буква а) се заменя със следното:
а) за определяне на условията и изискванията за допустимост, на които трябва да отговаря операторът, за да подаде заявление в рамките на тарифната квота; въпросните разпоредби могат да изискват минимален опит в търговията с трети държави и приравнени територии или в преработвателна дейност, изразен като минимално количество и период от време в даден пазарен сектор; тези разпоредби могат да включват специални правила, които да съответстват на нуждите и практиките, които са в сила в даден сектор, и на установените практики в преработвателните отрасли и техните потребности;	**„**а) за определяне на условията и изискванията за допустимост, на които трябва да отговаря операторът, за да подаде заявление в рамките на тарифната квота; въпросните разпоредби могат да изискват минимален опит в търговията с трети държави и приравнени територии или в преработвателна дейност, изразен като минимално количество и период от време в даден пазарен сектор; тези разпоредби могат да включват специални правила, които да съответстват на нуждите и практиките, които са в сила в даден сектор***, по-специално по отношение на спазването на производствените методи, осигуряващи ниво на хуманно отношение към животните, равностойно на изискваното съгласно законодателството на Съюза,*** и на установените практики в преработвателните отрасли и техните потребности;**“** **“**

Or. en

(Регламент 1308/2013)

Изменение 1344
Аня Хазекамп, Себастиан Евердинг, Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 26 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 186 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(26а) в член 186, параграф 1 буква а се заменя с:
	а) за определяне на условията и изискванията за допустимост, на които трябва да отговаря операторът, за да подаде заявление в рамките на тарифната квота; въпросните разпоредби могат да изискват минимален опит в търговията с трети държави и приравнени територии или в преработвателна дейност, изразен като минимално количество и период от време в даден пазарен сектор; тези разпоредби могат да включват специални правила, които да отговарят на нуждите и практиките, които са в сила в даден сектор, по-специално по отношение на производствените методи, осигуряващи ниво на защита, равностойно на изискваното съгласно законодателството на Съюза, по-специално по отношение на стандартите за хуманно отношение към животните, и на установените практики в преработвателните отрасли и техните потребности;

Or. en

Обосновка

Член 186, параграф 1, буква а) – добавяне на следния текст: „по-специално по отношение на производствените методи, осигуряващи ниво на защита, равностойно на изискваното съгласно законодателството на Съюза, по-специално по отношение на стандартите за хуманно отношение към животните“

Изменение 1345
Кристина Гуарда

от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 27
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 189 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) необработен коноп под код по КН 5302, произведен от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,3***%, и отгледан от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение, или придружен от доказателства, че съдържанието на делта-9-тетрахидроканабинол в съответния сорт не надвишава ***0,3***%.	а) необработен коноп под код по КН 5302, произведен от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от***1***% и отгледан от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение, или придружен от доказателства, че съдържанието на делта-9-тетрахидроканабинол в съответния сорт не надвишава ***1***%;

Or. en

Изменение 1346
Дарио Нардела, Стефано Боначини, Камила Лаурети

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 27
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 189 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) необработен коноп под код по КН 5302, произведен от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от 0,3%, и отгледан от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от	а) необработен коноп под код по КН 5302, произведен от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от 0,3%, и отгледан от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от

Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение, или придружен от доказателства, че съдържанието на делта-9-тетрахидроканабинол в съответния сорт не надвишава ***0,3***%.	Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение, или придружен от доказателства, че съдържанието на делта-9-тетрахидроканабинол в съответния сорт не надвишава ***0,5***%;

Or. en

Обосновка

В съответствие с измененията на член 147 се счита за необходимо граничната стойност за тетрахидроканабинол (ТХК) да се възстанови на 0,5%.

Изменение 1347
Шарл Гьоренс, Асгер Кристенсен, Беноа Касар, Кристине Сингер

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 27
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 189 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) необработен коноп под код по КН 5302, произведен от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,3***%, и отгледан от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение, или придружен от доказателства, че съдържанието на делта-9-тетрахидроканабинол в съответния сорт не надвишава ***0,3***%.;	а) необработен коноп под код по КН 5302, произведен от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от***1***% и отгледан от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение, или придружен от доказателства, че съдържанието на делта-9-тетрахидроканабинол в съответния сорт не надвишава ***1***%;

Or. en

Изменение 1348
Люк Минг Фланаган, Араш Саеди
от името на групата The Left

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 27
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 189 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) необработен коноп под код по КН 5302, произведен от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,3***%, и отгледан от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение, или придружен от доказателства, че съдържанието на делта-9-тетрахидроканабинол в съответния сорт не надвишава ***0,3***%.;	а) необработен коноп под код по КН 5302, произведен от сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от***1***% и отгледан от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение, или придружен от доказателства, че съдържанието на делта-9-тетрахидроканабинол в съответния сорт не надвишава ***1***%;

Or. en

Изменение 1349
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 27
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 189 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) конопено семе за посев под код по КН ex 1207 99 20 на сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,3***%, сертифицирано в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение, или придружено от доказателства, че	б) конопено семе за посев под код по КН ex 1207 99 20 на сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***1***%, сертифицирано в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение, или придружено от доказателства, че

съдържанието на делта-9-тетрахидроканабинол в съответния сорт не надвишава ***0,3***%;	съдържанието на делта-9-тетрахидроканабинол в съответния сорт не надвишава ***1***%;

Or. en

Изменение 1350
Дарио Нардела, Стефано Боначини, Камила Лаурети

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 27
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 189 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) конопено семе за посев под код по КН ex 1207 99 20 на сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,3***%, сертифицирано в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение, или придружено от доказателства, че съдържанието на делта-9-тетрахидроканабинол в съответния сорт не надвишава 0,3 %;	б) конопено семе за посев под код по КН ex 1207 99 20 на сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,5***%, сертифицирано в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение, или придружено от доказателства, че съдържанието на делта-9-тетрахидроканабинол в съответния сорт не надвишава 0,3 %;

Or. en

Изменение 1351
Люк Минг Фланаган, Араш Саеди
от името на групата The Left

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 27
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 189 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) конопено семе за посев под код	б) конопено семе за посев под код

по КН ex 1207 99 20 на сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,3***%, сертифицирано в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение, или придружено от доказателства, че съдържанието на делта-9-тетрахидроканабинол в съответния сорт не надвишава ***0,3***%;	по КН ex 1207 99 20 на сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***1***%, сертифицирано в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение, или придружено от доказателства, че съдържанието на делта-9-тетрахидроканабинол в съответния сорт не надвишава ***1***%;

Or. en

Изменение 1352
Шарл Гьоренс, Асгер Кристенсен, Кристине Сингер, Беноа Касар

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 27
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 189 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) конопено семе за посев под код по КН ex 1207 99 20 на сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,3***%, сертифицирано в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение, или придружено от доказателства, че съдържанието на делта-9-тетрахидроканабинол в съответния сорт не надвишава ***0,3***%;	б) конопено семе за посев под код по КН ex 1207 99 20 на сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***1***%, сертифицирано в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение, или придружено от доказателства, че съдържанието на делта-9-тетрахидроканабинол в съответния сорт не надвишава ***1***%;

Or. en

Изменение 1353
Кристина Гуарда

от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 27
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 189 – параграф 1 – буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) други части на конопеното растение под код по КН 1211 90 86 на сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,3***%, и отгледани от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение, или придружени от доказателства, че съдържанието на тетрахидроканабинол в съответния сорт не надвишава ***0,3***%.	г) други части на конопеното растение под код по КН 1211 90 86 на сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***1***%, и отгледани от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение, или придружени от доказателства, че съдържанието на тетрахидроканабинол в съответния сорт не надвишава ***1***%.

Or. en

Изменение 1354
Дарио Нардела, Стефано Боначини, Камила Лаурети

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 27
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 189 – параграф 1 – буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) други части на конопеното растение под код по КН 1211 90 86 на сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от 0,3%, и отгледани от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от	г) други части на конопеното растение под код по КН 1211 90 86 на сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от 0,3%, и отгледани от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от

Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение, или придружени от доказателства, че съдържанието на тетрахидроканабинол в съответния сорт не надвишава ***0,3***%.	Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение, или придружени от доказателства, че съдържанието на тетрахидроканабинол в съответния сорт не надвишава ***0,5***%.

Or. en

Изменение 1355
Люк Минг Фланаган, Араш Саеди
от името на групата The Left

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 27
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 189 – параграф 1 – буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) други части на конопеното растение под код по КН 1211 90 86 на сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,3***%, и отгледани от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение, или придружени от доказателства, че съдържанието на тетрахидроканабинол в съответния сорт не надвишава ***0,3***%.	г) други части на конопеното растение под код по КН 1211 90 86 на сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***1***%, и отгледани от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение, или придружени от доказателства, че съдържанието на тетрахидроканабинол в съответния сорт не надвишава ***1***%.

Or. en

Изменение 1356
Шарл Гьоренс, Асгер Кристенсен, Кристине Сингер, Беноа Касар

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 27
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 189 – параграф 1 – буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) други части на конопеното растение под код по КН 1211 90 86 на сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***0,3***%, и отгледани от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение, или придружени от доказателства, че съдържанието на тетрахидроканабинол в съответния сорт не надвишава ***0,3***%.	г) други части на конопеното растение под код по КН 1211 90 86 на сорт на Cannabis Sativa L., регистриран в общия каталог на сортовете земеделски растителни видове, с максимално съдържание на делта-9-тетрахидроканабинол, не по-голямо от ***1***%, и отгледани от семена, сертифицирани в съответствие с Директива 2002/57/ЕО или с член 10 от Директива 2008/62/ЕО за сортовете за съхранение, или придружени от доказателства, че съдържанието на тетрахидроканабинол в съответния сорт не надвишава ***1***%.

Or. en

Изменение 1357
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 27
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 189 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове за определяне на допълнителни изисквания за контрол на вносните продукти от коноп, включително ограничения и методи за проверка по отношение на тежки метали, остатъци от продукти за растителна защита, микробиологични замърсители и други вещества от значение за здравето на хората, животните или растенията. Изискванията се прилагат по пропорционален и недискриминационен начин и се

осигуряват условия, равностойни на тези, изисквани от производителите от Съюза.

Or. es

Изменение 1358
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 27 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 190 – параграф 4 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(27а) Комисията приема актове за изпълнение за насърчаване на оперативно съвместимото използване на електронни сертификати, системи за проследимост и цифрови инструменти при контрола върху вноса на хмел и продукти от хмел, включително сътрудничеството между митническите и селскостопанските органи на държавите членки.

Or. es

Изменение 1359
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 27 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 190 – параграф 4 б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(27б) Когато вносът по тарифни преференции или квоти причинява или заплашва да причини сериозно

смущение в чувствителен селскостопански сектор, Комисията прави оценка на ситуацията най-късно в срок от 15 дни.

При тази оценка се взема предвид следното:

а) цени, разходи и маржове в Съюза;

б) обем, темп и времева концентрация на вноса;

в) запаси, производство и потребление;

г) съответните разлики между условията на производство в Съюза и тези в третата държава.

При потвърждаване на смущението Комисията незабавно предприема пропорционални мерки, включително спиране, намаляване, поетапно или временно изменение на съответната квота или преференция.

Or. es

Изменение 1360
Аня Хазекамп, Себастиан Евердинг, Люк Минг Фланаган, Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 27
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 190 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Член 190
	Добавя се следният член 190 (б нов):
	Проверка на еквивалентността на производствените условия, приложими по отношение на вноса на живи животни или продукти от животински произход
	1. Комисията гарантира, че са въведени подходящи мерки за проверка дали живите животни или

продуктите от животински произход, пуснати на пазара на Съюза, включително внесените от трети държави, отговарят на производствени условия, равностойни на приложимите в рамките на Съюза, по-специално по отношение на стандартите за хуманно отношение към животните.

2. Не по-късно от три години след влизането в сила на настоящия регламент и на всеки три години след това Комисията представя пред Европейския парламент и Съвета доклад за прилагането на равностойните изисквания, посочени в параграф 1, включително по-специално:

а) информация за извършените проверки и констатациите от тях;

б) установените нарушения на изискванията за еквивалентност и мерките, предприети за тяхното отстраняване.

Or. en

Изменение 1361
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 27
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 194 – параграф 3 – алинея 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Когато средната цена в Съюза за чувствителни продукти, включително зърнените култури, ориза, захарта, маслиновото масло и трапезните маслини, плодовете и зеленчуците, преработените плодове и зеленчуци, виното, говеждото и

телешкото месо, млякото и млечните продукти, свинското месо, овчето и козето месо, яйцата, птичето месо, отчетена по системата на Съюза за докладване на цените, падне под преразгледаните интервенционни или прагови цени, Комисията автоматично приема актове за изпълнение в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 223, параграф 2, с които временно да се спрат тарифните квоти или преференциалните тарифи за засегнатия чувствителен селскостопански продукт.

Or. en

Изменение 1362
Валери Делож, Жил Пенел, Чаба Дьомьотьор, Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 27 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 194 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(27а) член 194 се изменя, както следва:
	а) добавя се следният параграф 3а
	„3а. Чрез дерогация от членове 184 – 194 откриването или разпределянето на тарифни квоти, в рамките на преференциални търговски споразумения, за продуктите от секторите на зърнените култури, ориза, захарта, маслиновото масло и трапезните маслини, плодовете и зеленчуците, преработените плодове и зеленчуци, виното, говеждото и телешкото месо, млякото и млечните продукти, свинското месо, овчето и козето месо, яйцата, птичето месо и етиловия алкохол от

земеделски произход се преустановява автоматично, когато средната цена в Съюза за въпросните продукти, отчетена по схемата на Съюза за докладване на цените, падне под 120% от референтните прагове, посочени в член 7, в рамките на период от един месец. При същите условия се налага допълнително мито върху вноса на съответните продукти, чийто размер се изчислява по такъв начин, че да компенсира разликата между установената средна цена и прага от 120% от референтните прагове, посочени в член 7. Когато е изпълнено условието, посочено в първа алинея, Комисията приема незабавно акт за изпълнение, с който се въвеждат автоматични защитни мерки. Преустановяването се прилага от датата на влизане в сила на акта за изпълнение и остава в сила за минимален срок от дванадесет месеца. Ако след изтичането на този минимален срок Комисията установи, че вече не са изпълнени условията, обосноваващи преустановяването, тя приема акт за изпълнение, с който това преустановяване се прекратява.“;

Or. fr

Изменение 1363
Валери Делож, Жил Пенел, Чаба Дьомьотьор, Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 27 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 194 – параграф 4 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(27а) член 194 се изменя, както следва:
	б) добавя се следният параграф 4:

„4a. Лицензия за внос не може да се издава за живи животни и продукти от животински произход, чиито методи на производство не отговарят на производствените стандарти на Съюза или на надлежно признати равностойни стандарти.“;

Or. fr

Изменение 1364
Жереми Десерл, Асгер Кристенсен, Шарл Гьоренс, Кийрън Мълули

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 27 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 194 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(27а) В член 194 се добавя следният параграф:
	3а. Чрез дерогация от членове 184 – 194 откриването или разпределянето на тарифни квоти за продуктите от секторите на зърнените култури, ориза, захарта, маслиновото масло и трапезните маслини, плодовете и зеленчуците, преработените плодове и зеленчуци, виното, говеждото и телешкото месо, млякото и млечните продукти, свинското месо, овчето и козето месо, яйцата, птичето месо и етиловия алкохол от земеделски произход по преференциални търговски споразумения се преустановява автоматично, когато средната цена в Съюза за въпросните продукти, отчетена по схемата на Съюза за докладване на цените, падне под референтните прагове, посочени в член 7, в рамките на период от три месеца.
	Когато е изпълнено условието, посочено в първа алинея, Комисията

приема незабавно акт за изпълнение за установяване на автоматични защитни мерки.

Преустановяването на тарифни квоти се прилага от датата на влизане в сила на акта за изпълнение и остава в сила за минимален срок от дванадесет месеца. Ако след изтичането на този минимален срок Комисията установи, че вече не са изпълнени условията за преустановяване по конкретна схема за докладване, тя приема акт за изпълнение, с който това преустановяване се прекратява.

Or. en

Изменение 1365
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 27 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 194 – параграф 3 – алинея 1 а (нова)

Текст в сила	*Изменение*
	(27а) В член 194 параграф 3 се заменя със следното:
	„Когато средната цена в Съюза за чувствителни продукти, включително зърнените култури, ориза, захарта, маслиновото масло и трапезните маслини, плодовете и зеленчуците, преработените плодове и зеленчуци, виното, говеждото и телешкото месо, млякото и млечните продукти, свинското месо, овчето и козето месо, яйцата, птичето месо, отчетена по схемата на Съюза за докладване на цените, падне под преразгледаните интервенционни/прагови цени, Комисията следва автоматично да приема актове за изпълнение в

съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 223, параграф 2, с които временно да се спрат тарифните квоти или преференциалните тарифи.“

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/HTML/?uri=CELEX:32013R1308)

Изменение 1366
Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 27 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 194 – параграф 4 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(27а) в член 194 се добавя следният параграф:
	4а) Селскостопанските продукти не се допускат за свободно обращение на пазара на Съюза, когато цената на вноса им е по-ниска от референтните производствени разходи на Съюза, определени от Обсерваторията на агрохранителната верига за съответния сектор. Комисията приема актове за изпълнение, с които се определя методиката за изчисляване на приложимите референтни производствени разходи, както и правилата, необходими за гарантиране на ефективното прилагане и контрол на настоящата разпоредба.

Or. fr

Обосновка

Вносът на селскостопански продукти, продавани в ЕС на цени, по-ниски от европейските производствени разходи, може да подкопае целите на ОСП и да създаде нелоялна конкуренция. Използването на референтни производствени разходи, установени от Обсерваторията на агрохранителната верига, би позволило да се

гарантират еднакви условия на конкуренция, да се засили съгласуваността между търговската политика и целите на ЕС в областта на селското стопанство и да се подкрепи устойчивостта на европейските производители.

Изменение 1367
Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 27 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 194 – параграф 4 б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(27а) в член 194 се добавя следният параграф:
	4б) Когато представителната цена на даден селскостопански продукт падне под референтния праг на Съюза, посочен в член 7, или когато вносът допринася за сериозни смущения на пазара по смисъла на член 3, буква ва), Комисията спира прилагането на тарифните квоти, преференциалните тарифни режими и всички други търговски отстъпки, приложими за съответните продукти, за периода, необходим за възстановяване на стабилността на пазара. Комисията приема актове за изпълнение за определяне на условията, обхвата и продължителността на тези спирания.

Or. fr

Обосновка

Вносът на селскостопански продукти, продавани в ЕС на цени, по-ниски от европейските производствени разходи, може да подкопае целите на ОСП и да създаде нелоялна конкуренция. Използването на референтни производствени разходи, установени от Обсерваторията на агрохранителната верига, би позволило да се гарантират еднакви условия на конкуренция, да се засили съгласуваността между търговската политика и целите на ЕС в областта на селското стопанство и да се подкрепи устойчивостта на европейските производители.

Изменение 1368
Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 27 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 194 – параграф 4 в (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(27а) в член 194 се добавя следният параграф:
	4в) Комисията не започва, нито продължава преговори или ратификация на каквито и да било търговски споразумения, съдържащи тарифни или квотни отстъпки за селскостопански продукти, когато това споразумение може да изложи производителите от Съюза на конкуренция, която не отговаря на социални и екологични стандарти, равностойни на наложените от правото на Съюза, или може да застраши постигането на референтните прагове, посочени в член 7.

Or. fr

Обосновка

Вносът на селскостопански продукти, продавани в ЕС на цени, по-ниски от европейските производствени разходи, може да подкопае целите на ОСП и да създаде нелоялна конкуренция. Използването на референтни производствени разходи, установени от Обсерваторията на агрохранителната верига, би позволило да се гарантират еднакви условия на конкуренция, да се засили съгласуваността между търговската политика и целите на ЕС в областта на селското стопанство и да се подкрепи устойчивостта на европейските производители.

Изменение 1369
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 194 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Член 194а (нов) – Временно прекратяване на тарифните квоти за чувствителни продукти Чрез дерогация от членове 184 – 194 откриването или разпределянето на тарифни квоти за продуктите от секторите на зърнените култури, ориза, захарта, маслиновото масло и трапезните маслини, плодовете и зеленчуците, преработените плодове и зеленчуци, виното, говеждото и телешкото месо, млякото и млечните продукти, свинското месо, овчето и козето месо, яйцата, птичето месо и етиловия алкохол от земеделски произход по преференциални търговски споразумения се преустановява автоматично, когато средната цена в Съюза за въпросните продукти, отчетена по схемата на Съюза за докладване на цените, падне под 20% или повече за период от шест месеца или бъдат регистрирани необичайни обеми от внос, съсредоточени за кратки периоди. Когато е изпълнено поне едно от условията, посочени в първа алинея, Комисията действа незабавно чрез акт за изпълнение. Преустановяването се прилага от датата на влизане в сила на акта за изпълнение и 28 остава в сила за минимален срок от дванадесет месеца. То може да бъде отменено на по-късен етап само ако Комисията установи чрез акт за изпълнение и въз основа на същата система за докладване, че условията за спиране вече не са изпълнени.“
	Or. it

Обосновка

prodotti agricoli sensibili sono vulnerabili a forti cali di prezzo, spesso conseguenti a forti aumenti nelle importazioni. In periodi di grave tensione sul mercato, il mantenimento

dell'accesso ai contingenti tariffari preferenziali può deprimere ulteriormente i prezzi dell'Unione e compromettere la sostenibilità economica degli agricoltori e dei trasformatori di primo livello. Il presente emendamento introduce un meccanismo di salvaguardia oggettivo e trasparente per i contingenti tariffari, basato sui dati del sistema di segnalazione dei prezzi dell'Unione.Obbligando la Commissione ad agire senza indugio mediante un atto di esecuzione una volta raggiunta una soglia di prezzo chiaramente definita, l'emendamento garantisce un'applicazione tempestiva, prevedibile e non discriminatoria delle misure di salvaguardia. La sospensione è strettamente limitata all'apertura o all'assegnazione dei contingenti, preserva i diritti esistenti e si applica per un periodo minimo di dodici mesi per evitare effetti di stop-and-go. Questa misura mirata rafforza la stabilizzazione del mercato pur rimanendo proporzionata e compatibile con gli impegni commerciali dell'Unione.Quando il dumping sanitario e ambientale crea una distorsione insostenibile della concorrenza, minacciando la redditività dei settori agricoli sensibili dell'UE e incoraggiando la "rilocalizzazione delle emissioni di carbonio" o il trasferimento dei nostri impatti ambientali, è necessario porvi rimedio. Questa disposizione garantisce che l'UE attui politiche coerenti di fronte a un possibile "dumping in materia di salute, benessere degli animali e ambiente".

Изменение 1370
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 27 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 194 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(27а) Добавя се следният член 194а:
	Член 194а (нов) – Временно спиране на тарифните квоти за чувствителни продукти
	Чрез дерогация от членове 184 – 194 откриването или разпределянето на тарифни квоти за продуктите от секторите на зърнените култури, ориза, захарта, маслиновото масло и трапезните маслини, плодовете и зеленчуците, преработените плодове и зеленчуци, виното, говеждото и телешкото месо, млякото и млечните продукти, свинското месо, овчето и козето месо, яйцата, птичето месо и етиловия алкохол от земеделски произход в рамките на преференциални търговски

споразумения се преустановява автоматично, когато средната цена в Съюза за въпросните продукти, отчетена по системата на Съюза за докладване на цените, падне под актуализирания референтен праг или се понижи с 20% или повече в рамките на шестмесечен период.

Когато условието, посочено в първата алинея, е изпълнено, Комисията предприема незабавни действия чрез акт за изпълнение.

Спирането се прилага от датата на влизане в сила на този акт за изпълнение и остава в сила за минимален срок от дванадесет месеца. То може да бъде отменено впоследствие само ако Комисията установи чрез акт за изпълнение и въз основа на същата система за уведомяване, че условията за спиране вече не са изпълнени. “

Or. fr

Изменение 1371
Катарина Рот Неведалова, Ерик Калиняк

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 27 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 194 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(27а) В част III, глава V се добавя следният член 194а
	Временно спиране на тарифните квоти за чувствителни продукти
	1. Чрез дерогация от членове 184 – 194 откриването или разпределянето на тарифни квоти за продуктите от секторите на зърнените култури, ориза, захарта, маслиновото масло и трапезните маслини, плодовете и

зеленчуците, преработените плодове и зеленчуци, виното, говеждото и телешкото месо, млякото и млечните продукти, свинското месо, овчето и козето месо, яйцата, птичето месо и етиловия алкохол от земеделски произход по преференциални търговски споразумения се преустановява автоматично, когато средната цена в Съюза за въпросните продукти, отчетена по схемата на Съюза за докладване на цените, падне под актуализирания референтен праг или падне с 20% или повече в рамките на период от шест месеца.

2. Когато е изпълнено условието, посочено в първия параграф, Комисията, без забавяне и чрез акт за изпълнение.

3. Преустановяването на тарифни квоти се прилага от датата на влизане в сила на посочения акт за изпълнение и остава в сила за минимален срок от дванадесет месеца. Впоследствие то може да бъде отменено само ако Комисията установи чрез акт за изпълнение и въз основа на същата схема за докладване, че условията за спиране вече не са изпълнени.

Or. en

Изменение 1372
Кшищоф Хетман

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 27 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 194 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(27а) В дял III, глава V се вмъква

следният член:

Член 194а

Защита на тарифните квоти

1. Когато средната цена в Съюза на чувствителен продукт, посочен в параграф 2, слезе под актуализирания референтен праг, посочен в член 7, или спадне с 20% или повече за период от шест месеца, чрез акт за изпълнение Комисията без неоправдано забавяне спира откриването или разпределянето на преференциални тарифни квоти за внос на този продукт.

2. Настоящият член се прилага за: зърнени култури, ориз, захар, плодове и зеленчуци, говеждо месо, мляко, яйца, месо от домашни птици и етилов алкохол.

3. Спирането, посочено в параграф 1, се прилага за срок от не по-малко от дванадесет месеца.

Or. pl

Обосновка

Масовият безмитен внос на селскостопански продукти от трети държави през последните години значително дестабилизира пазарите на зърнени култури и месо от домашни птици в Съюза. Автоматичният механизъм за спиране на преференциалните тарифни квоти в случай на спад на цените е ключов инструмент за защита на доходите на полските земеделски стопани и следва да функционира без административни забавяния.

Изменение 1373
Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 28 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 194 а (нов)

Текст в сила	*Изменение*
	(28а) Член 194а (нов) Временно спиране на тарифните квоти за чувствителни продукти
194а (нов)	***„1. Чрез дерогация от членове 184 – 194 откриването или разпределянето на тарифни квоти за продуктите от секторите на зърнените култури, ориза, захарта, маслиновото масло и трапезните маслини, плодовете и зеленчуците, преработените плодове и зеленчуци, виното, говеждото и телешкото месо, млякото и млечните продукти, свинското месо, овчето и козето месо, яйцата, птичето месо и етиловия алкохол от земеделски произход по преференциални търговски споразумения се преустановява автоматично, когато средната цена в Съюза за въпросните продукти, отчетена по схемата на Съюза за докладване на цените, падне под актуализирания референтен праг или падне с 20% или повече в рамките на период от шест месеца.***
	Когато е изпълнено условието, посочено в първи параграф, Комисията, без забавяне и чрез акт за изпълнение.
	Преустановяването на тарифни квоти се прилага от датата на влизане в сила на посочения акт за изпълнение и остава в сила за минимален срок от дванадесет месеца. Впоследствие то може да бъде отменено само ако Комисията установи чрез акт за изпълнение и въз основа на същата схема за докладване, че условията за спиране вече не са изпълнени.
	“

Or. en

(Регламент (ЕС) 1308/2013)

Обосновка

Sensitive agricultural products are vulnerable to sharp price declines. In periods of severe market stress, continued access to preferential tariff quotas can further depress Union prices and undermine the economic sustainability of farmers and first-stage processors. This amendment introduces an objective and transparent safeguard mechanism for tariff quotas, based on data from the Union price reporting scheme.By obliging the Commission to act without delay through an implementing act once a clearly defined price threshold is met, the amendment ensures timely, predictable and non-discriminatory application of safeguards. The suspension is strictly limited to the opening or allocation of quotas, preserves existing rights, and applies for a minimum period of twelve months to avoid stop-and-go effects. This targeted measure strengthens market stabilisation while remaining proportionate and compatible with the Union's trade commitments.When health and environmental dumping create unsustainable distortion of competition, threatening the viability of EU sensitive agricultural sectors and encouraging "carbon leakage" or the relocation of our environmental impacts, it must be corrected. This provision ensures that the EU implements consistent policies in the face of possible "health, animal welfare and environmental dumping".

Изменение 1374
Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 27 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 195 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2. С цел да се предотврати заобикалянето на режима на обработка под митнически контрол или режима на активно усъвършенстване, Комисията може да приема делегирани актове за адаптиране на дългосрочна основа на режима към особеностите на различните сектори, изброени в член 1, параграф 2, като ограничи или забрани прехвърляемостта на лицензиите за внос, като съкрати срока на валидност на лицензиите или като приеме всякакви други мерки, променящи управлението на режима.

“

Or. fr

Изменение 1375
Чаба Дьомьотьор

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 27
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 210 а – параграф 7 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Държавите членки гарантират, че договорите за доставка, възложени в рамките на процедури за възлагане на обществени поръчки, се отнасят до селскостопански и хранителни продукти с произход от Съюза.

Or. en

Изменение 1376
Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 27 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 210 а а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(27а) Въвежда се следният член 210б:
	„Член 210б
	Режими за ограничаване на производството с цел устойчивост
	1. Държава членка или няколко държави членки могат да въведат режим за ограничаване на дадено производство на цялата си територия или на част от нея, за да се стремят да постигнат една или

повече цели за устойчивост, по-специално по отношение на опазването на природните ресурси, борбата с изменението на климата или хуманното отношение към животните.

2. Режимът за ограничаване на производството има за цел да се намали, да се запази или да се ограничи растежът на производството на дадена територия. Той се основава на система от производствени квоти, чийто брой може да бъде коригиран всяка година от държавата членка или държавите членки, които го прилагат.

3. При въвеждането на режима производствените квоти се разпределят между производителите в съответствие с равнищата на производство, наблюдавани през дадена година, или средната стойност за няколко години. Държавата членка или държавите членки могат да решат дали правата за производство да бъдат свободно прехвърляеми между производителите.

4. Държавата членка или държавите членки управляват резерв от права за производство, който се захранва от правата за производство в случай на прекратяване на дейността или от такса върху прехвърлянето на права, в зависимост от това дали правата за производство могат да се прехвърлят между производителите, или не. Правата за производство, включени в резерва, се отменят или се преразпределят безвъзмездно на производители, считани за приоритетни, по-специално на млади земеделски стопани, или в зависимост от степента на устойчивост на производствените методи. В случай на режим за ограничаване на

производството, насочен към намаляване на растежа на дадено производство, чрез резерва могат да бъдат създадени и разпределени допълнителни права за производство.

5. Държавата членка или държавите членки, които желаят да се възползват от възможността да въведат режим за ограничаване на производството, изпращат надлежно обосновано уведомление до Комисията. В това уведомление държавите членки обосновават целесъобразността на мярката, нейните цели и основните ѝ механизми. На всеки три години държавите членки представят на Комисията доклад за оценка на системата.

“

Or. fr

Обосновка

Производствените квоти са ефективни инструменти за регулиране на обема на производството и за ограничаване на концентрацията и географската специализация на териториите. Тези инструменти са значително по-ефективни от други механизми, като например системите за търговия с емисии (ETS), които повишават производствените разходи, водят до административна сложност и оказват натиск върху всички производители, тъй като всички те са принудени да намалят производството си.

Изменение 1377
Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 29
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 214 б а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Франция може да отпуска на сектора на захарта на френските най-отдалечени региони помощ до 90 милиона евро за	Франция може да отпуска на сектора на захарта на френските най-отдалечени региони помощ до 90 милиона евро за

пазарна година.	пазарна година ***под формата на помощ за предприятията за производство на захар, които се задължават да прехвърлят цялата помощ или част от нея на производителите на захарна тръстика посредством по-висока покупна цена на тръстиката***.
	Тази помощ е в допълнение към мерките, финансирани по програмата от специфични мерки за отдалечените региони и за островите (POSEI), предвидена в Регламент (ЕС) № 228/2013 на Европейския парламент и на Съвета, и по-специално към мерките, предвидени в член 23, параграф 3 от посочения регламент.
	Or. fr

Изменение 1378
Пауло До Нашименто Кабрал

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 29
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 214 б – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Франция може да отпуска на сектора на захарта на френските най-отдалечени региони помощ до 90 милиона евро за пазарна година.	Франция може да отпуска на сектора на захарта на френските най-отдалечени региони помощ до 90 милиона евро за пазарна година. ***Тази помощ се предоставя в допълнение към мерките, финансирани по програма POSEI, предвидена в Регламент (ЕС) № 228/2013 на Европейския парламент и на Съвета, и по-специално към мерките, предвидени в член 23, параграф 3 от посочения регламент.***
	Or. pt

Изменение 1379
Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 29
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 214 б – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Франция може да отпуска на сектора на захарта на френските най-отдалечени региони помощ до 90 милиона евро за пазарна година.	Франция може да отпуска на сектора на захарта на френските най-отдалечени региони помощ до 90 милиона евро за пазарна година. ***Франция гарантира, че тази помощ е насочена предимно към малките и средните производители на захарна тръстика чрез подходящи механизми за преразпределение.***

Or. fr

Обосновка

При подпомагането на производството на захарна тръстика във френските най-отдалечени региони следва да се отчита в по-голяма степен уязвимостта на малките и средните производители. Механизми за преразпределение, като например диференцирано подпомагане или тавани на плащанията, биха позволили по-справедливо разпределение на публичните средства, биха подпомогнали приемствеността между поколенията и биха запазили териториалното равновесие в сектора.

Изменение 1380
Жереми Десерл, Асгер Кристенсен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 29
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 214 б – алинея 2 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Тази помощ е в допълнение към мерките, финансирани по програмата POSEI, предвидена в Регламент (ЕС) № 228/2013 на Европейския парламент и на Съвета, и по-специално към

мерките, предвидени в член 23, параграф 3 от посочения регламент.

Or. en

Изменение 1381
Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 29
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 214 б – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Франция информира Комисията в срок от 30 дни от края на всяка пазарна година за размера на действително отпуснатите помощи**.**;	Франция информира Комисията в срок от 30 дни от края на всяка пазарна година за размера на действително отпуснатите помощи ***и предоставя информация, която позволява да се установи дали пълният размер на безвъзмездните средства или част от тях са били предоставени на производителите на тръстика***;

Or. fr

Изменение 1382
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 30
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 217

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
30) Член 217 се заличава.	***заличава се***

Or. ro

Обосновка

Възстановяването на член 217 е необходимо, за да се даде възможност на държавите членки да разпределят национални средства като допълнение към схемата на ЕС за

училищата.

Изменение 1383
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 30
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 217

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
30) Член 217 се заличава.	***заличава се***

Or. en

Обосновка

С изменението (възстановяване на член 217) се запазва рамката на схемата на ЕС за училищата

Изменение 1384
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 30 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 219 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(30а) Член 219 се заменя със следното:
Член 219	Член 219
Мерки срещу смущения на пазара	Мерки срещу смущения на пазара
1. За да се реагира ефективно и ефикасно на заплахата от смущения на пазара, предизвикани от значителни повишения или спадове в цените на вътрешните или външните пазари или от други събития и обстоятелства, предизвикващи значителни смущения или заплаха от смущения на	1. За да се реагира ефективно и ефикасно на заплахата от смущения на пазара, предизвикани от значителни повишения или спадове в цените на вътрешните или външните пазари или от други събития и обстоятелства, предизвикващи значителни смущения или заплаха от смущения на ***пазара***,

съответния пазар, когато съществува вероятност съответната ситуация или въздействието ѝ върху пазара да продължи или да се влоши, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227, с които да въвежда необходимите мерки за справяне със съответната пазарна ситуация, като спазва всички задължения, произтичащи от международните споразумения, сключени в съответствие с ДФЕС, и при условие че всички други мерки, посочени в настоящия регламент, се окажат недостатъчни или неподходящи.

когато съществува вероятност съответната ситуация или въздействието ѝ върху пазара да продължи или да се влоши, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227, с които да въвежда необходимите мерки за справяне със съответната пазарна ситуация, като спазва всички задължения, произтичащи от международните споразумения, сключени в съответствие с ДФЕС, и при условие че всички други мерки, посочени в настоящия регламент, се окажат недостатъчни.

Когато в случаите на заплаха от смущения на пазара, посочени в първа алинея от настоящия параграф, наложителни причини за спешност го изискват, процедурата, предвидена в член 228, се прилага за делегираните актове, приети съгласно първа алинея от настоящия параграф.

Когато в случаите на заплаха от смущения на пазара, посочени в първа алинея от настоящия параграф, наложителни причини за спешност го изискват, процедурата, предвидена в член 228, се прилага за делегираните актове, приети съгласно първа алинея от настоящия параграф.

Тези наложителни причини за спешност могат да включват необходимостта да се предприемат незабавни действия за справяне или предотвратяване на смущенията на пазара, когато заплахите от смущения на пазара се появяват толкова бързо или неочаквано, че са необходими незабавни действия с цел ефективно и ефикасно справяне с положението, или когато действията биха попречили на тези заплахи от смущения на пазара да се осъществят, да продължат или да се превърнат в по-тежки или продължителни смущения, или когато отлагането на незабавните действия би довело до настъпване или утежняване на смущенията или до разширяване на обхвата на мерките, които ще бъдат необходими по-късно за преодоляване на заплахата или смущението или биха били в ущърб на производствените или пазарните условия.

Тези наложителни причини за спешност могат да включват необходимостта да се предприемат незабавни действия за справяне или предотвратяване на смущенията на пазара, когато заплахите от смущения на пазара се появяват толкова бързо или неочаквано, че са необходими незабавни действия с цел ефективно и ефикасно справяне с положението, или когато действията биха попречили на тези заплахи от смущения на пазара да се осъществят, да продължат или да се превърнат в по-тежки или продължителни смущения, или когато отлагането на незабавните действия би довело до настъпване или утежняване на смущенията или до разширяване на обхвата на мерките, които ще бъдат необходими по-късно за преодоляване на заплахата или смущението или биха били в ущърб на производствените или пазарните условия.

Тези мерки могат, в степента и за срока, необходими за справяне със смущенията на пазара или със заплахите от смущения, да разширяват или променят обхвата, продължителността или други аспекти на други мерки, предвидени в настоящия регламент, да ***коригират*** или спират налагането на вносни мита, ***по-специално*** за определени количества или периоди в зависимост от потребностите***, или да бъдат под формата на временна доброволна схема за намаляване на обема на производството, особено в случаи на прекомерно предлагане.***	Тези мерки могат, в степента и за срока, необходими за справяне със смущенията на пазара или със заплахите от смущения, да разширяват или променят обхвата, продължителността или други аспекти на други мерки, предвидени в настоящия регламент, ***или*** да ***предвиждат възстановявания при износа или да*** спират ***изцяло или частично*** налагането на вносните мита, ***включително*** за определени количества или периоди в зависимост от потребностите***.***

Or. en

Изменение 1385
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 30 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 219 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1а. Когато най-малко две държави членки поискат оценка на потенциалната необходимост от приемане на мерки съгласно член 213, Комисията, в рамките на ограничен срок от датата на официалното искане, оценява ситуацията и организира обсъждане с държавите членки. В рамките на ограничен срок след посоченото обсъждане и оценка Комисията приема, когато е целесъобразно, делегирани актове в съответствие с член 227 за предоставяне на предвидените в член 213 извънредни мерки за съответните продукти.

	1б. Когато има признаци за предстоящи сериозни смущения на пазара, като се вземат предвид пазарните показатели, включително преразгледаните ценови прагове, държавите членки имат право да поискат обсъждане между Комисията и държавите членки, което се провежда в рамките на ограничен срок от датата на официалното искане. В рамките на ограничен срок след това обсъждане и оценка Комисията приема като превантивна мярка, когато е целесъобразно, делегирани актове в съответствие с член 227, за предоставяне на предвидените в член 213 извънредни мерки за съответните продукти, дори когато към въпросния момент все още не са установени смущения на пазара.

Or. en

Изменение 1386
Катарина Рот Неведалова, Ерик Калиняк

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 30 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 219

Текст в сила	*Изменение*
	(30а) Член 219 се изменя, както следва
1. За да се реагира ефективно и ефикасно на заплахата от смущения на пазара, предизвикани от значителни повишения или спадове в цените на вътрешните или външните пазари или от други събития и обстоятелства, предизвикващи значителни смущения или заплаха от смущения на пазара, когато съществува вероятност съответната ситуация или въздействието	**„**1. За да се реагира ефективно и ефикасно на заплахата от смущения на пазара, предизвикани от значителни повишения или спадове в цените на вътрешните или външните пазари или от други събития и обстоятелства, предизвикващи значителни смущения или заплаха от смущения на пазара, когато съществува вероятност съответната ситуация или въздействието

ѝ върху пазара да продължи или да се влоши, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227, с които да въвежда необходимите мерки за справяне със съответната пазарна ситуация, като спазва всички задължения, произтичащи от международните споразумения, сключени в съответствие с ДФЕС, и при условие че всички други мерки, посочени в настоящия регламент, се окажат недостатъчни.

Когато в случаите на заплаха от смущения на пазара, посочени в първа алинея от настоящия параграф, наложителни причини за спешност го изискват, процедурата, предвидена в член 228, се прилага за делегираните актове, приети съгласно първа алинея от настоящия параграф.

Тези наложителни причини за спешност могат да включват необходимостта да се предприемат незабавни действия за справяне или предотвратяване на смущенията на пазара, когато заплахите от смущения на пазара се появяват толкова бързо или неочаквано, че са необходими незабавни действия с цел ефективно и ефикасно справяне с положението, или когато действията биха попречили на тези заплахи от смущения на пазара да се осъществят, да продължат или да се превърнат в по-тежки или продължителни смущения, или когато отлагането на незабавните действия би довело до настъпване или утежняване на смущенията или до разширяване на обхвата на мерките, които ще бъдат необходими по-късно за преодоляване на заплахата или смущението или биха били в ущърб на

ѝ върху пазара да продължи или да се влоши, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227, с които да въвежда необходимите мерки за справяне със съответната пазарна ситуация, като спазва всички задължения, произтичащи от международните споразумения, сключени в съответствие с ДФЕС, и при условие че всички други мерки, посочени в настоящия регламент, се окажат недостатъчни ***или неподходящи, за да се реагира ефективно***. ***Подкрепата от Съюза се предоставя от единната предпазна мрежа, посочена в член 32 от Регламент (ЕС) XXX/XXX за създаване на механизъм на ЕС***.

Когато в случаите на заплаха от смущения на пазара, посочени в първа алинея от настоящия параграф, наложителни причини за спешност го изискват, процедурата, предвидена в член 228, се прилага за делегираните актове, приети съгласно първа алинея от настоящия параграф.

Тези наложителни причини за спешност могат да включват необходимостта да се предприемат незабавни действия за справяне или предотвратяване на смущенията на пазара, когато заплахите от смущения на пазара се появяват толкова бързо или неочаквано, че са необходими незабавни действия с цел ефективно и ефикасно справяне с положението, или когато действията биха попречили на тези заплахи от смущения на пазара да се осъществят, да продължат или да се превърнат в по-тежки или продължителни смущения, или когато отлагането на незабавните действия би довело до настъпване или утежняване на смущенията или до разширяване на обхвата на мерките, които ще бъдат необходими по-късно за преодоляване на заплахата или смущението или биха били в ущърб на

производствените или пазарните условия.

Тези мерки могат, в нужната степен и за периода от време, необходим за преодоляване на смущенията на пазара или на заплахата от тях, да разширяват или изменят обхвата, продължителността или други аспекти на други мерки, предвидени съгласно настоящия регламент, да предвиждат възстановявания при износа или да суспендират изцяло или частично прилагането на вносните мита, включително за определени количества или периоди, съобразно необходимостта.

производствените или пазарните условия.

Тези мерки могат, в нужната степен и за периода от време, необходим за преодоляване на смущенията на пазара или на заплахата от тях, да разширяват или изменят обхвата, продължителността или други аспекти на други мерки, предвидени съгласно настоящия регламент, да предвиждат възстановявания при износа или да суспендират изцяло или частично прилагането на вносните мита, включително за определени количества или периоди, съобразно необходимостта.

“

Or. en

(Член 219 от Регламент (ЕС) 1308/2013)

Изменение 1387
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 219 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	В член 219 параграф 1 се изменя, както следва:
1. За да се реагира ефективно и ефикасно на заплахата от смущения на пазара, предизвикани от значителни повишения или спадове в цените на вътрешните или външните пазари или от други събития и обстоятелства, предизвикващи значителни смущения или заплаха от смущения на ***съответния*** пазар, когато съществува вероятност съответната ситуация или въздействието ѝ върху пазара да продължи или да се влоши, на	1. За да се реагира ефективно и ефикасно на заплахата от смущения на пазара, предизвикани от значителни повишения или спадове в цените на вътрешните или външните пазари или от други събития и обстоятелства, предизвикващи значителни смущения или заплаха от смущения на ***въпросния*** пазар, когато съществува вероятност съответната ситуация или въздействието ѝ върху пазара да продължи или да се влоши, на Комисията се предоставя

Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227, с които да въвежда необходимите мерки за справяне със съответната пазарна ситуация, като спазва всички задължения, произтичащи от международните споразумения, сключени в съответствие с ДФЕС, и при условие че всички други мерки, посочени в настоящия регламент, се окажат недостатъчни или неподходящи.	правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227, с които да въвежда необходимите мерки за справяне със съответната пазарна ситуация, като спазва всички задължения, произтичащи от международните споразумения, сключени в съответствие с ДФЕС, и при условие че всички други мерки, посочени в настоящия регламент, се окажат недостатъчни или неподходящи. ***Подкрепата от Съюза се предоставя от предпазната мрежа за единство, посочена в член 32 от Регламент (ЕС) № XXX/XXX за създаване на инструмента на ЕС. 29***

Or. it

Обосновка

В ситуации на сериозни смущения на пазара Комисията трябва да бъде в състояние да реагира бързо и ефективно. Изискването за предварителна оценка на целесъобразността на всички други налични мерки съгласно регламента не следва да забавя намесата и да създава правна несигурност, по-специално в бързо развиващи се пазарни ситуации, при които предприемането на ранни действия е от съществено значение за предотвратяване на по-нататъшно влошаване.

Изменение 1388
Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 30а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 219 – параграф 1 – алинея 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(30а) в член 219, параграф 1 четвъртата алинея се заменя със следното:
	Тези мерки могат, в степента и за срока, необходими за справяне със смущенията на пазара или със заплахите от смущения, да разширяват или променят обхвата, продължителността или други

аспекти на други мерки, предвидени в настоящия регламент, да предвиждат корекции или да суспендират изцяло или частично прилагането на вносните мита, включително за определени количества и/или периоди, съобразно необходимостта. Тези мерки могат също така да бъдат под формата на временен режим за доброволно или задължително намаляване на обема на производството с цел справяне със ситуации на свръхпроизводство, като например програма за помощ за намаляване на производството на мляко и програма за окончателно изкореняване на лозя. Мерките за намаляване на обемите на производство следва да дават приоритет на най-големите производители и да защитават най-малките стопанства, за да се поддържат възможно най-много стопанства в ЕС.

Когато колебанията на цените на даден селскостопански пазар не могат да бъдат обяснени с динамиката на физическото търсене и предлагане и е вероятно да бъдат резултат от спекулативни позиции на пазарите на деривати за селскостопански стоки, Комисията трябва да приеме чрез актове за изпълнение с незабавно действие мерки за ограничаване на позициите, държани от нетърговски финансови оператори на тези пазари, в съответствие с разпоредбите за ограничаване на позициите, предвидени в Директива 2014/65/ЕС (ДПФИ II).

Or. fr

Обосновка

Les crises liées à une surproduction structurelle ne peuvent pas toujours être résolues par des réductions volontaires de production. La Commission devrait pouvoir instaurer des réductions temporaires obligatoires en cas de crise, en répartissant l'effort prioritairement

sur les plus grands producteurs afin de protéger les petites exploitations et de rétablir plus efficacement l'équilibre du marché. La volatilité excessive des prix agricoles est aggravée par la financiarisation des marchés de matières premières et la spéculation. Un pouvoir d'intervention explicite sur les positions spéculatives complète les outils de régulation déjà prévus par le présent règlement.

Изменение 1389
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 30 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 219 – параграф 1 – алинея 4 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(30а) В член 219, параграф 1 се добавят следните алинеи:
	Когато има обективни данни за непосредствено смущение, Комисията може да предприеме превантивни мерки, без да изчаква пълното им материализиране.
	Когато най-малко две държави членки официално поискат оценка, Комисията анализира ситуацията и провежда консултации с държавите членки в рамките на не повече от 15 дни.
	Преди да финансира доброволно намаляване на производството, Комисията определя дали смущението се дължи главно на увеличаване на вноса или на търговски отстъпки. В такъв случай се дава приоритет на защитните търговски мерки.
	Подпомагането от Съюза се финансира от Европейската защитна мрежа при селскостопански кризи.

Or. es

Изменение 1390
Кристине Сингер, Беноа Касар

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 30 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 219 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(30а) Когато най-малко десет държави членки поискат оценка на потенциалната необходимост от приемане на мерки съгласно настоящия член, Комисията, в рамките на ограничен срок от датата на официалното искане, оценява ситуацията и организира обсъждане с държавите членки.

Or. en

Обосновка

С настоящото изменение се въвежда структуриран механизъм, който допуска най-малко десет държави членки да поискат оценка на потенциалната необходимост от мерки съгласно настоящия член. С него се гарантира, че опасенията, споделяни от значителен брой държави членки, се разглеждат на равнището на Съюза, като същевременно се избягва изолирани нарушения на националния пазар автоматично да предизвикват интервенции на европейския пазар.

Изменение 1391
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 30а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 219 – параграф 1 – алинея 1

Текст в сила	*Изменение*
Член 219 Мерки срещу смущения на пазара	***(30а)*** ***„***Член 219 Мерки срещу смущения на пазара
1. За да се реагира ефективно и ефикасно на заплахата от смущения на пазара, предизвикани от значителни повишения или спадове в цените на	1. За да се реагира ефективно и ефикасно на заплахата от смущения на пазара, предизвикани от значителни повишения или спадове в цените на

вътрешните или външните пазари или от други събития и обстоятелства, предизвикващи значителни смущения или заплаха от смущения на пазара, когато съществува вероятност съответната ситуация или въздействието ѝ върху пазара да продължи или да се влоши, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227, с които да въвежда необходимите мерки за справяне със съответната пазарна ситуация, като спазва всички задължения, произтичащи от международните споразумения, сключени в съответствие с ДФЕС***, и при условие че всички други мерки, посочени в настоящия*** регламент***, се окажат недостатъчни***.

вътрешните или външните пазари или от други събития и обстоятелства, предизвикващи значителни смущения или заплаха от смущения на пазара, когато съществува вероятност съответната ситуация или въздействието ѝ върху пазара да продължи или да се влоши, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227, с които да въвежда необходимите мерки за справяне със съответната пазарна ситуация, като спазва всички задължения, произтичащи от международните споразумения, сключени в съответствие с ДФЕС**.** ***Подкрепата от Съюза се предоставя по линия на Единната предпазна мрежа, предвидена в член 32*** от Регламент ***(ЕС) XXX/XXX за създаване на механизма на ЕС***.

Когато в случаите на заплаха от смущения на пазара, посочени в първа алинея от настоящия параграф, наложителни причини за спешност го изискват, процедурата, предвидена в член 228, се прилага за делегираните актове, приети съгласно първа алинея от настоящия параграф. Тези наложителни причини за спешност могат да включват необходимостта да се предприемат незабавни действия за справяне или предотвратяване на смущенията на пазара, когато заплахите от смущения на пазара се появяват толкова бързо или неочаквано, че са необходими незабавни действия с цел ефективно и ефикасно справяне с положението, или когато действията биха попречили на тези заплахи от смущения на пазара да се осъществят, да продължат или да се превърнат в по-тежки или продължителни смущения, или когато отлагането на незабавните действия би довело до настъпване или утежняване на смущенията или до разширяване на обхвата на мерките, които ще бъдат необходими по-късно за преодоляване

Когато в случаите на заплаха от смущения на пазара, посочени в първа алинея от настоящия параграф, наложителни причини за спешност го изискват, процедурата, предвидена в член 228, се прилага за делегираните актове, приети съгласно първа алинея от настоящия параграф. Тези наложителни причини за спешност могат да включват необходимостта да се предприемат незабавни действия за справяне или предотвратяване на смущенията на пазара, когато заплахите от смущения на пазара се появяват толкова бързо или неочаквано, че са необходими незабавни действия с цел ефективно и ефикасно справяне с положението, или когато действията биха попречили на тези заплахи от смущения на пазара да се осъществят, да продължат или да се превърнат в по-тежки или продължителни смущения, или когато отлагането на незабавните действия би довело до настъпване или утежняване на смущенията или до разширяване на обхвата на мерките, които ще бъдат необходими по-късно за преодоляване

на заплахата или смущението или биха били в ущърб на производствените или пазарните условия.	на заплахата или смущението или биха били в ущърб на производствените или пазарните условия.
Тези мерки могат, в нужната степен и за периода от време, необходим за преодоляване на смущенията на пазара или на заплахата от тях, да разширяват или изменят обхвата, продължителността или други аспекти на други мерки, предвидени съгласно настоящия регламент, да предвиждат възстановявания при износа или да суспендират изцяло или частично прилагането на вносните мита, включително за определени количества или периоди, съобразно необходимостта.	Тези мерки могат, в нужната степен и за периода от време, необходим за преодоляване на смущенията на пазара или на заплахата от тях, да разширяват или изменят обхвата, продължителността или други аспекти на други мерки, предвидени съгласно настоящия регламент, да предвиждат възстановявания при износа или да суспендират изцяло или частично прилагането на вносните мита, включително за определени количества или периоди, съобразно необходимостта. *“*

Or. fr

(Регламент (ЕС) 1308/2013)

Изменение 1392
Кристине Сингер

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 30 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 219 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(30б) При възникване на сериозни смущения на пазара и като се отчитат средните пазарни цени през предходните пет години, най-малко десет държави членки могат да поискат обсъждане между Комисията и държавите членки, което се провежда в рамките на ограничен период от време след официалното искане.

Or. en

Обосновка

С това изменение се предвижда структурирано обсъждане в случай на сериозни смущения на пазара. Отчитането на средните пазарни цени през предходните пет години дава възможност за по-обективна оценка на изключителното развитие на пазара и спомага да се гарантира, че краткосрочните колебания сами по себе си не задействат механизма.

Изменение 1393
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 30 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 219 – параграф 2 а (нов)

Текст в сила	*Изменение*
	(30а) В член 219 ***се добавя следният параграф 2а:***
Член 219	***„Две или повече държави членки могат да подадат официално искане до Комисията за оценка на потенциалната необходимост от приемане на делегиран акт, както е посочено в параграф 1 от настоящия член. При получаване на такова искане Комисията разполага с петнадесет дни, за да оцени ситуацията и да организира обсъждане с държавите членки относно резултатите от своята оценка. Ако в резултат на своята оценка и това обсъждане Комисията прецени, че е налице основание за приемане на делегиран акт, както е посочено в параграф 1, в срок от 15 работни дни след тази оценка и това обсъждане тя приема делегиран акт за тази цел.***
	“

Or. en

(Регламент 1308/2013)

Изменение 1394
Кшищоф Хетман

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 30 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 219 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(30а) В част V, глава I, раздел 1 се вмъква следният член:
	Член 219а
	Секторни проверки и насоки за управление на кризи
	1. Комисията извършва редовни проверки на състоянието на отделните селскостопански сектори с цел ранното откриване на рискове от смущения на пазара.
	2. Най-малко на всеки три години Комисията приема насоки за управление на кризи, в които се определят условията, при които за мерките, предвидени в член 219, може да бъде задействана предпазната мрежа, установена с Регламента за националните планове.

Or. pl

Изменение 1395
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 30 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 220 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(30б) В член 220, параграф 1 се

	заменя със следното:
Член 220	Член 220
Мерки, свързани с болести по животните и ***вредители по растенията и*** загубата на потребителско доверие поради рискове за общественото здраве, здравето на животните или на растенията	Мерки, свързани с болести по животните и загубата на потребителско доверие поради рискове за общественото здраве, здравето на животните или на растенията
1. Комисията може да приема актове за изпълнение за предприемане на извънредни мерки за подпомагане на засегнатия пазар, за да се отчетат:	1. Комисията може да приема актове за изпълнение за предприемане на извънредни мерки за подпомагане на засегнатия пазар, за да се отчетат:
а) ограниченията върху търговията в рамките на Съюза и с трети държави, които могат да възникнат в резултат от прилагането на мерки за борба с разпространението на болести по животните ***или разпространението на вредители по растенията***; и	а) ограниченията върху търговията в рамките на Съюза и с трети държави, които могат да възникнат в резултат от прилагането на мерки за борба с разпространението на болести по животните; и
б) сериозните смущения на пазара, за които се счита, че произтичат пряко от загубата на потребителско доверие поради рискове за общественото здраве, здравето на животните или на растенията и риск от болести.	б) сериозните смущения на пазара, за които се счита, че произтичат пряко от загубата на потребителско доверие поради рискове за общественото здраве, здравето на животните или на растенията и риск от болести.
Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.	Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Or. en

Изменение 1396
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 30 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 220 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1а. Когато най-малко две държави

членки поискат оценка на потенциалната необходимост от мерки съгласно член 221, Комисията, в рамките на ограничен срок от датата на официалното искане, оценява ситуацията и организира обсъждане с държавите членки. В рамките на ограничен срок след посоченото обсъждане и оценка Комисията приема, когато е целесъобразно, актове за изпълнение в съответствие с член 223, параграф 3, с които се дава възможност за прилагане на спешните мерки, предвидени в член 221, за съответните продукти.

1б. Когато има признаци за предстоящи сериозни смущения на пазара, като се вземат предвид пазарните показатели, включително преразгледаните ценови прагове, държавите членки имат право да поискат обсъждане между Комисията и държавите членки, което се провежда в рамките на ограничен срок от датата на официалното искане. В рамките на ограничен срок след това обсъждане и оценка Комисията приема като превантивна мярка, когато е целесъобразно, актове за изпълнение в съответствие с член 223, параграф 3, които дават възможност за прилагането на предвидените в член 221 извънредни ситуации за съответните продукти, дори когато към въпросния момент все още не са установени смущения на пазара.

Or. en

Изменение 1397
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 30 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 220 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(30б) В член 220, параграф 2 се заменя със следното:
2. Мерките, предвидени в параграф 1, се прилагат за който и да било от следните сектори:	2. Мерките, предвидени в параграф 1, се прилагат за който и да било от следните сектори:
-а) плодове и зеленчуци;	
а) говеждо и телешко месо;	а) говеждо и телешко месо;
б) мляко и млечни продукти;	б) мляко и млечни продукти;
в) свинско месо;	в) свинско месо;
г) овче и козе месо;	г) овче и козе месо;
д) яйца;	д) яйца;
е) птиче месо.	е) птиче месо.
Предвидените в параграф 1, първа алинея, буква б) мерки, свързани със загуба на потребителско доверие поради рискове за общественото здраве или здравето на растенията, се прилагат и за всички други селскостопански продукти, с изключение на изброените в приложение I, част XXIV, раздел 2. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове, в съответствие с процедурата по спешност, предвидена в член 228, за да разшири списъка на продуктите, посочени в първите две алинеи от настоящия параграф.	Предвидените в параграф 1, първа алинея, буква б) мерки, свързани със загуба на потребителско доверие поради рискове за общественото здраве или здравето на растенията, се прилагат и за всички други селскостопански продукти, с изключение на изброените в приложение I, част XXIV, раздел 2. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове, в съответствие с процедурата по спешност, предвидена в член 228, за да разшири списъка на продуктите, посочени в първите две алинеи от настоящия параграф.

Or. en

Изменение 1398
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 30 б (нова)

Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 220 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Мерките, предвидени в параграф 1, първа алинея, буква а), могат да бъдат предприети само ако съответната държава членка е въвела здравни**,** ветеринарни ***или фитосанитарни*** мерки за бързо справяне с болестта ***или за мониторинг, контрол*** и ***ликвидиране или ограничаване на вредителя и*** само доколкото и докато е строго необходимо да бъде подпомогнат съответният пазар	4. Мерките, предвидени в параграф 1, първа алинея, буква а) могат да бъдат предприети само ако съответната държава членка е въвела здравни ***и*** ветеринарни мерки за бързо справяне с болестта и само доколкото и докато е строго необходимо да бъде подпомогнат съответният пазар.

Or. en

Изменение 1399
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 30 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 220 – параграф 1 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(30б) ба) сериозни смущения в търговията или на пазара, произтичащи пряко или непряко от появата, разпространението или риска от разпространение на болести по животните, включително значителна загуба на доверието на купувачите или потребителите;
	бб) сериозни смущения, причинени от тревога за здравето или обща загуба на доверие във връзка с общественото здраве, здравето на животните или на растенията, при условие че тяхното икономическо въздействие е обективно и проверимо, независимо от това дали впоследствие

първоначалният риск е потвърден;

Or. es

Изменение 1400
Кристине Сингер, Беноа Касар

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 30 в (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 220 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(30в) Когато най-малко десет държави членки поискат оценка на потенциалната необходимост от мерки съгласно настоящия член, Комисията, в рамките на ограничен период от време след получаването на официалното искане, оценява ситуацията и организира дискусия с държавите членки.

Or. en

Обосновка

С настоящото изменение се въвежда структуриран механизъм, който допуска най-малко десет държави членки да поискат оценка на потенциалната необходимост от мерки съгласно настоящия член. С него се гарантира, че опасенията, споделяни от значителен брой държави членки, се разглеждат на равнището на Съюза, като същевременно се избягва изолирани нарушения на националния пазар автоматично да предизвикват интервенции на европейския пазар.

Изменение 1401
Кристине Сингер

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 30 г (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 220 – параграф 1 б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(30г) При възникване на сериозни смущения на пазара и като се отчитат средните пазарни цени през предходните пет години, най-малко десет държави членки могат да поискат обсъждане между Комисията и държавите членки, което се провежда в рамките на ограничен период от време след официалното искане.

Or. en

Обосновка

С това изменение се предвижда структурирано обсъждане в случай на сериозни смущения на пазара. Отчитането на средните пазарни цени през предходните пет години дава възможност за по-обективна оценка на изключителното развитие на пазара и спомага да се гарантира, че краткосрочните колебания сами по себе си не задействат механизма.

Изменение 1402
Щефан Кьолер, Лена Дюпон, Норберт Линс, Марион Валсман, Александра Менерт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 б (нов)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 220 – параграф 2

Текст в сила	*Изменение*
	Член 220 се изменя, както следва:
2. Мерките, предвидени в параграф 1, се прилагат за който и да било от следните сектори:	2. Мерките, предвидени в параграф 1, се прилагат за който и да било от следните сектори:
а) говеждо и телешко месо;	а) говеждо и телешко месо;
б) мляко и млечни продукти;	***аа) плодове и зеленчуци;***
в) свинско месо;	б) мляко и млечни продукти;
г) овче и козе месо;	в) свинско месо;
д) яйца;	г) овче и козе месо;

е) птиче месо.	д) яйца; е) птиче месо***;*** ***еа) картофи;*** ***еб) захарно цвекло***. ***“***

Or. en

(1308/2013)

Изменение 1403
Щефан Кьолер, Лена Дюпон, Норберт Линс, Марион Валсман, Александра Менерт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 в (нов)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 220 – параграф 1 а (нов)

Текст в сила	*Изменение*
	1а. Когато най-малко десет държави членки поискат оценка на потенциалната необходимост от мерки съгласно член 220, Комисията има задължението в рамките на ограничен период от време след получаването на официалното искане, да оцени ситуацията и да организира дискусия с държавите членки.

Or. en

(1308/2013)

Изменение 1404
Щефан Кьолер, Лена Дюпон, Норберт Линс, Марион Валсман, Александра Менерт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 в (нов)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 220 – параграф 1 б (нов)

Текст в сила	*Изменение*
	***1б. При възникване на сериозни смущения на пазара и като се отчитат средните пазарни цени през последните 5 години, най-малко десет държави членки имат право да поискат обсъждане между Комисията и държавите членки, което трябва да се проведе в рамките на ограничен период от време след официалното искане**.*

Or. en

(1308/2013)

Изменение 1405
Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 29 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 220 а (нов)

Текст в сила	*Изменение*
	(29а) Член 220а нов Мерки относно рисковете за здравето на растенията и острите кризи, свързани със здравето на растенията
Член 220а нов	***„1. Комисията може да приема актове за изпълнение, с които се предприемат извънредни мерки за подпомагане на засегнатия сектор с цел да се вземат предвид сериозните щети, дължащи се на трудности при борбата с вредителите по растенията, които засягат сериозно съответната култура. С този акт за изпълнение се дава възможност за обезщетение за вреди на земеделските стопани.***
	2. Мерките, предвидени в параграф 1, могат да се прилагат за който и да сектор на полските култури.

Подкрепата от страна на Съюза се предоставя с Регламент (ЕС) XXX/XXX за създаване на Европейски фонд за конкурентоспособност (ЕФК), за да се подпомогнат засегнатите сектори в борбата с такива кризи и да се избегне повторното им възникване.

“

Or. en

(Регламент (ЕС) 1308/2013)

Изменение 1406
Катарина Рот Неведалова, Ерик Калиняк

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 30 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 220 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(30б) В част V, глава I, раздел 2 се добавя следният член 220а
	Мерки относно рисковете за здравето на растенията и острите кризи, свързани със здравето на растенията
	1. Комисията може да приема актове за изпълнение, с които се предприемат извънредни мерки за подпомагане на засегнатия сектор с цел да се вземат предвид сериозните щети, дължащи се на трудности при борбата с вредителите по растенията, които засягат сериозно съответната култура. С този акт за изпълнение се дава възможност за обезщетение за вреди на земеделските стопани.
	2. Мерките, предвидени в параграф 1, могат да се прилагат за който и да сектор на полските култури. Подкрепата от страна на Съюза се предоставя с

Регламент (ЕС) XXX/XXX за създаване на Европейски фонд за конкурентоспособност (ЕФК), за да се подпомогнат засегнатите сектори в борбата с такива кризи и да се избегне повторното им възникване.

Or. en

Изменение 1407
Кристине Сингер, Беноа Касар

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 30 д (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 221 – параграф 2 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(30д) Когато най-малко десет държави членки поискат оценка на потенциалната необходимост от мерки съгласно настоящия член, Комисията, в рамките на ограничен период от време след получаването на официалното искане, оценява ситуацията и организира дискусия с държавите членки.

Or. en

Обосновка

С настоящото изменение се въвежда структуриран механизъм, който допуска най-малко десет държави членки да поискат оценка на потенциалната необходимост от мерки съгласно настоящия член. С него се гарантира, че опасенията, споделяни от значителен брой държави членки, се разглеждат на равнището на Съюза, като същевременно се избягва изолирани нарушения на националния пазар автоматично да предизвикват интервенции на европейския пазар.

Изменение 1408
Кристине Сингер

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 30 е (нова)

Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 221 – параграф 2 б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(30е) При възникване на сериозни смущения на пазара и като се отчитат средните пазарни цени през предходните пет години, най-малко десет държави членки могат да поискат обсъждане между Комисията и държавите членки, което се провежда в рамките на ограничен период от време след официалното искане.

Or. en

Обосновка

С това изменение се предвижда структурирано обсъждане в случай на сериозни смущения на пазара. Отчитането на средните пазарни цени през предходните пет години дава възможност за по-обективна оценка на изключителното развитие на пазара и спомага да се гарантира, че краткосрочните колебания сами по себе си не задействат механизма.

Изменение 1409
Щефан Кьолер, Лена Дюпон, Норберт Линс, Марион Валсман, Александра Менерт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 г (нов)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 221 – параграф 2 а (нов)

Текст в сила	*Изменение*
	2а. Когато най-малко десет държави членки поискат оценка на потенциалната необходимост от мерки съгласно член 221 Комисията има задължението в рамките на ограничен период от време след получаването на официалното искане да оцени ситуацията на организация дискусия с държавите членки.

Or. en

(1308/2013)

Изменение 1410
Щефан Кьолер, Лена Дюпон, Норберт Линс, Марион Валсман, Александра Менерт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 г (нов)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 221 – параграф 2 б (нов)

Текст в сила	*Изменение*
	2б. При възникване на сериозни смущения на пазара и като се отчитат предимно средните пазарни цени през последните 5 години, най-малко десет държави членки имат право да поискат обсъждане между Комисията и държавите членки, което трябва да се проведе в рамките на ограничен период от време след официалното искане.

Or. en

(1308/2013)

Изменение 1411
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 31а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 222

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(31а) Член 222 се заменя със следното:
1. В периоди ***на*** сериозен дисбаланс на пазарите Комисията може да приеме актове за изпълнение, ***изключващи прилагането на*** член 101, параграф 1 от ДФЕС към споразуменията и решенията	1. В периоди***, когато съществува опасност от*** сериозен дисбаланс на пазарите, Комисията може да приеме актове за изпълнение, ***предвиждащи, че*** член 101, параграф 1 от ДФЕС ***не се***

на земеделските стопани, асоциациите на земеделски стопани или асоциациите на подобни асоциации или признатите организации на производители, асоциациите на признати организации на производители и признатите междубраншови организации, в ***който и да е*** от секторите, посочени в член 1, параграф 2 от настоящия регламент, при условие че тези споразумения и решения не ***нарушават*** правилното функциониране на вътрешния пазар, насочени са изключително към стабилизирането на засегнатия сектор и попадат в една или повече от следните ***категории***:

прилага към споразуменията и решенията на земеделските стопани ***или преработвателите от първи ред***, ***към*** асоциациите на земеделски стопани или към асоциациите на подобни асоциации или признатите организации на производители, асоциациите на признати организации на производители и признатите междубраншови организации, ***както и към асоциациите на преработвателите от първи ред*** в ***някой*** от секторите, посочени в член 1, параграф 2 от настоящия регламент, при условие че тези споразумения и решения не ***излагат на риск*** правилното функциониране на вътрешния пазар, насочени са изключително към стабилизирането на засегнатия сектор и попадат в една или повече от следните ***области***:

а) изтегляне от пазара или безвъзмездно разпределяне на техните продукти;

а) изтегляне от пазара или безвъзмездно разпределяне на техните продукти;

б) ***обработка и*** преработка;

б) преработка ***и употреба***;

в) складиране от частни оператори;

в) складиране от частни оператори;

г) съвместни мерки за популяризиране;

г) съвместни мерки за популяризиране;

д) споразумения относно изискванията за качество;

д) споразумения относно изискванията за качество;

е) съвместно закупуване на ***суровини***, необходими за борба с разпространението на ***вредители*** и болести по животните и растенията в Съюза***,*** или на ***суровини***, необходими за справяне с последиците от природни бедствия в Съюза;

е) съвместно закупуване на ***средства за производство***, необходими за борба с разпространението на ***паразити*** и болести по животните и растенията в Съюза, или на ***средства за производство***,

ж) необходими за справяне с последиците от природни бедствия в Съюза;

ж) временно планиране на производството, при което се отчита специфичното естество на производствения цикъл.

з) временно планиране на производството, при което се отчита специфичното естество на производствения цикъл.

Комисията посочва ***в*** актове за изпълнение ***материалноправния и***

Когато Комисията приема актове за изпълнение в съответствие с първата алинея на настоящия член и с

географския обхват на тази дерогация и, при спазване на параграф 3, периода, ***в*** който се прилага дерогацията. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

член 127 нов от настоящия регламент, тя може да реши да предостави на засегнатите държави членки подкрепата от Съюза, посочена в член XX от Регламент (ЕС) XXX/XXX за създаване на Европейския фонд. Тази финансова подкрепа осигурява средствата, необходими за своевременното изпълнение на посочените споразумения и решения от съответните оператори. Комисията посочва ***посредством*** актове за изпълнение ***обхвата на дерогацията от първа алинея***, при спазване на параграф 3 ***от настоящия член***, периода, ***за*** който се прилага дерогацията***, и, когато е приложимо, размера на селскостопанския резерв, предоставен на съответната държава членка по втора алинея***. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Or. fr

Изменение 1412
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 222

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. В периоди на сериозен дисбаланс на пазарите Комисията може да приеме актове за изпълнение***, изключващи*** прилагането на член 101, параграф 1 от ДФЕС към споразуменията и решенията на земеделските стопани, асоциациите на земеделски стопани или асоциациите	***Член 222 се изменя, както следва:*** 1. В периоди на ***риск от*** сериозен дисбаланс на пазарите Комисията може да приеме актове за изпълнение ***с цел изключване на*** прилагането на член 101, параграф 1 от ДФЕС към споразуменията и решенията на земеделските стопани, асоциациите на земеделски стопани или асоциациите на подобни асоциации или

на подобни асоциации или признатите организации на производители, асоциациите на признати организации на производители и признатите междубраншови организации, в който и да е от секторите, посочени в член 1, параграф 2 от настоящия регламент, при условие че тези споразумения и решения не нарушават правилното функциониране на вътрешния пазар, насочени са изключително към стабилизирането на засегнатия сектор и попадат в една или повече от следните категории:
а) изтегляне от пазара или безвъзмездно разпределяне на техните продукти;
б) ***обработка и*** преработка;
в) складиране от частни оператори;
г) съвместни мерки за популяризиране;
д) споразумения относно изискванията за качество;
е) съвместно закупуване на суровини, необходими за борба с разпространението на вредители и болести по животните и растенията в Съюза, или на суровини, необходими за справяне с последиците от природни бедствия в Съюза;
ж) временно планиране на производството, при което се отчита специфичното естество на производствения цикъл.

признатите организации на производители, асоциациите на признати организации на производители и признатите междубраншови организации, в който и да е от секторите, посочени в член 1, параграф 2 от настоящия регламент, при условие че тези споразумения и решения не нарушават правилното функциониране на вътрешния пазар, насочени са изключително към стабилизирането на засегнатия сектор и попадат в една или повече от следните категории:

а) изтегляне от пазара или безвъзмездно разпределяне на техните продукти;

б) преработка ***и обработване***;

в) складиране от частни оператори; г) ***съвместни действия*** за популяризиране;

д) споразумения относно изискванията за качество;

е) съвместно закупуване на суровини, необходими за борба с разпространението на вредители и болести по животните и растенията в Съюза, или на суровини,

ж) необходими за справяне с последиците от природни бедствия в Съюза;

з) временно планиране на производството, при което се отчита специфичното естество на производствения цикъл.

За целите на параграф 1, буква в) на земеделски стопанин се предоставя подпомагане в размер на 80% от разходите за съхранение и финансов стимул за заплащане на разходите за управление на съхранението. Когато Комисията приема актове за изпълнение в съответствие с първа алинея от настоящия член и член 127 (нов) от настоящия регламент, тя може да реши да предостави на съответните държави членки

	подпомагане от Съюза от селскостопанския резерв, посочен в член xx от Регламент (ЕС) XXX/XXX за създаване на Европейския фонд за селскостопанска сигурност, посочен в член 16 от Регламент (ЕС) 2021/2116. Тази финансова подкрепа осигурява средствата, необходими за изпълнението на посочените споразумения и решения от съответните оператори.
Комисията посочва актове за изпълнение материалноправния и географския обхват на ***тази дерогация и***, при спазване на параграф 3, периода, в който се прилага дерогацията. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.	Комисията посочва ***в*** актове за изпълнение обхвата на ***дерогацията от първа алинея***, при спазване на параграф 3 от ***настоящия член***, периода, ***за*** който се прилага дерогацията***, и, когато е приложимо, размера на селскостопанския резерв, предоставен на съответната държава членка по втора алинея***. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Or. it

Обосновка

Пазарът на захар в ЕС се характеризира с голяма нестабилност, особено след края на квотната система през 2017 г. За да се стабилизира пазарът, следва да се предвиди пазарен инструмент под формата на публична интервенция. Всъщност се оказа, че помощите за частно складиране са трудни за прилагане, по-специално поради сезонния характер на производството на захар от захарно цвекло. Поради това захарта следва да бъде включена в публичната интервенция.

Изменение 1413
Кшищоф Хетман

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 28 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 222

Текст в сила	*Изменение*
Прилагане на член 101, параграф 1 от	***(28а)*** **„**Прилагане на член 101,

ДФЕС	параграф 1 от ДФЕС
В периоди на сериозен дисбаланс на пазарите Комисията може да приеме актове за изпълнение, изключващи прилагането на член 101, параграф 1 от ДФЕС към споразуменията и решенията на земеделските стопани, асоциациите на земеделски стопани или асоциациите на подобни асоциации или признатите организации на производители, асоциациите на признати организации на производители и признатите междубраншови организации, в който и да е от секторите, посочени в член 1, параграф 2 от настоящия регламент, при условие че тези споразумения и решения не нарушават правилното функциониране на вътрешния пазар, насочени са изключително към стабилизирането на засегнатия сектор и попадат в една или повече от следните категории:	В периоди на сериозен дисбаланс на пазарите ***или когато съществува риск от такъв дисбаланс,*** Комисията може да приеме актове за изпълнение, изключващи прилагането на член 101, параграф 1 от ДФЕС към споразуменията и решенията на земеделските стопани, асоциациите на земеделски стопани или асоциациите на подобни асоциации или признатите организации на производители, асоциациите на признати организации на производители и признатите междубраншови организации, ***както и първи преработватели и техните организации, осъществяващи дейност*** в който и да е от секторите, посочени в член 1, параграф 2 от настоящия регламент, при условие че тези споразумения и решения не нарушават правилното функциониране на вътрешния пазар, насочени са изключително към стабилизирането на засегнатия сектор и попадат в една или повече от следните категории:
а) изтегляне от пазара или безвъзмездно разпределяне на техните продукти;	а) изтегляне от пазара или безвъзмездно разпределяне на техните продукти;
б) обработка и преработка;	б) обработка и преработка;
в) складиране от частни оператори;	в) складиране от частни оператори;
г) съвместни мерки за популяризиране;	г) съвместни мерки за популяризиране;
д) споразумения относно изискванията за качество;	д) споразумения относно изискванията за качество;
е) съвместно закупуване на суровини, необходими за борба с разпространението на вредители и болести по животните и растенията в Съюза, или на суровини, необходими за справяне с последиците от природни бедствия в Съюза;	е) съвместно закупуване на суровини, необходими за борба с разпространението на вредители и болести по животните и растенията в Съюза, или на суровини, необходими за справяне с последиците от природни бедствия в Съюза;
ж) временно планиране на производството, при което се отчита специфичното естество на производствения цикъл.	ж) временно планиране на производството, при което се отчита специфичното естество на производствения цикъл.
Комисията посочва актове за	***Мерките, прилагани съгласно***

изпълнение материалноправния и географския обхват на тази дерогация и, при спазване на параграф 3, периода, в който се прилага дерогацията.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

2. Параграф 1 се прилага единствено ако Комисията вече е приела една от мерките, посочени в настоящата глава, в случай че продуктите са били изкупени на базата на публична намеса или ако е била предоставена помощ за частно складиране, посочена в част II, дял I, глава I.

3. Споразуменията и решенията, посочени в параграф 1, са валидни само за период от максимум шест месеца.

При все това, Комисията може да приема актове за изпълнение, с които разрешава такива споразумения и решения за допълнителен период от максимум шест месеца. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

настоящия член, могат да се ползват от финансиране от селскостопанския резерв или от предпазната мрежа, създадена с Регламента за националните планове.

Комисията посочва ***в*** актове за изпълнение материалноправния и географския обхват на тази дерогация и, при спазване на параграф 3, периода, в който се прилага дерогацията.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

2. Параграф 1 се прилага единствено ако Комисията вече е приела една от мерките, посочени в настоящата глава, в случай че продуктите са били изкупени на базата на публична намеса или ако е била предоставена помощ за частно складиране, посочена в част II, дял I, глава I.

3. Споразуменията и решенията, посочени в параграф 1, са валидни само за период от максимум шест месеца.

При все това Комисията може да приема актове за изпълнение, с които разрешава такива споразумения и решения за допълнителен период от максимум шест месеца. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

По искане на две или повече държави членки Комисията извършва оценка на състоянието на пазара в срок от 15 работни дни от получаване на

искането.

“

Or. pl

(32013R1308)

Изменение 1414
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 30 в (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 222 – параграф 1

Текст в сила	*Изменение*
	(30в) В член 222, параграф 1 се заменя със следното:
Член 222	Член 222
Прилагане на член 101, параграф 1 от ДФЕС	Прилагане на член 101, параграф 1 от ДФЕС
1. В периоди на сериозен дисбаланс на пазарите Комисията може да приеме актове за изпълнение, изключващи прилагането на член 101, параграф 1 от ДФЕС към споразуменията и решенията на ***земеделските стопани, асоциациите на земеделски стопани или асоциациите на подобни асоциации или*** признатите организации на производители, ***асоциациите на признати организации на производители*** и признатите междубраншови организации, в който и да е от секторите, посочени в член 1, параграф 2 от настоящия регламент, при условие че тези споразумения и решения не нарушават правилното функциониране на вътрешния пазар, насочени са изключително към стабилизирането на засегнатия сектор и попадат в една или повече от следните категории:	1. В периоди на сериозен дисбаланс на пазарите ***или когато е налице риск от сериозен дисбаланс на пазарите*** Комисията може да приеме актове за изпълнение, изключващи прилагането на член 101, параграф 1 от ДФЕС към споразуменията и решенията на признатите организации на производители, ***предприятия за първична преработка, техните асоциации*** и признатите междубраншови организации, в който и да е от секторите, посочени в член 1, параграф 2 от настоящия регламент, при условие че тези споразумения и решения не нарушават правилното функциониране на вътрешния пазар, насочени са изключително към стабилизирането на засегнатия сектор и попадат в една или повече от следните категории:

а) изтегляне от пазара или безвъзмездно разпределяне на техните продукти;	а) изтегляне от пазара или безвъзмездно разпределяне на техните продукти;
б) обработка и преработка;	б) обработка и преработка;
в) складиране от частни оператори;	в) складиране от частни оператори;
г) съвместни мерки за популяризиране;	г) съвместни мерки за популяризиране;
д) споразумения относно изискванията за качество;	д) споразумения относно изискванията за качество;
е) съвместно закупуване на суровини, необходими за борба с разпространението на вредители и болести по животните и растенията в Съюза, или на суровини, необходими за справяне с последиците от природни бедствия в Съюза;	е) съвместно закупуване на суровини, необходими за борба с разпространението на вредители и болести по животните и растенията в Съюза, или на суровини, необходими за справяне с последиците от природни бедствия в Съюза;
ж) временно планиране на производството, при което се отчита специфичното естество на производствения цикъл. Комисията посочва актове за изпълнение материалноправния и географския обхват на тази дерогация и, при спазване на параграф 3, периода, в който се прилага дерогацията. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.	ж) временно планиране на производството, при което се отчита специфичното естество на производствения цикъл. Комисията посочва актове за изпълнение материалноправния и географския обхват на тази дерогация и, при спазване на параграф 3, периода, в който се прилага дерогацията. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Or. en

Изменение 1415
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 30 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 222 – параграф 1

Текст в сила	*Изменение*
	(30б) В член 222 параграф 1 се заменя със следното:
1. В периоди на сериозен дисбаланс на пазарите Комисията може да приеме актове за изпълнение, изключващи прилагането на член 101, параграф 1 от ДФЕС към споразуменията и решенията на земеделските стопани, асоциациите на земеделски стопани или асоциациите на подобни асоциации или признатите организации на производители, асоциациите на признати организации на производители и признатите междубраншови организации, в който и да е от секторите, посочени в член 1, параграф 2 от настоящия регламент, при условие че тези споразумения и решения не нарушават правилното функциониране на вътрешния пазар, насочени са изключително към стабилизирането на засегнатия сектор и попадат в една или повече от следните категории:	„1. В периоди на сериозен дисбаланс на пазарите Комисията може да приеме актове за изпълнение, изключващи прилагането на член 101, параграф 1 от ДФЕС към споразуменията и решенията на земеделските стопани, асоциациите на земеделски стопани или асоциациите на подобни асоциации или признатите организации на производители, асоциациите на признати организации на производители и признатите междубраншови организации, в който и да е от секторите, посочени в член 1, параграф 2 от настоящия регламент, при условие че тези споразумения и решения не нарушават правилното функциониране на вътрешния пазар, насочени са изключително към стабилизирането на засегнатия сектор и попадат в една или повече от следните категории:
а) изтегляне от пазара или безвъзмездно разпределяне на техните продукти;	а) изтегляне от пазара или безвъзмездно разпределяне на техните продукти;
б) обработка и преработка;	***аа) извеждане на излишъците от продукти от биологичното земеделие към конвенционалните пазари;***
в) складиране от частни оператори;	б) обработка и преработка;
г) съвместни мерки за популяризиране;	в) складиране от частни оператори;
д) споразумения относно изискванията за качество;	г) съвместни мерки за популяризиране;
е) съвместно закупуване на суровини, необходими за борба с разпространението на вредители и болести по животните и растенията в Съюза, или на суровини, необходими за справяне с последиците от природни бедствия в Съюза;	д) споразумения относно изискванията за качество;
ж) временно планиране на производството, при което се отчита специфичното естество на	е) съвместно закупуване на суровини, необходими за борба с разпространението на вредители и

производствения цикъл.	болести по животните и растенията в Съюза, или на суровини, необходими за справяне с последиците от природни бедствия в Съюза; ж) временно планиране на производството, при което се отчита специфичното естество на производствения цикъл. *“*

Or. en

(Регламент 1308/2013)

Изменение 1416
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 30 в (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 222 – параграф 1

Текст в сила	*Изменение*
1. В периоди на сериозен дисбаланс ***на пазарите*** Комисията може да приеме актове за изпълнение, ***изключващи прилагането на*** член 101, параграф 1 от ДФЕС към ***споразуменията*** и ***решенията*** на земеделските стопани, ***асоциациите на земеделски стопани или*** асоциациите ***на подобни асоциации или признатите организации*** на производители, асоциациите на ***признати*** организации на производители и ***признатите междубраншови*** организации***, в който и да е от секторите, посочени в член 1, параграф 2 от настоящия регламент, при условие че тези споразумения и решения не нарушават правилното функциониране на вътрешния пазар, насочени са изключително към стабилизирането на засегнатия сектор и попадат в една или повече***	***(30в)*** 1. В периоди на сериозен дисбаланс ***или когато е налице доказана заплаха от сериозен дисбаланс*** Комисията може да приеме актове за изпълнение, ***с които*** член 101, параграф 1 от ДФЕС ***се обявява за неприложим*** към ***временните споразумения*** и ***решения*** на земеделските стопани, ***първите преработватели,*** асоциациите***, кооперациите, организациите*** на производители, асоциациите на организации на производители и ***междубраншовите*** организации***.***

от следните категории:

Мерките могат да се прилагат за всички селскостопански сектори и следва да са насочени изключително към стабилизиране на пазара, предотвратяване на сериозни загуби или координиране на пропорционални колективни действия.

Комисията се консултира предварително с производителите и определя продължителността, проверките и условията за излизане.

Or. es

Изменение 1417
Жереми Десерл, Асгер Кристенсен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 30 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 222 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1а. Две или повече държави членки могат да подадат официално искане до Комисията за оценка на потенциалната необходимост от приемане на акт за изпълнение, както е посочено в параграф 1 от настоящия член. При получаване на такова искане Комисията разполага с петнадесет дни, за да оцени ситуацията и да организира обсъждане с държавите членки относно резултатите от своята оценка. Ако в резултат на своята оценка и това обсъждане Комисията прецени, че е налице основание за приемане на акт за изпълнение, както е посочено в параграф 1, в срок от 15 работни дни след тази оценка и това обсъждане тя приема акт за изпълнение за тази цел.

Or. en

Изменение 1418
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 30 в (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 222 – параграф 2 а (нов)

Текст в сила	*Изменение*
	(30в) В член 222 се добавя следният текст:
	2а. Когато две държави членки поискат оценка на потенциалната необходимост от мерки съгласно член 222, Комисията, в рамките на ограничен срок от датата на официалното искане, оценява ситуацията и организира обсъждане с държавите членки. В рамките на ограничен срок след посоченото обсъждане и оценка Комисията приема, когато е целесъобразно, актове за изпълнение в съответствие с член 223, параграф 2, при условие че член 101, параграф 1 от ДФЕС не се прилага по отношение на споразумения и решения, посочени в член 222 за съответните продукти.
	2б. Когато има признаци за бъдещи сериозни смущения на пазара, като се вземат предвид пазарните показатели, включително преразгледаните ценови прагове, държавите членки имат право да поискат обсъждане между Комисията и държавите членки, което се провежда в рамките на ограничен срок от датата на официалното искане. В рамките на ограничен срок след посоченото обсъждане и оценка Комисията приема, когато е целесъобразно,

актове за изпълнение в съответствие с член 223, параграф 2, при условие че член 101, параграф 1 от ДФЕС не се прилага по отношение на споразумения и решения, посочени в член 222 за съответните продукти, дори когато към този момент все още не са установени пазарни смущения.

Or. en

Изменение 1419
Кристине Сингер, Беноа Касар

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 30 ж (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 222 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(30ж) Когато най-малко десет държави членки поискат оценка на потенциалната необходимост от мерки съгласно настоящия член, Комисията, в рамките на ограничен период от време след получаването на официалното искане, оценява ситуацията и организира дискусия с държавите членки.

Or. en

Обосновка

С настоящото изменение се въвежда структуриран механизъм, който допуска най-малко десет държави членки да поискат оценка на потенциалната необходимост от мерки съгласно настоящия член. С него се гарантира, че опасенията, споделяни от значителен брой държави членки, се разглеждат на равнището на Съюза, като същевременно се избягва изолирани нарушения на националния пазар автоматично да предизвикват интервенции на европейския пазар.

Изменение 1420
Кристине Сингер

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 30 з (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 222 – параграф 2 б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(30з) При възникване на сериозни смущения на пазара и като се отчитат средните пазарни цени през предходните пет години, най-малко десет държави членки могат да поискат обсъждане между Комисията и държавите членки, което се провежда в рамките на ограничен период от време след официалното искане.

Or. en

Обосновка

С това изменение се предвижда структурирано обсъждане в случай на сериозни смущения на пазара. Отчитането на средните пазарни цени през предходните пет години дава възможност за по-обективна оценка на изключителното развитие на пазара и спомага да се гарантира, че краткосрочните колебания сами по себе си не задействат механизма.

Изменение 1421
Щефан Кьолер, Лена Дюпон, Норберт Линс, Марион Валсман, Александра Менерт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 д (нов)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 222 – параграф 2 а (нов)

Текст в сила	*Изменение*
	2а. Когато най-малко десет държави членки поискат оценка на потенциалната необходимост от мерки съгласно член 222 Комисията има задължението в рамките на ограничен период от време след получаването на официалното искане да оцени ситуацията на организация

дискусия с държавите членки.

Or. en

(1308/2013)